

Directorate of Distance Education
UNIVERSITY OF JAMMU
JAMMU



**STUDY MATERIAL
FOR
M.A. DOGRI (SEMESTER - III)**

COURSE NO. : 304

UNIT : I-V

CRITICISM

LESSON : 1-8

Lesson writer :

Miss PRITIMA SAGRA - Unit I & II

Prof. ARCHANA KESAR - Unit III, IV & V

**Dr. Jatinder Singh
T / Incharge, M. A. Dogri**

<http://www.distanceeducationju.in>

Printed & Published on behalf of the Directorate of Distance Education,
University of Jammu by the Director, DDE, University of Jammu, Jammu.

Course Contributors :

1. Miss Pritima Sangra
Reserach Scholar
Dept. of Dogri University of Jammu
Unit I & II
2. Prof. Archana Kesar
Professor, Dept. of Dogri
Univeristy of Jammu

Content Editing :

Miss Pritima Sangra

Proof Reading :

Dr. Manoj Heer

© Directorate of Distance Education, University of Jammu, Jammu, 2022

- All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form, by mimeograph or any other means, without permission in writing from the DDE, University of Jammu.
 - The script writer shall be responsible for the lesson / script submitted to the DDE and any plagiarism shall be his/her entire responsibility.
 - Printed by : Sudesh Printers/2022/500 Books
-

UNIVERSITY OF JAMMU

Syllabus for M.A. DOGRI, SEMESTER - 3rd **(Non-Choice Based Credit System)**

(Syllabus for the examinations to be held in December 2020, December 2021 & December 2022)

Course No : DOG 304

Title : Bharti A洛chana

Credits : 5

Maximum Marks : 100

Duration : 03 Hours

(a) Semester Examination : 80

(b) Sessional Assessment : 20

Iysl nh cM

;fuv & 1

I fgr; nh ifjHk rs lfgR; nsHn &

½ : lk jpuh nh fnzVh dws

½ bflhz anh fnzVh dws

(a) Long Answer Type Question 12

(b) Short Answer Type Question 04

;fuv & 2

/u¥t; nsn'k : id & u/d] idj. lk igl u] fMe]

0;k lk] leodkj] ofE] vdl] bglx nk fo'kk v/; ;u

(a) Long Answer Type Question 12

(b) Short Answer Type Question 04

;fuv & 3

vydkj rsjl nk folrr v/; ;u

(a) Long Answer Type Question 12

(b) Short Answer Type Question 04

;fıV & 4

èofu rsOÖfDr nk foLrr v/; ;u

- | | | |
|-----|----------------------------|----|
| (a) | Long Answer Type Question | 12 |
| (b) | Short Answer Type Question | 04 |

;fıV & 5

v@pr; rsjlfr nk foLrr v/; ;u

- | | | |
|-----|----------------------------|----|
| (a) | Long Answer Type Question | 12 |
| (b) | Short Answer Type Question | 04 |

NOTE FOR PAPER SETTING

There will one question from each unit (containing a & b part) with 100% internal choice and the candidates will be required to answer all the questions (total questions to be attempted will be five).

Igk;d iþrdla

- 1- Òkjrh dIÖ; 'ML= & M,- vpùk dIj] ç.ko çdk'ku] gkmI ua69] yù ua8] xÙj dÙk'k tEew
- 2- I k_lk; I kgR; 1984 %ts ,M ds vdñeh v,Q vññ dñpj ,M yññst t} tEew
- 3- dIÖ; dC: i %çkçñxýk cjk:] vññekike ,M I d] d'ehjh xñj fnYyññ06-
- 4- Òkjrh; vky'puk 'ML= %M,- jktoák Igk; ghjk
- 5- Òkjrh; dIÖ; 'ML= dCfl)ññ %Ñ".k nñ >kjñ v'ññ çdk'ku] ubZ I Mñ] fnYyññ
- 6- I kgfR; d fucñk %M,- x.kifr plñe xñr
- 7- Òkjrh; rFkk ik'pR; dIÖ; 'ML= %M,- vpùk JhokLro
- 8- ik'pR; I eññk 'ML= %M,- jesk feJ

M.A. DOGRI

C.No. 304

UNIT - I

SEMESTER-III

LESSON - 1

ifjps%bl iB p | Kgr; 'kn nk vFk ifjHkk, ajgaml nk Li "Vhdj.]: ijpuksv/kkj ij | Kgr; nsHs] bflh; ansv/kkj ij | Kgr; nsHsackjSrQIhyh tkudkjh fnUkh xsh ,sA

mnas; %bl iB nk mnask; fo | KFk axh | Kgr; rsml nsHsamiHsadvusvoxr djuk ,sA

| Kgr; fn;la ifjHkk rs | Kgr; nsHs&

D½ : i jpuksv/kkj ijpuksv/kkj

[½ bflh; ansv/kkj ijpuksv/kkj

| Kgr; nk vFk rs ml fn;la ifjHkk

ftl ysvl | Kgr; 'kn vld [kusvlam] ySLgMk v'k; muadfr; adluSgmk ,st gfm+kadfor] dgku] miU;kl] uKd] thoh vRe dFlk vfn nh gk; k u] ydu dn&dn /ke] n'k] bfrgk] jktufr] vFk=] ijkR Ro vfn fo'knh iqraxh ch bl p 'key djh ySvlab; kadjnsek6svl vld [kusvl ts,g-Kku nk | fgR; ,& vaxt h p ch fyVjpj 'kn nk iZkx dn&dnabluaxS0;kid : i p dhrk tñk ,& bl 0; kid vFk p iZkx dhrstkuvkgys | Kgr; 'kn vklrSI hdir p bd cMk lqj 'kn ,sokM-e; okd~vFk ~Hk'k nsew; e dluStkfd'k ch vld [ksk tkafy [ksk xsk vkg~l c fd'k okM-e; ,& bl ns vrxz dlo; rs,sxij dluSxSI CcS'klrj ch vkbZtansu & Hkeavk-Hkord foKku nsgrs] rsHkeal ekt foKku nA l hdir nsbd ijkusvkpk; Zjkt 'k[kj usoM-e; 'kn nk iZkx bl vFk p dhrsnk ,& maserkd bl nsnsHs u & 'kL= rskd0; A dlo; | Kgr; dh vld [ksk tku yxk bl nh dgkuh ch cMk fnypLi ,s bl djh bl h tkuh yk pkgnkA

I hdir p dlo; nh | CuaFkelaijkuh ifjHkk ,& 'kn vFk | Kgr; dlo; eA vFk 'kn rsvFk nk | fgr Hko dlo; ,& | fgr Hko eryc | Kfa & | Kfa gksikA bl ifjHkk p | fgr 'kn bluk egRo iwlz ,s ts b;s

I fgr Hko I kfgR; ns: i p dk0; vLRsLohdkj djhy&k x; A bI djh bI fo'ksp dI SpkYhnsHe nh x&lb'k
ubZ, stsvTt ft I vFkZp vI I kfgR; 'kOn nk izlkx djusv& vkg erk ijkuk , srsLgMnsnk p I &Maoja
EkelabLI SvFlZp ipfyr glnk vk;k , A l yky , g , stsl kfgR; 'kOn p , h dgMfo'kskrk , sft I dkj.k 'kOn
rsvFlZnk I ekosk I kfgR; cunk , a\

foKku Ekelamnkj.k yb; SbI xYy xh Li"V dhrk tkbZ I dnk , A ft ; kagkbMstu rs vklD htu
uked nÅaxS snsbd fo'kck vuqkr p feyus ij ikuh ukanh dkBZ=h pht cuh tnh , A ikuh bua
nÅaxS scxS ubZcuh I dnk ij vkg-buan&ap dkBZch ubZglnkA nÅsnk I atlkx xSiuh cuhn ,
A bI fo'kck I atlkx nk glnk xSm; SI fgrHko , sft I nsdkj.k 'kOn rsvFlZnk esy I kfgR; nk : lk
xg.k djh y&k , A vklRe & vfhk0; fDr rsvklRe&vuklR eu@ [k thou fn; kaey Hkkouk rsrkgxkauA
eu@ [k p gj pht SckjS tkudkjh gkl y djusnh yky lk glnk , A viuh bl yky lk viuh ey
Hkkouk , A viusfopkjyviuh vuklR; anqk dI kyaxh ny cluusomuscluusmusk i zV djusvklrS
'kOnank Lgkjk y&k i&k , s'kOn ch ug ftak bd Vdkgnk vFkZglnk , A bua 'kOnarsmansvFkZdjh
I kfgR; nk tle glnk , A kfgR; I ekth thouSxh viusvnj cluusnk tru djnk , A I kfgR; nh
I Qyrk vI Qyrk nk irk ch bI SxYyk ijk yxnk , stsvkgns p I ekth thou fdlluh I PpkBZdlluS
fp=sy k tkbZ I ds/k , A vI viusvkyS tsfd'k fnD[kus I quavkatael I vkgns
djh LgMseuSp dbZpkYh nsHko opkj tle y&rsbI pkYh nsHko xSbd y&kd xh I kfgR;
fl jtu svklrS i juk cunsuA I fgR; dfj; SI ekt nh Egk rsefy c/k tnk , A vkgnh tMrk nj
glnk , srstykd I ektScD [k viuh tEokj; axh el q dju yxh i&su rstdj I ekt musefy
xh vufnD[kv k djnk , srka I kfgR; jkga I kfgR; dkj m l h > qfd; SjD [k vklMnk , A vkg eu@ [k rs
I ekt nsvkwiwps I jc&akjS nI nk , srstsdj vkg I jc&ak ug~ubZgksu tuj~gksu pkfgns rkamank
fp=.k dfj; Sch vkg nÅs xh I kgxk djh vklMnk , A kfgR; eu@ [ksp vklk nsnh; sckfy; SmseuS
nsUgjsmnh nykl h xh nj djnk , A musk thusnh bd ueh jkg-nI nk , A

I kfgR; fn; la ifjHk'k

iPNeh fo}kuavuqkj I kfgR; ckjSfd'k ifjHk'k bI pkYh u%

- 1- ^I kfgR; thou nk dykRed fp=.k , * 100p%
- 2- ^I kfgR; Hk'k nk I cusdkykmPpk : i , * 1dkyfj t½
- 3- ^I kfgR; bd eukaxh nq euSdluStMusnk I klu , A* WkyLVk; ½
- 4- ^I ektSnsekul d rsck6/kd fodkl xh dk0; nh 'kYh p vkluk & fy[kuk xSI fgR; , A*
100LVkQj dkMfoy½

Hjrh fo}lus erlcd I KfR; cijS ifjHkk

- 1- ^HkoaxH] vklusnsbd prjk&iwrsjkd ckdiuSdlluSnLluk dlo; ,A* 1/4ldrd½
- 2- ^idfr nsifr vkk'p; Znh Hkouk xh idV djusvkgyh Hkk'k I KfR; ,A* 1/4Kkr½
- 3- ^I KfR; jI HkjpsolD; nk uka, A* 1/4o'oukF½

I KfR; rsml nh ifjHkk, ansv/; u ijf, g-vld[kvk tlbz l dnk, sts I KfR; I ekt nk ij'kkelaglk, s dhtstksfd'k I ekt p ?fvr glnk, sml nsijf bd yfcd ml h vutlo dfj; S'khanck ykck iks/kb; S I ekt I keus i sk djnk, A

dlsch fy[kr I exh xh I KfR; d : lk inku djusvkrsgj pklyhadllus1 rfyrsLgbZ'khsuS0; ofLkr dfj; Sm l h I KfR; nk : lk fnrk tlbz l dnk, A

1-2 : lk jruk nh fnzVh dws I KfR; nsH

: lk jruk nh fnzVh dws I KfR; ns=SH dhrstmsu 1½i | 1½x | 1½EiwtlafeJrA

1½i | % i | 'kn I kdr Hkk'k nh in-/krg/kek cuank, A ft l nk vFk, spyukA i | p I xhr nh ekrjk erh glnk, sft l djh, gnsf fu; e rsuki rky oxsk nh izkirk glnk, A , gnsf I xhr nk xqk erk gkssdjh l qus p erk vkuu ikr glnk, A , gnsvylok i | p y; &rky] jI] Hko] dYik vlfn nk ch Vdkgnk Fkqj glnk, A i | jruk p rky&y; nsHmaxh Nm vld[ksk tank, A

i | nsnlSH dhrstkbz l dnsu%

1½iclk dlo; 1½eprd dlo;

'iclk dlo; * nk vFk, s[kl pkyh

fu; ec) jruk rsedprd dlo; * nk vFk, sfu; eanh cm'k dksyek eprA iclk dlo; p dFkud nh Egrk glnk, s rs l kjh jruk p dFkud nh fujurjk cuh jkgsuh ch ryc glnk, A eprd dlo; nh fLFkr iclk dlo; dksyfcYdy cD[kjh glnk, A iclk dlo; p dlo; nsleypsiHko vlgysikl S; ku fnrk tank, ; ij eprd dlo; p cD[kscD[k NlshnhdC[kscD[k l Egky dhrthm, A iclk dlo; p leypsthou nscD[ljsifgywank fp=.k glnk, A tndseprd dlo; p thou nk dksybd iGywxSmChjnk, A

Hjrh vlpk; zdfHclrqnh fnzVh dws iclk dlo; nsnlSH ewsnsu %

1½egldlo; 1½ [kMdlo;

Egkdl0; nk [kj fo'ky glk , A vgnsp thou nscD[k i gyansn'ku gnsu ij [Mdl0; p thou nh d Sbd ?Vuk xh xSiegkrk fnrh tnh , srsb; laegkdl0; nh ryuk p [Mdl0; yglck glk , s,g nks mnas; inku jruk u c egkdl0; nh jruk [kl vkn'nh LFki uk ybzdrh tnh , A

2½x | % x | 'kn I kdr nh 'xn* /krgfekacuank , sft l nk vFk , s'vD[uk tk 'l ukuk'A

x| cplj izku vfh0; fDr vLrSerk jkl vkk , A bl p y; &rkj nh dZilcmh ubZgkA ftWuk fpj lkfgr; p Hko rRo nh izkurk jgh muk fpj lkfgr; i | p xSjpkj jsk ij d Scpkj izku jruk nh fljtuk ybz i | cudnk l klu ubZgkA m;kars 'lq & 'lq p Klu&foKlu] ulfr] n'ku vkn vLrSi | xScjrkj jsk ij ft; kft; kaeud[lh thou nk fodkl glk xs/k m;kaxS lkfgr; d : iank ch fodkl glk yxh is/A

QyLo#i lkfgr; p x| fo/k nk tle gks/A vkhud x| lkfgr; ns cD[k&cD[k : lk feynsu] , g : lk u&Dgkuk m iU;kl] ukv/d] fucik vkykpuk lkfj iksk] j{kfp=] vRedFk thouh vknA

1½Dgku% dgkuh nh dFk l her ?gsvkgyh glk , avFk bI p f QZekguwns thou nsd Sbd vx nh xS0; k ; k glk , A dgkuh nh dFk p l thork rsfp=Rdrk nsxqanh izkurk glk , A

1½miU;kl % m iU;kl elguwthou xh ijh plvhyh fp=r djusnh l eFk j[lnk , A bl nk dyoj cMMk glk , A bl p elguwthou nh l Eiwz?Vuk,ank l ekosk glk , A

1½fucik% fucik nk 'kfnnd vFk , spak plvhyh cT>snkA bL Sdjh , g-bd , k cUk , sft l h 0; oLFkr rs pak plvhyh fopkjscluScT>h nh jruk vD[ksk tkbz l dnk , A

1½uWd % ukv/d nk vFk , svfku; A bl djh ukv/d nh dFk p vflusk nsglo Hko] Hsk&Hmk vgnsclyus nk vmt vkn l cld'k l ek, nk glk , A pgjsij dbZplvhyh nsHkoanh >yd vkgfu; a'kjfjd fØ; k, ajkgs Hkosxh 0;Dr djuk ukv/d nh fo'kskrk glk , A

1½l hej.k% bl p y{kld Lej.lh; 0; fDr] oLr] LFku vkn nk fp= iLrq djnk , A bl nsvykok vRedFk thouh j{kfp= tkrjky{k vkn ch x| lkfgr; nh Jsk p vknA

1½pEiw% ft l jruk p i | rsx | nkspkYy; anh 'kyh nk i zks gks nk gksml xh pEiwsrxj D[ksk tnk , A

1-3 bñzansv/kj ij lkfgr; nsH

Hkjrh ijEijk entc bñzansv/kj ij lkfgr; nsnsH euaaxnsu%

1½n'; d10; rs

2½J0; d10;

1½n'; d10; % n'; d10; nh vkuankuHir vI vfD[k; ajkgadjusvA n'; nk 'Wofnd vFk, sfnD[kustkxA vI y p n'; d10; nk fuelk LVst vLrSchrk tank ,A n'; d10; J0; Ekelærk ykg i tkuavkyk gkak ,s dhts,gnsp iErq dhrsxsnsikrj jikrjanh osk&Hwkk mnh 'kdy &l jir msgko&Hko] n'kdamlij iHko ikus nh fo'ksk I eFkzj[knsuA n'; d10; I/kj.k rsvI/kj.k I Huan fgr djnk pynk rsvI y p I kfgR; gkak ch m*,stgMk I Huank fgr djA ftllusfpj n'; d10; xh LVst mlij ubZ[ksyk tk bllusfpjSrxj vlg n'; d10; cuh xSubZ l dnk bl nsvylok n'; d10; vLrSbCch xYy LgbZrst: jh ,stsLVst mlij [ksusvklrs ikrjamlij vkjki dfj; Sm*uaxh iErq djuk iAk ,ftl djhn'; d10; : id ns: i &l : i xh /kj.k djh yfk ,A n'; nsch vlxsa=ÅaplkYy; ansho dhrstkbZ l dnsu&

1½: id % vI y p n'; d10; nk enyk/kj vkjki ,sftl p dSch ikrj mlij dSch ,frgkfl d ikrj nk vkjki dhrk tank ,srsikrj vkjfir gk; SLVst mlij vksuA ftuan'; d10; ap jI nh izkirk gkh ,smuah : id vksv k tank ,A ij vTtdy : id 'kn nk izkx ubZfeynk dhtsvTt : id nk i ;k okph ukvd ,A

1½ukvd % ukvd 'kn ́Uv* /kkrqEkekacuank ,sftl nk vFk, s'vfku; djuk' A ukvd p iAtadkyk yb; SnlI avdsnh I q;k gkak t : jh gkak ,A ij vksvukd ukvd p =Avads vkgysukvd ch feyns uA ukvd p 'kakj ohj d: .k vksn j lanh izkirk gkh ,A bl p thou cks0;k[;k foLrkj p dhrh xsh gkh ,A

1½, dkh ukvd % ftl ukvd p thou nsdk Sbd iD[k nh 0;k[;k gks tkaftl p bd xs?kvukank o.ku gksamXh ,dkh ukvd nsvarxZ jD[kv k tank ,A

1½J0; d10; % J0; d10; nk 'Wofnd vFk, sl qustkx d10; ij J0; d10; nk etk if<+Sch yfk tkaftl dk ,A iplu dky p i<sfy[ksn k ekt cMk?WV gk tkaQgh b; kavD[kal dusvlatsubZnsckjgkA ftl djh Hkjrh ijEijk entc I quank xSerk ipkj gk bLI Sdjh bl h J0; d10; nsukanh I Klafnrh xsh ,A 'kjh ns v/kj ij J0; d10; nsnkHko dhrstmsu & 1½i | rs1½x |

1½i | % Nasnsp cT>h fn; k al CHSjpukai | nh dkh p vkn; k uA

2½x | % ftl jpuk p Nasnsp; eank ikyu gksavlg jpuk x | jpuk [kykah ,A

b1 nsvykok vFlznh xwfk ns v/kj mlij J0; d10; xh =Åaox1p cMs/latank ,smre e/; e rsv/ke
d10; A

11/2mre d10; % ft1 d10; p 0; MFlz iZku gksrsokP; FFlz x1Sk gks ml h mre d10; v1D[kvk tank
,A bRFlsC; Xk nk vFlz ,svFlz p mRilu gksvlgkyk PkeRdkj A

,g peRdkj ml /ofu dluSgmk ,stgMh xwFlznh j1 kuh djkvkh ,A

12/2e/; e d10; % ftRFlsokP; FFlz rs0; X; FFlz n1ap l ekurk gks svFlz n1ap bDdStugk vFlz/ofur gks tka
Qhabch gkZI dnk ,s0; X; FFlz /kj.k vFlznh viSk x1Sk gks}ml d10; xhe/; e d10; nsvarx1r oxhd'r dhrk
tak ,A

13/2v/le d10; % ft1 d10; p 0; X; FFlz nk ijh plVyh vHko gksrsfI QZ'khnFlz}kjk xSvFlz p peRdkj mRilu
dhrk tk vkg v/ke d10; ellusk tank ,A

vH,k l ybz l qky

i01 l kfgR; nsVfkZnh ifjV mI nh ifjHk'k, ansgokys dluSLi "V djk

i02 : l jpuh nh fnzVh dluS l kfgR; nsHnsnk fo'yshu djk

i03 l kfgR; fn;ka ifjHk'kafnmsgkZbfhZ anh fnzVh dluSb l nsHnsnk rQI hyh 0; ksk ns/A

I gk;d i brcda

14½ l kfgR; dk 'kL= %fuR; kum frokjil Lojkt idk'ku

12½ l kfgR; frgkl l jpuh vlg Lo: i] MwW l qeu jkt} xlEke jkeckx} dkuij

18½ l kfgR; fo/kvach id'fr noh 'kdj volFk

14½fgmh l kfgR; fo/k,; vlg fn'k, amwW kf'k Hk'k fl gy

15½Mkjh l kfgR; foopu Hkx&2 Mkjh fMiWes tEew; fuofl Vh

16½Mkjh l kfgR; ppkZ i y{eh ukjk;.k Mkjh l hFk tEew

17½Mkjh 'kk vcl 8&2003 Mkjh fMiWes tEew; fuofl Vh

C. No. 304
SEMESTER-III

UNIT – II
LESSON – 1

iijps% bI iIB p /lu¥t; nsmnæs; n'k: idank fo'ksk : lk p ve; ; u dhrk xnk ,sA rsvTt y[ksk djns ulVd : lk p bI nh EgUlk fI) dhrh xsh ,A

mæs; %I iIB nk mnæs; fo | kFkz xkh': id dlsifjfpri djksuk ,A ulVd vklrSiçys: id 'kñ cjrak gk rsbI nsclgM&dgMs: lk ipfyr gsbmsckjh fo | kFkz xkh rQI hyh tkudkjh nsik bI iIB nk mnæs; ,sA /kulit; nsn'k: id & ulVd idj.k Hkk iglu fMe 0;k;ks I eodkj oflh vd bzke'x nk fo'ksk v/; ;u

2-1 /luUt; nk n'k: id bd fo'ksk v/; ;u

n'k: id nsjpsk vlpk;Z/kulit; gA ,g fo'uqns i& rsekyok nsijekjoakh; & 'kk d egkjkt eft nsI Hkk if.Mr gA

n'k: id nk vkkj Hjr nk uV; 'kk= ,A ulV; 'kk= nsfl)krsnk bI p I (k p o. lk dhrk xnk ,A 9 elal nh p vydkj 'kk= xhLora : lk p iLrq djusnh/kjk ipfyr gba ulV; 'kk= ij ch dbzplWyh nsxlkfy [kst k djns gA n'k: id chmllSijEijk p ctu p vk;A bI p : id nsnLI eft; Hksank o. lk ,sbl djhbI nk ukank'k: id ,A /kulit; usulV; 'kk= nsfl)kraxh muas'khanp xSij I fllr : lk p rsI jy jlfr jkgaiLrq dhrsnk ,A

/luUt; nsn'k: idank v/; ;u

2-1-1 11/ulVd % ulVd xSI Hua: idank ey ,A bI p I (ksjI tek, nsqksuA : idansl cjsy{k.k ulVd p xS?kVr gksuA ulVd xh 'kq djusfkelaiçys l CcaufkelacMMh t: jr bI xYy nh gk ,st smRFk etu n'kank vujiTtu dhrk tIA bI dEe xh djusvLrSukVd ns'kq gksnsiçyank iDjx fo/ku dhrk tak ,A iDjx 'kñ nk vFk ,sjx LFky ij etu n'kank vujiTtuA

ulVd p vR; Ur ifl) dFkLoLrqnk p; u dhrk tank ,stgMh dS SmPpdksV nsuk; d nsfo'ksp gksh ,
 ulVd nk uk; d dkZifr'Bk iUr jktf'Zgk ,stkadkZfn0; ikrj ch uk; d gkZI dnk ,A dkZckjh dkZ
 ,d k ikrj ch ulVd nk uk; d gk ,stgMk fn0; gksgkZch viusvnj euD[h rRo xh tank jD[ksft ;ka
 Hxoku jkeA busikrjanh ifl) dFk xSuk/d nh fo'ksolrqcuh l dfn; kauA tgsMsdFkud bfrgkl ijk.k
 vkn p ersifl) gk mFkSuk/d nh dFkLoLrqp yfs tksplfgnA bl nk uk; d /kjlnkr rsvR; Ur irkih
 gk plfgnkA vkg dfrznh bPNk jD[kusvlgkyk rsviusEgku xqkajgal Okuij NkbZtkuanh{kerk ml p
 gksh plfgnHA uk; d osank j{kld gk plfgnkA ulVd nh i[;kr dFkLoLrqp tksfd'k uk; d vLrSvufpr
 gksvfkok tksfd'k jI nsfo:) gksj ml h NkbZnsuk plfgnkA rstsaj dFkLoLrqp ml nk izk t : jh gks
 rkad Sgkj : lk p ml nh dYiuk djh y&h plfgnHA

bI pkyh ulVd nh fl jtuk djnsek6smI nh 'k vkr rsml nsuUr nkfu'p; dfj ;SmI nh dFk xh iTta
 Hxap cMh nsuk plfgnkA ulVd p ik;%vrhr nh ?Vuk,axh iUr q dhrk tank ,A dhtsvrhr nh ?Vuk,a
 p ulVddkj viuh bPNkud kj Oj cny djh l dnk ,stn dh orEku ?Vuk,anh iUrfr p ulVddkj dkZ
 l akku ubZdjh l dnk uVd nsuaj l flUk;kabd t : jh rRo ns: lk p etm gk ;kauA ulVd p uk; d
 nspfj= nk o.ku iR;{k : lk p dhrk tank ,srsfolhuked vFlid'fr bI p 0;kr jkgnh ,A ulVd p
 inkurk bd xsj l nh gksh plfgnHA Hkeavkg 'kakj gks tkaohj ckdh jI ank vax : lk p gk t : jh
 gk ,A ulVd p yEeh tkrij ;d] #VVH Luku d iMsyuk vkn xYaxh dnach ijrD[k : lk p jaxp
 ij uban'kuk plfgnkA

ulVd ?VV dlyk ?VV iUtavdsnk rscn/k Fkelacn/k nLI avdsnk gksk plfgnkA

**2-1-2 idj.k% idj.k nk dFkud bfrgkl ifl) ubagk; Syfdd rsdfo dfyir gk ,A e&h cylk rs
 of.kd] p dkZbd bI nk uk; d gk plfgnkA bl nk uk; d /kj izkUr gk ,stgMk fo?ku ck/k,ank l leuk djns
 gkZ/keZvFlrsdke vLrSrRij jkgnh ,A idj.k p uk; d nh ulf; d k nApfYy ;anh gksh ,s& 1½dlylu uljh
 1½os ;ka**

**dI &dI Sizj.k p dlylu uljh xSuk; d nh uk; d k gk ,srsdZckjh dlylu rsos ;k nkSxs
 uk; d nh uk; d k gk ;kauA dlylu uljh ?jSnsvnj jkgsuvlgkyh uk; d k gk ,srsos ;k cyl ;uk; d k gk ,A
 buanlkusuk; d k,axh dnach bl fute nh e; lk xh ijk ubZdjuk plfgnkA bl pkyhabue=ÄaplYy ;anh uk; d k,a
 nsuksadjh idj.k ch =ÄaplYh nk gk ,A 1½dlyL=h uk; d k,a ;dr 1½os ;k uk; d k ;dr rs1½dlyL=h
 ,oaoos ;k nkusuk; d k,a ;drA ulVd rsidj.k nkansy{.ksn v/ ;u djusij& basfefJr Hm ulVdk nsy{.ka
 nk v/ ;u djuk ch t : jh ,A**

ulfVdk %ukVdk nh dFkoLrqidj.k Ekekaysh tkuh pfghnhsuVd EkekamI nsuk; d nk p; u djuk pfghnktgMk jtk i; kr rsIaj y{k.k; ðr /kjyfyr gsk pfghnka ulVdk p inku jI 'kkj xSgsk pfghnka

2-1-3 **Hkk % Hkk fI QZbd vd nk glnk ,sbI djh bl xh ,dkdh xyk;k tñk ,sHk.k 'kn 'H.k' /krq Ekekauank ,sft I nk vFk ,svkD[kuk tkadFku djukA**

bl p turk nk eukjtu cky; SxSdhrk tñk ,A vfk; bl p cmk?Nv glnk ,A bl djh bl p Hkjrh o'fr nh ek erh yHnh ,A Hkk nh dFkoLrqdkYifud glnk ,A ftI p /krzpfj= ik;k tñk ,A 1/krznk vkk; plj tlatyMh vfn dlus, Hkk p 'kkj rsohj jI nh izkurk glnk ,sij bl nsdlusSxSckdh jI ch vx: i p 0;kr glnsA bl p dkZbd /krzirkj jxep ij vfk ,srscD[k&cD[k ?Nuk,ank o.ku bl : lk p djnk ,stsmRFsetm turk nk eukjtu gbkI dA vlg tlarscnek'kaos;k,a0;fHpkj.kh ulfj;avfn nk o.ku dfj;S okrkoj.k xh 'kkje; culbzfnak ,srstlapkjatvfk;anslkgI Hkjpad'R;a/dkjukeznk o.ku dfj;Sohj jI nh I f'V djnk ,A Hkk nk uk; d cf) elu glnk ,srssb;Sbd ikrj ijs: id p Nk, nk jglnk ,A vdkd'kr nsew;e dlusSdQ SdWifud euq[lsdlus,g xlycikr djnk ,A bl : id p ik;%Hkjrh'fr nk xSiz,kx glnk ,A bl p nllayk;lxsnk l ekosk ch glnk ,A

vlg nl yk;lk u&

1½xsin 1½flkr iB; 1½vkl u 1½i(jxf.Mdk

1½ipNad 1½f=xw+ 1½l xl 1½f}xwd

1½mreksed rs10½mr&iz,ðrA

2-1-4 **IkgIu & IkgIu bd ,dkdh ,sbI p dSdfYir ykdd oLrqnk vfk; dhrk tñk ,A bl p eD[k rsfucju nksxSI fU; kagkn; kauA n'k: id nserkcd IkgIu =*mapkYy; ank glnk ,s& 'k) fod'r rsI ah.kA**

1½ 'k) iglu & bl iglu p dSckI U; kl h dS'k oS.lo tkHkor HDr nk gkl k Mkvk;k tñk ,A

1½ fod'r & fod'r bl u nk dkj.k ,g~,stsbl p folkk viusvl yh: i xh NEM+Sod'r vFk udyh : lk xh /kjju djh yfk ,A

odr iglu dkeq vfn nh xYyckr rsm nsxh /kj.k dju svkysuad qdcpfd; arsrilfo; adlus; dr glnk ,A

12½Idh. Kiglu & **I dh. Kiglu** nsyfk.k ch fod'r iglu vkgyk ykk glosuA bl p QdzNMk ofkh ns vksnk ,stsj bl p ofkh ns vksnk I ekosk djh fnRrk tk rla,g **I dh. Kiglu** cuh tank ,A bl p uk;d ftI dñ Skn gkl k Mksuk plgnk ,smI vkgyk ykk xSckyH osk vfn culb; Sykdxh gl kank ,A

n'k: id nserkcd =Gai gl uap NaplfyY; ansgkL; j lank I ekosk glosk plfgnkA NaplfyY; ansgkL; 1½fler 1½gfl r 1½fo gfl r 1½mifl r 1½vigfl r rs 1½vfrgfl r

2-1-5 fMe & **fMe** nh dFkkoLrqfrgkI ifl) glnk ,A n'k: id nsVhdldkj /kud usfMe I M?krs/kraqFekabI 'kn nh mRifr nk glosk ellsnk ,A yfdu ,g /kraquk rsykd ifl) ,srsuk xS/kraqnsikB p bl nk mYykk dhrk xnk ,A I M?kr 'kn nk vFkZ,sI enA bl : id p dbZikrj dk; Zidr glosk; SoLrqxh xfr fnmsu rsmnsko iypsfekaxSbI nh dFkkoLrqvXaonAh ,§ bl djh bl fo/kk nk ukafMe jD[kvk xnk ,A

bl p dff'kdh o'fr nsvylok ckdh I Chua'o'fr; ank I ekosk glnk ,A

norx xUkoj ; { jIO'k Hm&is] fi'kpo vfn bl nsI kylauk; d glosuA gkL; rs'kxkj j laxh NkM+SbI p Ng ntr j lank o.ku dhrk tank ,A fMe p eD[k : iSp jkzj l o; kr glnk ,A bl p fctyhnh dMcl] ljt xgu] Hpkly] iky ;) ek; k bajt ky vfn n'; anh Hjekj glnk ,A

2-1-6 O;k; kx % ,g bd ,dkdh : id ,sft l nh fo'kkoLrqia; kr glnk ,A 0;k; kx nk 0; Rifr ijd vFkZ,s& fo'kksk vk l eUkr~; q; Ursdk; kFkZ l jdkur sfr 0;k; kx vFkZ ftI p fo'ksk : ik dluSpksa iKL lank dEe vksu ml xh 0;k; kx vk[ksk tank ,A bl 'kcnkFkZ FekaxS ,g xYy Li'V gkbZ tnh ,stsbl nh dFkkoLrqus~uk; dñ dluS1 jcakr glnk ,st gMsQy ixfir nh pkgs p Egsklav iuh f0;k, ap : TtsnsjgnsuA bl nsdFkkud p ;q] dgrhj l sk'kq okn foockn] vfn nL lsk tank ,A 0;k; kx p fl QZbd fnu nh ?kVuk xh xSukV; fo'ksuk;k tank ,A 0;k; kx nsuk; d p /kjt nh deh glnk ,A vkg~rkyekarkyaviusbfPNr Qy xh itkr djh ysk pkgnk ,A bl djh 0;k; kx p eDk rs ifreqk l fUk nsbdne ckn fuogu l fUk vkbZ tnh ,srs e>kVSvksis vkgyh xHkZ rsfoe'kz l fUk; ank bl p ifjR;kx djh fnrk tank ,A bl nh dFkkoLrq bfrgkI ifl) glnk ,sft l p bfrgkI ifl) rs /kjk) r uk; d nk Lgkj ysk tank ,A

bI p Ng iinh ¼tlu viusvki izV glosvlgysjI glosuA bI p ij'k ikrjanh fxurjh ukjh ikrjaFkela
cn/k glos ,& 0;k; kx p ;) tlaQgh I ¼k'klnk dkj.k ukjh ubZglosA

2-17 | eodkj % ukv/d vlgyk y~~k~~ | eodkj p ch jE~~k~~ fu; kstr glsk plfgnA bI p nørk, arsjD'kdluSI jcU
kr dl~~b~~ZbfrgkI tlaikg~~k~~.kd ifl) dFkLrqqgkA, A bI p foe'kxh NNM+Sckdh pkj I fU/k; lagf~~n~~; kauA bI p
o'fr; lach pkj xSgl~~n~~; kauA yfdu dl~~b~~kdh o'fr nk i~~z~~k fd'k ?kV glak , A /kjekr id'fr nsnø rsnkuo vlfn
cljg ifl) uk; d glasu rsmasckjgauk; dsnh Qy~~i~~rr ch cD[k cD[k glah , A , g I ljsxSuk; d ohjj I dluSHjk
nsglasuA | eodkj p =Svd glasuA =Sckjh xSd iV nk fp=.k glak , A =SxS'kjk glasu rs=Sckjh xSi k=ap fonb
nh fLFfr i~~b~~k glah , A | eodkj naifysvd p efk rsifrefk nksI fu/k; lagf~~n~~; kauA

, g | HuæfekayEek : id , sft l nh dFkk ckjgsukM+avFlk 124 ?Mh/nh gkoh , A bl nk nyk rs=hvk vd p' Åa
rsn' ÅaukM+ank gkoh , A oLrjLohko rs'k=q erkcd ='ÅaplkyYy; sncd i Vsnh ; ktuk dhrh tñh , A bl p
/kezvFlkrsdk ; Dr =Åa plkyh nk 'lakj ch gkoh , A folhquked vFlk idfr rsidskd uked vFlk{ki d bl
p ubZgkohA iglu vkgyk yFlk bI p ; Flk; lk ofFlh nsVxsnk ch laktu dhrk tkuk plfgmKA , g : id nk
bD , lk izlkj , sft l nk uñ gj plkyh nsykl yFlk dnsuA

2-1-8 olFh% olFh nk vFk, sekzLvFk; xyh tkajLrsvlgykA yEkk gksnsdkj.k bI h cfFh vIO[ks/k tak ,A ,g bd ,dkdh ,sbl p dfylr yFdd olrqnk vFku; dhrk tak ,A bI nk uk; d mre] e/; e tkav/ke dkzch gkzI dnk ,A bI p izku jI 'lakkj gkak ,A ij cldh nsjI ank ch FkW&FkW l ekosk bl p gkak plfgnk ,A 'lxkj jI nsvlspR; dkj.k xSbl p dkf'kdh ofr nk fo/ku viuk;k tank ,sbl p efk rsifrek doy nksxSI flIk; lagkfn; kau rs ,g bd xSval nk gkak ,A

of the ns13 vx glosu&

- | | | |
|----|----------|-----------|
| 1- | mn?WR; d | 2- voyfxr |
| 3- | iilp | 4 f=xr |
| 5- | Ny | 6 oIDdly |
| 7- | vflcy | 8 x.M |

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 9- voL;flhr | 10- ulfydk |
| 11- vIRiyki | 12- 0;lglj |
| 13- e'no | |
- oFh ns13 vxsnk C;k bI pWyh ,s&**
- 1- **m?MR;d** % ftRFlsxYyokr xHk: lk p glah ,st k Dgh l wky rst wlc nh eky ns: lk p glah ,sm l xh mn?MR;d vkl[lnsu A
 - 2- **voyfxr** % ftRFkabd dEe nscgkusdlusnuk dEe&fI) dhrk tk mRFkavoyfxr vx gank ,sA
 - 3- **iYp** % ik=avkl svk bd nq nh gkl k i f k d j u s v k g y h >Bh r k j h Q d j u k o F h n k i i Y p vx ellusk xmk ,sA
 - 4- **f=xr** % 'knh nh l ekurk dlusScD[k&cD[k vFknh ;k tuk djuk f=xr [kyak ,sA
 - 5- **Nyu** % ml ijk 'k yXusvkgysolD; jkgafthk vth: uh eryc 'k ubZgksb; Stug-olD; sjkga dtk xh Nyuk Nyu vx [kyak ,sA
 - 6- **oDdsh** % 'k dhrsxsnaolD; xh jkdh y&sdjh vFkok nÅ=Åackjh nh mfDr iR;fDr xh oDdsh xyk;k tñk ,sA
 - 7- **vflcy** % nÅai kjkank L i FkZclj.k vFkZ~;k; rk Fkelac) iku snh bPNvk tk qgh t yu dkj.k bd nq nh xYy Fkelacf/k; SxYy vkluk vf/lcy [kyak ,sA
 - 8- **x.M** % ft l ySFhlu vFkZvkgyk gkisij ch i l r q dlusI jc k gkZl dusvkgyk olD; plud vlo[kh fnùk tk m l ysx.M uked cFh vx glak ,sA
 - 9- **voL;flhr** %% ftRFlsI g;t Lhk" dlusVlD[ksxnsolD; nh nhZpWyahdlus0;k; k djh fnùk tñh ,sm l xh voL;flhr oFh vx vlo[kk tñk ,sA
 - 10- **ulfydk** % migkl tkf u gkL s dlus; f r xH+vFkZvkgyh lgsyh xSulfy;k [kyak ,sA
 - 11- **vIRiyki** & bd nsckn nhZvI Eko xYy tkf u ,sh xYy tgnk dtk dlusI jc k ubZgksxYyk nk o. kù vIRiyki [kyak ,sA

- 12- 0;lgly % gkLsxh išk djusvlgyl ,d k oD; ft l nk vflkik; fd'k glj xSglnk ,sA 0;kgkj uled oflh vx [kylnk ,sA
- 13- e'no % ftRflank xqj rsxqk nk glbz tnsu ml xh e'no oflh vx vlo[ksk tank ,sA

fu'd'k

n'k: id nabushsnk fo'ksk v/; ; u djusij§ ,g xYy lQ glbz tnh ,sts vlfn ukV; l kgR; nh jpuuk bus Hnsnsvklkj ij xSdlrh tnh dIA vTt nsukV; l kgR; p bmk ipyu [Re glbz pølsnk ,A ij Qgh ch ukV/d fo/k nk v/; ; u djusvlgysyksxh bushsnk jst kudkjh glsk ykteh ,sdlts ,g Hn ukC; jpuuk vklrSbd uho nk dEe djnsuA

2-1-9 **vəl** %vəl : id , d₁g₂h g₃ək , srsb₁ nh dFk₂Lrqi[; kr g₁əh , sA vəl u₁” d₁ll₂SxSb₁ nh , d₁g₂rk
0; Dr g₁əh , sA u₁k₂d tkaidj . k v₁fn nsv₂rx₃ 0; kr vəl fuDdk g₃ək , sA i₁j , g vəl viuk Lora : lk Lfkfir
djns₁g₂bZml Fkelafcl 'k cM₁M₂g₃ək , sA vəl xh mRI 'f'cl₁ nh | lk ch fn₁lh x₂h , A mRI 'f'cl₁ 'k₁n nk vFk
, s'k₁l d₁js vlg₂yh u₃fj ; laA rsmas d₁ll₂Svfdr g₃əadkj . k xSb₁ xh mRI 'f'Vdk₁ v₁D[ks₂k t₃k , sA b₁ p
; q d₁sk₂ i₃lk g₁s nsfouk₂ djh u₃fj ; anh 'k₁dx₂r voflk₁ nL₂h t₃h , sA b₁ p i₁ku j₁ d: .k g₃ək , srs
l /kj .k i₁j 'k xSb₁ nsuk; d g₁əsu A b₁ p H₁jr h o'f₂lk nk xSo. k₁ g₃ək , sA

2-1-10 **b₁g₂ex** %4 vəlsvlg₃yk : id g₁ək , sA b₁ p dFk₂Lrqv₃kd : lk p i₁[; kr t₁fu
bfrgkl i₁f₂l) rs₁l₂l₃l₄ : lk p dfYir g₁əh , sA dFk₂Lrqk ey <lk₁ rsi₂lk₃ i₄[; kr g₁əau y₁sd₂u m₃nk fuok₄
d₁Wifud <x d₁ll₂Sd₃trk t₄k , sA

b₁g₂ex* 'k₁n nk vFk₁, sH₂M₃-kA , g~t₁h viusNy&diV rspyldh v₁LrSi₂f₃l) , sA rsb₁
: id p chb₁ pkyhansNy&diV nk xSo. k₁ dhrk t₂k , sA b₁ dfj ; sb₁ nk u₁a b₁g₂ex i₃nk , sA ft₁ pkyh
bd t₁xyh t₂h , shLotfr ukjh nh dkeuk djnk , sft₁ xh i₁uk m₁ v₁LrSe₂du ub₃g₄nk A m₁ pkyhaxS
b₁l : id p ch uk; d , sh uk; dk nh dkeuk djnk , sft₁ xh i₁bZl duk m₁ v₁LrSe₂fdy g₃A b₁ : id p
ifruk; d nh b; Sd₁f₂k'k g₁əh , stsuk; d viuh uk; dk xh ubZ i₁bZl dSA ifruk; d cD[k&cD[k pkyhans
Ny&diV jlgauk; d xh uk; dk Fkelanj₁ jD[knk , sA v₁g~, sh fLFkfr i₃lk djh fnak , sft₁ d₁ll₂S; q nsv₁kj
i₃lk g₁əu yxh i₁su A i₁ uk; d viuh l e> c₁ d₁ll₂S; q xh Vkyusp dke; lc g₁əZt₂k , sA b₁ ns₁R; d vəl
nh dFk₁ l₁xfBr g₁əh plfgnh A b₁ p vfo'okl nsokrkoj .k nh | 'f'V dhrh t₁uh plfgnh rsfojk₂ nk ey ch
vfo'okl nk okrkoj .k xSg₁nk plfgnk A ; q nk ey d₁kj .k okLrfodrk xh Bhd pkyhadllusub₃l e>uk ch g₁əZ
l d₁nk , sb₁ p fo'ksk : lk p l₁fon₂] vigj .k v₁fn nk v₁flu; dhrk t₂k , sA
fd'k y₁lk b₁ p 10 i₁lkj Lohdkj djnsu rsfd'k 12 rsfd'k b₁ p 6 xSi₁lkj j₁lk plgnsuA b₁ p 'lkj
rs'lkj H₁K nk₂sn'k₃ t₁bZl dnsu A b₁ p H₁ c₁ b₁uk , stsbl p nol=h nk xSvfhu; dhrk t₂k , sA

v̥t̥k̥ ybz lqky

i01 /kuut; nsn'k: i d̥ap̥k uVd] id̥j.k rsb̥g̥ke'x ck̥SrQl hyh 0; k̥k ns̥k̥

i02 n'k: id ns̥l eodkj] oFk̥ igl u] v̥d : id̥sn̥h foLrk̥ iD̥l ppk̥djk̥

i03 /kuut; nsn'k: i d̥ank fo'k̥k v/; u dj̥nsg̥k̥vTt y[k̥k dj̥nsuVd : lk p bn̥h Eg̥k f̥l) dj̥k̥

Ig̥k̥d iþrdla

1½fgm̥h n'k: id M̥Hk̥k̥l̥j 0; kl] p̥k̥Eck fo | k H̥ou] cukj |

2½fgm̥h n'k: id M̥Wl̥k̥dj̥ ekyoh;] p̥k̥Eck vejH̥jr̥h izdk̥ku okjk.kl h

3½n'k: ide~M̥WUfuokl̥ 'kl̥=.kl̥ | kg̥R; H̥lk̥j | lk̥k cktkj ej̥B

4½H̥jr̥h; uV; 'kl̥= v̥k̥ j̥ep̥ M̥Wj̥kel̥kj̥ f̥=il̥Bh v̥'kl̥ idk̥ku fn̥Yyh

M.A. Dogri

C.No. 304
SEMESTER-III

UNIT – III
LESSON – 1

jI I Eçnk

ifjps& bI iKB p jI nk ifjpsfnÜlk xñk ,& dñlsxSjI xh vydkj nk Òn eñl jI xh èofu nk bd Òn ellusvkgysvpk; ñser ch fnÜlk xñ uA

,gasbylok vpk; ñOjrefu vklI svk fnÜlk xñs jI I jclñh l# nh 0;k[; k cljSch ppkZdhrh xñh ,A jI ansÒn mnkj. k I es fnÜlk xñ uA

mnañs; & bI iKB nk mnañ'; fo | KFKzaxh dl0; xh vRek jI cljSrQI hyh tkudkjñ nsik ,A jI fl) Kñr nsçorZ vpk; ñOjrefu xh ellusv tñk ,A ñOjrefu us: id nsçlx p jI fl) Kñr nh LFkiuk dhrhA jI tuñ~lñe rRo nk bdne ifjiDo : i p I keusvñA tkuñ cmñ jgluxh vkgys rs cñtchueh xYy ,A dñt svydkj] jifr] oñfDr fl) KñrsnsifjiDo : i p I keusvñsdñyk iñysmlhk bd bfrgk] bd iNñM+jsräk ,A dñAvpk; ñns ; "xnku nschn dñA rRo fl) Kñr cunk ,srsviusçñ+: i p idñk ,A vñgah bd fodkl çfØ; k gñh ,A fl) Kñr I Eiwñrs I Eiñu gñs I ñMac'jsyñxh tñsu] vñgak ch dñac'jsiñysj<hpñcñk gñk ,A dñAñfo}kuank fpru rsifjJe mñh cy fnñk ,A vñgasij dñAard&fordZ gñsuA ij tn vñxh ñOjrefu nsuñv; 'ñL= dñyk iñysnk dñA xñFk xSmiyçk uA ,& dñh ifjflFkfr p ñOjrefu xh xSjI fl) Kñr nseñysvpk; Zelluk iñk ,A vtadçjI nsçlx p ñOjrefu usvkiñviusFkela iñysvkgysdñAvpk; ñnk ftØ dñrsnk ,A ñOjrefu nschn vkgysvpk; ñch ñOjrefu dñyk iñysvpk; ñns uña rsmlhserank mYyñk dñrsnk ,A ij cnfdlerh dñlsmlhk ; "xnku I eanh jh<+p : <ñxs/k gñukA mñua vpk; ñnsula u&okl fcd] I nk'lo] vxLR;] 0;kl] uñhdçoj] xññ; ZoxSjA ÿI kñekdñfjdaufñhdçoj*'(vñD[k; S jkt'kñj usbl xYySnh ifjV dñrhnh ,stsñtI pñyh ñjr nh çfI f) uñv; 'ñL= dñlsGñA mñL Spñyh uñhdçoj viusbl fl) Kñr dkj.k e'giñ gñ ,A* bñuafd'k gokyansvñkj ij fo}kuank vñhktk ,stsñOjrefu dñyk iñysjI fl) Kñr nk Lo: i flFkj gñA pñcñk gk rsñOjrefu usvius inñbrñ vpk; ñnh miyçk; ank Qk; nk mBñnsññA jI nh blñh fuññj rs iñL0; k[; k çLrq dñrhA [ññ gññ ñOjrefu nk uñv; 'ñL= xSññjrh dl0; 'ñL= nk rsjI fl) Kñr nk iñyk xñFk ,A c'ñd mñua,g-jI foopu uñv; nsI ñhñZp dñrsnk ,& ij ,g-fI fl) Kñr I KgR; fn; al ñuafoçk,a ij yñoxñgñk ,A ñOjrefu us: id xh I KgR; nk I oñSB : i ellusvñA

1- ñOjrh; dl0; 'ñL= dñçfreku&M,È txññk çI ln dñPkd&I Qk&47

m̄vklafnD[kvk tk rka: id pk epu xh N̄fM; Sckdh ns lksvx kfgR; fn; a l kfj; afoek, ap d̄l̄ Suk d̄l̄ S pkyh j̄gsuA ft l yS0jrefu , g~vk[lksu j] ukv~ nk ck.krRo , A* rkamlhk vld[kusnk eryc ḡnk , s̄j] d̄l̄; 1/4 kfgR; 1/2 nk ck.k rRo , A*

Öjrefu nsukV~ ns=Sçed[k rRo ellusnsu&1/2olrq1/2usuk 1/2j] A b̄ua=ap m̄ua] xh lkjad̄yk erk egRo fnulsnk , A dh tsj] cx̄ d̄l̄ ch rRo çor us̄aḡAA ldnkA

Öjrefu nsckn rs̄okeg d̄yk īysd̄ua vpk; d̄l̄; 'M= fuelk p d̄g~; "xnu fnuM , ḡk fd'k ch m̄yek ūafeynkA ukv'M= nsckn f])k Ökeg nk d̄l̄; kydkj* xSfeynk , A bl Lgkab^; Syxnk , s̄jrefu nsckn j] f])k nh d̄l̄ ppvlxSūaḡAA

Ökeg d̄yk yb; Sif.Mrjkt t xllkfk rxj vpk; Z=ÅafgL sp cM , nsyotsu 1/2j] xh vydkj nk xSbd ðm ellusvlgysvpk; 1/2j] xh eouf nk bd vx ij eþ[k vx ellusvlgysvpk; Zrs 1/2j] xh d̄l̄; nh vRek eulusvlgysvpk; A

j] xh vydkj nk bd ðm ellusvlgysvpk; Z

Öjrh; d̄l̄; 'M= p j] nsckn vydkj l Eçnk; nk tle ḡvA , g~l Eçnk; vydkj xh d̄l̄; nh vRek eunk , srsd̄l̄; ns lksrRoaxj tgM , gah l þjrk c̄ksu] m̄u xh vydkj eunk , A j] d̄lusd̄l̄; p vklth vñk , s̄d̄l̄; l þj cunk , s̄bl djh vydkjolnh ml h ch vydkj xSeunsuA Ökeg egkd̄l̄; p j] nk c'ksk Egüko eunsuA , ḡk eryc , g~ḡvk ts̄okeg usuñapkḡsḡAA ch j] nsEgùo xh Lohdkj djuk xsisA , g~xYy cD[kjh , st̄sÖkeg nh utj olrijd gh rlo; am̄ua] l Þh; Z xh 'kñlfk l Þh; Z xSvld[kvkA

Ökeg ckn n.Mh vk,A ft̄ua] xh vydkj nsedkcy sp nq Flkjik ij xSjd[kvkA m̄ua vBaj] a xh j] on-vydkj vk[kvkA n.Mh usÖkeg nk ryuk p j] nk foopu ersfolrkj d̄lusd̄l̄ nk , A LFKA Ökoansj] p cnyusnscfØ; k nk ch folrkj iñl o.lñ dhrs nk , A n.Mh ek̄l̄Zxø nh xYy djnsḡAA ml h bd pkyh d̄lusj] xSeunsuA m̄vkan.Mh rs 'kñ p ch j] nh flFkfr Lohdkj djnsuA

n.Mh nsckn okeu nk l ekavøk , A m̄uach j] xh nq Flkjik ij xSjd[kvkA okeu us jffr xh d̄l̄; nh vRek ellusv rsjfr nk ck.k xqk xA j] xh vydkj pk dfM<'; Sxqk d̄lus t M vMvka

vydkjolnh vpk; d̄p j] ns l þjZp l ðuaFklaegùoiwZFlkj #æV nk , A m̄uavydkj l Eçnk; xh viuk ; "xnu nausnsd̄lu&d̄lusj] xh ch cM cjhdk d̄lusI e>svk rs l e>ksnk tru dhrkA #æV us j] xh vydkjafklaeþr djk; SmI h viuk Lorl Flkj; n'vk; kA , ḡsbylok m̄ua] nh Egükk ij t'j fm̄sḡAA vk[kvk ts l gn; l ekfd uj] 'M=ad̄yk Mjnsu(bI djh d̄l̄; xh l j] rs l jy culb; Sišk dhrk tluk plgnk , s̄t̄gas d̄lusm̄u xh prqkZQy çkflr ḡAA l dñ

#æV nsckn vydkjolnh vpk; Z#; d] t; nø rs vli; nlfkr ḡ , A , g~fSc'ld vydjkjolnh vpk; Zgs ij blhs l earxj iñt&iñnsøfu f])k nk çpkj] çlkj ḡAA pçlñk gkA bl xYy , g~vpk; Z

viusvki xh èofu nsçòko d''y cpkÃ uñal dA , g~xYy cD[kjh , s tsb'uavpk; ZdI0; nh vRek vyalj xh xSelusvA #,; d nk *vyalj I oLo† t ; nò nk 'plæk' d* rsVli ; nlf{kr nk 'døy;kulh* xtFk blhs vyaljoknh güsnsLi 'V çek.k uA m'laftl ; p , g~vpk; Zg , ml cYyS jI rsèofu nk foj'ek djuk d'A I Pk uñaxA bl djh b'uavpk; ZjI xh #æV d''yk ch tñk eku fnùWA

jI xh èofu nk bd vx ellus vlgys vpk; Z

Ökjrh dI0; 'M= p vpk; Z vkulhoekü vklI svk èofu fl) kür xh vkgusdlluSbd Økflur tu vka xAA dh tsftluk bl fl) kür nk cj'ek g''vk blluk 'kk; n dñ Sch fl) kür nk cj'ek uñag'vk g'ükA ftluk bl fl) kür nk foj'ek g''A blluk xSblusfo}kuaxh çòkor ch dhrkA ckn vkgysvyaljoknh vpk; ZrsjI oknh vpk; Z [kkI dfj; Sèofu fl) kür d''yk ers iñkor g'', A vtadçèofu fl) kür xh blluk eku&I Eku Fg''vk ij qgh ch èofuoknh vpk; ZjI nh EgÜkk xh ch Lohdkj dhrkA ft'hspr vkulhoekü] eEeV gëplæ] fo | kékj rs if.Mr jkt txlluk gñsula yñstA I dnsuA vtadç , g~vpk; Z dI0; nh vRek èofu xh eunsu rs èofu dI0; * xh mre dI0; eunsuA ij èofu dI0; * p ch , g~jI èofu dI0; xh xSerk EgÜo fnñs uA

vkulhoekü nsckn ch ftllusèofuoknh vpk; Zg , m'ual ðusjI nh 0;k[; k dhrh rsml h EgÜkk fnRrhA eEeV dI0; nsç; "tu nh xYy djnsg''A viuh ofr p 'jI klok* xh I ðuaFkelacMMk ç; "tu nLnsuA eEeV vklks u 1dy ç; "tu eñyðma leñjeø jI kloknu leñyðma foxkyr os kñjekulheA* dI0; nk vkulh I ðuaç; "tuad''yk cMMk ç; "tu ,} tgñk cx§ dñsjd #dI0 nsrsfpj yXsnsjI kloknu g'ak , A ml ySgj plñyh nk Klu g''A tñk , A

'kñlfkzft I ySeofu nh ryuk p erk peRdkjh g'', sij mRksjI nh fLFkfr fd'k ÁVV g'', srach mRksjI xh rjthg~fnñk tkuh plfgnh , A eEeV ns vld[kusnk eryc , g~, s tsmRksjI vyalj ns : i p g''x jI èofu ns : i p uAA

eEeV nsckn vñs vlgys èofuoknh vpk; Z gëplæ rsfoekj us d''A ueñ xYy uñavlo [H] eEeV nh èkj.Ik xh xSñgjk , nk , A èofu fl) kür ns [kjh vpk; Z if.Mrjkt txlluk tgñsfo ch g§ m'uaJI xh 0; x d''yk ml ij uñaelusvA

jI oknh vpk; Z

jI oknh vpk; Zp I ðuaFkelaiñyañjrefu nk uka vñk , A ñjr nsckn mllusfpj jI fl) kür ij d''A ppkz uñag''A ftllusfpj èofu fl) kür nk tle uñag'vkA dh tsèofu rsjI nk vkiñpauMek I jcñk , A , g~n , s ñkooknh fl) kür uA çrh; eku vFkrs vñgasçòko nh xYy ft I ySpyh rlafo}kuank è;ku jI

1- ñkjrh; dI0; 'M= dççfreku&M,E txnlk çI ln dPkd&I Qk&54

vlgys iLL sch xsyA fo}kuank jI vlgys iLL sè;ku tkusnsn" dkj.k gA 1/1øofu fl) kroknh vpk; ZjI nh vReijd 0;k[;k dhrhA 1/1ønq iLL seofu fl) klr foj"éh fo}ku øofu nsfoj"é p ddSg"j fl) klr nh LFkiuk djuk pñasgA

jI oknh vpk; ñp ØÍ y"YyV nk uka I òuaFekelaiñysv@k, A ,g-vpk; Zøofu fl) klr d"yk iñys g", nsuA ØÍ y"YyV nk gokyk Øjrefu nsjI nh mRiffr ckjsI# nh 0;k[;k p fnÙkk xnk ,A vtadC,g-gokyk bd fuDdk tugk vák ,sij ñgh ch ,g-fuDdk tugk vák ch ØÍ y"YyV nh bI ckjsdkj.kk xh çdV djusp I{ke ,A bI m)j.k nsvelkj ij bl urhtsij iñtsk tkA I dnk ,A tsØÍ y"YyV iñysvpk; Zgsft'uaJI nh nk'kud utfj ;sdlls0;k[;k dhrhA

ØÍ y"YyV ckm 'kdlp nk ftØ vñk ,A dh ts'kdlp nsØÍ y"YyV nser mRifflkln nk [k.Mu dfj; SjI xh vuqku nk fo'ksnfLI ;SmI h I ân; I ekftd rxj itkusnk ç;kl dhrslnk ,A ØÍ y"YyV vñkj 'kdlp nk ch d"Á xlfk miyçk uñag"Á I dñkA

ØÍ 'kdlp ckm ØÍ uk; d usvØ[kvk tak ,sts'ân; niZk uka nsxlfk nh jpuk dhrh gA bI xYySnk irk vfðuo xlf nsxlfk vñfðuo Øjrlt rs'eou;ky d y'pu* ijk yxnk ,sdi tsb'uaxlkavfðuo xlf nsØÍ uk; d nser mnæir dhrsnsuA ØÍ uk; d 'kñ rsvfklxh x@k eunsu rs0;kikj nh çdkurk xh dñl; eunsuA ØÍ uk; d ân; oknh nk'kud ellustnsuA mlhk er ,stsft'lk fpj ân; Øko dllsV'r&c"r uñag"Á tak mlusfpj ml h 'kñ plñyh 0;Dr uñadhrk tkA I dnkA ØÍ uk; d gñlk xyluk ,stsft'fls'kñna nh iñkurk gñh ,sv"g~'kñ= gñk ,ß ft'fls'vflknh iñkurk gñh ,sv"g~vk[;ku gñk ,srsb'uan@ans x@k gñA tkusij ft'fls0;kikj nh iñkurk gñh ,ß v"g-dñl; gñk ,A ,gñk eryc ,g-gñvk tsØÍ uk; d dñl; p jI nh iñkurk xh xSegùlo fnmsgA ØÍ uk; d usbd Flkjik ij rsb'flqrxj vñl[ksnk ,stsdkj; nk edI n NMk jI dllsV'kufhr djuk gñk ,ß v"g-ukarsminsk fnak ,srsulaxSxYr Bhd nk Klu djñk ,A jI nsI thØZp ØÍuk; d nh I kjaç"yk cMMh nsu ,smthk Y'kñkj.khj.k nk fl) klr] ft'lusjI po.kz p I ân; I ekftd xh Egùlo iñZFlkj fnÙkkA

Øjrh dñl; 'kñ= p ØÍ uk; d ckm vfðuoxtl vñk ,ft'usviusxlfk p viusx# ØÍ r@ nk uka cmñvknj dllsSyfsnk ,A 'dñl; &d@p* uka nk mak xlfk ch vñT miyçk uññ ,A vfðuoxtl usviusxlfk p xSFlikj&Flkjik mñseraxh I dñt : i p fnÙksnk ,A ØÍ r@ jI oknh vpk; Zgsrsm'uaJI nh I Ùkk I ân; I ekftd p elluA v"g-jI xh vuqj.k uññaeund mñsercd uV vñfn vfðou; nh dyk dllsJfr vñfn dllsifjijV jI mPpd"fv nh Øfdeck p iñk djnsu rlaxSI ân; I ekftd ml h vñelkr djnk ,A ØÍ r@ nk ,g-ch er gk tsdkj; nsI kjsxSrRo vyñkj xqk cxñk bd nq nsvuñly gñu rlaxSjI nh 0; ñuk gñA I dnk ,A ØÍ r@ jI kloku vñlrSdSch foëk p xlf xh cMñ Egùlo iñZFlkj fnmsgA rlaxSI ññr nsçphu ulvñdap xlf t:j gññsgA

jI xh I òuaFekelai Egùlo iñZFlkj nñ vñksnk Jñ vfðuoxtl gñjach tak ,A dh tsb'uaosñk n'kñ nsvelkj ij jI nh cMñ ekfezd rsnk'kud 0;k[;k dhrhI ftI h yxØx I òuafonkuLohdkj dhrhA

vfðuoxtj ḡjæxSiðy h ckjh jI xh dI0; nh v̄Rek v̄D [kvA vfðuoxtj ḡjajI xh I leftd p ellus/kA m̄uajI xh ijsmRd' krxj i tkuavkLrSdI0; nsI kjavxansikjLifjd ey ij t̄j fnUkk ; kfu d̄v̄g-v̄p̄R; nsEgUko xh tkunsgA vtadcm̄uav̄pR; 'khn nk bLreky uðadhrkA b̄uajI anh I ; k v̄l nh txg ū fuðWj r dhrh rs 'Wj r jI xh cejk jI ellus/kA b̄uajI xh mRifukon] vuñfrokn nsðþrokn nsÄjsapk dflM<; SvfðO0; fðrokn ns : i p LFkjir dhrkA

I kgR; niZkdkj vpk; Zfo'oufk usdI0; nk y{.k xSjI ellusnk ,s̄oI0; ajI kRdadI0; eA1 blhsbylok v̄fluijk.kdkj jkt 'k[kj] efgeðÍ 'kjnkr;] ÓkuþUk v̄fn d̄avlpk; jI xh t : jh rsEgUko iWkR Ro euns gÃ viuk&viuk ; "xnku fnUkA

jI bd usvkarRo ,stgah nk'klud 0; k[; k xSv̄grsEgUko rsvflrRo xh LFkjir djh I dnh ghA jI nsersI kjsvpk; amI h nk'klud fnzVhd".k dluSxSfnD [kvk rsfd'k usmI h I ; Znh fnzVh dluA b; S dkj.k gk tscYy&cYyadI0; nsckdh rRo x̄k ḡmsxsrsjI xh iñkurk feynh xA rsfo}ku ml h dI0; nh v̄Rek ch eluu yxh iA

jI nkLo: i&jI ij folrkj dluSxVy djusd'yk iñyst: jh ,sts ,g~tksvk tk tsjI ḡak dg~, s\ ȳdd txr p [kvV] feVBk yñk d̄Mk v̄fn NsjI ellustnsuA tlañgh d̄ SphtSnk up M+ ft^, kavnjcd nk jI] xlusnk jI oxskA ij dI0; txr p jI cD[kjh xSpht ,A ,g~v̄g~ȳ d̄Ukj v̄kulh ,} tgnk o.lk 'knap uðadhrk tkA I dnkA ,g~rsvuðfr nk fo'ks ,A ,gk I "vln xksnsxHsVlgyk y{lk ,A tgnk xMsnk I "vln rsyA I dnk ,sij v̄gah feBkI ckjSnL h uðal dnkA xqk NfM+SI RFk ch jI xñy feVBk vEc] [W] cQkI vñbI Øhe oxsk dñðaðfr fn; kafeVB; kaphtka [mk ,} v̄grs I "vln d̄yk vkuflhr ch ḡak ,sij mlhsvkulh xh cD[kjh dfj; SuðanL h I dnkA jI xh I e>usvLrSBhd j̄gx tsvl jI xh cD[kjh&cD[kjsutjI; adluSfn[kp&i jI [kpA

I k[; n'lk vuñkj çñfr f=xqñRed gñh ,&er] jt rsre xqkA I ñoxqk ij ersckjh jt" rs re" xqk Nk , nsgrnsuA ftI euð [kvP I ñoxqk nh iñkurk ftñuh erh ḡx] mluh xSv̄grh v̄Rek fuey ḡx] jlx&}sk d̄yk ijsḡx rsjI kloku vLrSjlx&}sk d̄yk eðr ḡuk cMk t : jh ,A ft^, kade] Øeñ eñg~oxsk d̄yk eðr vReij'k xsijerRek dluS ,dkdkj djh I dnk ,} Bhd mñkajlx&}sk d̄yk eðr leftd jI n'lk xh ckjr ḡb; Sȳdd dI0; Fklevȳdd v̄kulh yA I dnk ,A

ersI kjsfo}kuank xyluk ,stsjI v[k.M ,} ml h =fM+SeI W uðadhrk tkA I dnkA vpk; ZOjrefu nsI W p foðko] vuðo rs0; fðpkj ðko nsI a x dluStgnk jI mRifr nh xYy dñrh xsh ,} v̄g-fI QZ jI mRifr nh cfØ; k nh cD[k&cD[k voLFk ,anh xYy ,A jI mRifr nh cfØ; k p bluh cD[kjh&cD[kjh voLFk ,a xh el W dhrk tkuk ukedu ,A

vpk; Zfo'oufk nk xykuk ,stsjl Loçdk'kulh ḡm̄k , A b̄f̄f̄f̄Loçdk'kulh nk eryc , § v̄k̄Rek
nk Loòkod n̄'k̄d̄'yk eþr ḡukA ft^,ka ljt nk rst d̄ackjh cnyap v̄kA t̄nk , A b^,la xSv̄k̄Rek
nk rst ch n̄'k̄ns lk , p v̄kA t̄nk , A ij jl n̄'lk p ,g~n̄'k viusvki niy NM̄Ä t̄nsu rsv̄k̄Reka
viusey : i p çdkf'kr ḡusyxnh ,sv̄k̄Rek nsçdk'keku Lo: i nk uka xSv̄kulh ,s rs v̄g~v̄kulh
xsjl , A

ji n'kk p lgn; iKBd tkalkekftd li'kz'kk; g'Ä tank, A ftlySv'g-jI p Møcsnk
g'ank, srkaØyjh tank, stsv'gas dlusv'gfn; lackgekach g'si] y'kkach g'si] v'g-edku ns dgMs
dejsp cBsnk, \$ d'iy iSh lkh xSpht [kkÄ edkusnsckn pht Sxh v'g~gRFK iknk, \$ ek'y'iu yxnk
srkamlh irk yxnk, stspht mLI Sus [kkÄ v'Mh nh, A tsdj iKBd dq Sik= p Møch tank, srka
drkc edkusnsckn v'g~v'gas dlusjyn&feynsgj eu@ [ksp mI ik= xh rjnk, A ft^, kavlkrek
ckjS'usr u\$fr* v@lsv'g~eu@ [ksxh fnfD[k; \$ i\$ySmlh v'g~ik= lef>; S@gh
u\$fr vkfD[k; SN'Mh tank, A

vpk; Zfo'oufk erkcd d10; I "vkn rscā I "vkn p dĀ rkflod vlrj uā, A vlrj NMk-vofek
nk, A cākulh LfWĀ gāk, B tgāk bd ckjh I "vkn yā yāsij vāg-I "vkn EgskavklrScus/k jānk, A
tgMk vāgrasp bd ckjh Māch tāk, svāg-ifjr; Sdnāv graspckj uāafudynk ij d10; kuh mllusfpjs
vklrSxSgāk, sftllusfpj ikBd vāgrasp Mācsnk, stlav vāgrasdlusTmunk, B vāgrasprap, A ikBd ftlls
fpj jl n'lk p gāk, smllusfpj vāgasijk n'knh plnj ch pdĀ xsh gāh, srsml jl nk v1j [kre
gānsxSijkusn" k ijfr; SilBd xh Äjh yāsu] viuh idM+culA yāsuA m'tuan" 'kxh I ueqauāaiy/nA d10;
nk I "vkn I Pk rsrjg Fg'usvlgys rsgāk, sij LfWĀ uā cā vkulh dBu riL; k dllsFgāk, srsn" k
xh I us t<adM<h Vdknk, srsLFWĀ gāk, A ft^, lave; Re p tho ft I ySviuk tho iuk N'fm; Svklrijj'k
ēuh tāk, B e{k nh ;k=k p vflre iMlaij ifTt; Svāg-ml ije rRo dllsB^, kabdfed gĀ tāk, sft^, ka
dĀ n' tusbd xSmnj p j'ok djnsg'uA Bhd m'la l kfgR; EkelFg'usvlgys vkulh p Mfc; Sch ikBd
bDdSmnj p j'gusvlgyh flFlfr p iTh tāk, A bLl Sdjh vpk; Zfo'oufk usbl xh cā I "vkn uāavkD[k; S
cākulh Llq'nj vDfksnk, A

gj vkluh jI uÅA, A dh ts'kY Qy fnfD[k; Sch vI vklufhr güsVÅ [koljir fQYe vfðus-h
 xh fnfD[k; Sch vklufhr güsVÅ dÃ eui lIh pht FgÃ tkus ij vklufhr güsVÅ l d] fnfD[k; Sch
 vklufhr güsVÅ ,g-I c vkluh t:j u ij jI uÅA dh tsbd rsfo}ku jI mI vkluh xh eunsu tþak
 I jcþek LFky bflhz adluSuÅag k rs ,g-I c phtlavI vD[È tush LFky blhb dluSfnD[kusvkaeuStush
 I f e blkeh dluSuÅA nwk jI m^,sg k ,stgrah mRiflk Óko d yk g A nh g,sVg-ch mnkr tkalig.kh;
 Óko d yIA ft*; ka'kY QySxh fnDdusdluSvuðir mnkr Lig.kh; rkaxScuh l dnH tsdj vI v gah l thjrk

d'yk çòfor g'b; Sv'gnsdlusfgj[k dju yxh i^{MA} v'gnsen>k; S>M^A tksij I ksp d#.k jI i^{sk}
g'Ä t^{AK} ij ,^{sk} fd'k u^{Ag}g^{MA} v'g~fl QZviuh Ithrk rsn'kd nh Ithzthrk clj.k ÄM^A Òj v^{LrS}
'ky yxnk ,scl A rsts^{ej} b; S^{ko} cl⁰; p çdV g'', nk g'', srkav'g~bf^{ke}; vkluh u^{Ag}g^{MA} ml ySv'g~
jl cuh t^{AK},^A dh tsilBd dYiuk dfj; Sviuh LF^{ky} blbh us^e xh 'W; dfj; SviuseuSxh ml dKwifud
Q^{ky}SdlusSt^{M^A} y^{ak},^A

dk⁰; nh jI vuthr v^{LrS}fo}ku^{an} phtlat: jh elluh fn; kauA Öko nk mnkr] Ithj g'uk nwk
i^{lBd} nk jI k^loknu v^{LrS}rs^{ky} g'ukA jI ns Ithz⁰p ,g~l oky c^{ft} nk fo'ksj^{sk},stsD;k jI dk⁰
p g'ak ,stkaikBd t^{an}'kd pA bl ckjSm^vla⁰jrefu uscM^A i^{gys}l kjr djk^A v'M^Anh ,stsjI dk⁰
p ch g'ak ,srs lân; i^{lBd} p chA vf⁰u; ij x^Yy djnsg^Ä Öjrefu usjI xh olr^{ky} rsellusk xS,s
dlusSxSmI h v^{Re}: i ch Lohdkj dhrk ,^A fd'k fo}ku jI xh olr^{ky} eunsu rsfd'k v^RexrA QtZdhrk
d'Ä i^{lBd} d'Ä egkdl⁰; i<ak ,^A v'gnsenSp d'Ä e^{ft}[k jI rsc^Aax^äk jI i^{sk} g'nsuA D;k jI egkdl⁰
p ,stkaikBd p \ ey p rsjI egkdl⁰; p xS,^A ts^{ej} egkdl⁰; p jI u^{Ag}g^{MA} rkaiBd rxj iq^{tus}
nk l oky xSi^{sk} u^{Ag}g^{MA} rs ts^{ej} egkdl⁰; p c'ld jI g'ak ij i^{lBd} lân; u^{Ag}g^{MA} t^{lam} l y^S
v'g^{ak} eu ml h i<uSv^{LrS}rs^{ky} u^{Ag}g^{MA} t^{lam} h ml fo'ksnh l e> xSu^{Ag}g^{MA} rkaegkdl⁰; p jI g'ns
g'Ä ch i^{lBd} rxj u^{Ag}g^{MA} iq^th l dn^{ka}

jI xh v^{Re}: i bl x^Yyk ch ellusk t^{ak},sdh ts,g^{ak} I jc^lek I k^sv^Ul] v^{lh}j eu] v^{Re}k
dlus,^A çekrk nseuSp fd'k LF^{KA} Öko g'nsu t^gM^{fo}Öko v^{kn} dlus t^{kr} g'Ä t^{ns}u rs^qgh jI
ns: i p çdV g'nsuA bRFlsjI ns i^{sk} g'us v^{LrS}lg^Ä 'kh eofur g'uk ,sdh tsjI eofur g'ak ,s
oN^P; k^lz u^{AA} d^{AA}ckjh l^{kg}R; p db;aFkgjajI bl p^{ky}h eofur g'vk djnk g'ak ,^ßv'g-d'Ä uk d'Ä
jI t:j g'ak ,sij ts^{ej} vI ml h jI nsmnkj^g.k v^{LrS}y^{sk} pkgs^{er}lay^ä u^{sk}al dna t^{lad}AAckjh
b;lag^{ak} ,sijh dfork t^{lad}fork nsdd Sv^{ak} p jI rsg'ak ,sij v'g-fonkuav^{kl}l sv^k fu^{kk}j^r jI ans
r^gf u^{Ag}av^{MA} ft[^]l^{sk}

t^{gj} fi ; tslejfk ,s
u^{Ag}arkavejr ch r^{ps}fdl v^Fl ,s
vejr bd >^B ,^ßNM^A dYiuk
ukad⁰ SFg^vl⁰ ukad⁰ S^{hr}l⁰ ukad⁰ Ä ihgx
t^{gj} x^{Ag}x^{Ag}a ij ,s
bl h etcj^g elguqa i^{hr}k
bl h EgkrM+ch t:j ihgx
rlaxSpkj è; M^{ts}thgxA

ujth [ktfj;k

b1 dfork FkelaFg ūsvlgysj | xh d1 Sj | nk uka uÅafnùk tKA | dnA f1 QZòkouðfr j1 uÅp mnkr Òkouðfr j1 ,soÙrsfo}ku j1 xh Òkoaij vlfJr n1 nsUA ij b1 xYySxh g;j xÙjhA p djus nh yM+, sdh tsqj plWyh nsÒko j1 mRifr nk dlj.k uÅacunA f1 QZmnkùk Òko xSj1 xh iÙk djnsuA ft^,laMj LFWA Òko ,stqasijk ð;kud j1 nh mRiflk g;nh ,A ij ft l ySd' A ik= d1 Si= d1 SMj i'dj nÙcwid'yk Mjh tkx rlamRFISØ;kud j1 nh mRiflk uÅag;x dh tsbRFlsMj LFWA Òko mnkr uÅaglk tk; t uÅaglk cudnk uÅaglk ij tsj l kfgR; p tcjnLr Òþky fp=r g;,§ d1 Sik= nsisssd'y ulxnørk vla tkj d'A vkrølh ÄjSp cMh tkusnk o.lkj g;,smRFISØ;kud j1 t:j iÙk g;xA b1 mnkgj.k ijk f1) g;A xsk tsj1 kuðfr mnkr ÒkoacllusxSg;mj vuþfr ÒkoacllusuÅA b1 plWyh mnkùk vuðfr leW; vuðfr d'yk cD[kjh ch g;A tñh ,A

D;k jI Egška vkuh: i xS g ak ,s \

çkphu vpk; ñrsd#.kk vñfn lkjsj laxh vñlkh: i xSellusvA ij uñvñ nizkdkj jkeplk rsfd'k
gjj vpk; ñjl laxh nñfgll sp cñlsyk 1- lñkRed j1 rs2- nñkRed j1 A ifgysfgll sp 'kakj] gkL; obj]
vnñtq rs'ññr j1 jd[ksrsnq fgll sp d#.kk jñq ohñRI rsñ; kud pkj nñk çeku j1 jd[k b1 er
nk vñlkhud vpk; Zjkeplk 'ky l efklu djnsgñ Ä rsçkphu vpk; Zxh l oky djnsgñ Ä vñklnsuA D;k ññ
nñk tñkll Mj vñfn ch dnñvñlkh fnñnsu \ D;k b1 pñkyh nsñfkk dnñlñanh crtfr djñnsu \ D;k
er iñkj vñLrSfoyki djnsgñ Ä 'ñ; k nk jktk gfj'plk d'yk dlQu eñuk fnfD[k; S tñla if<+SvRFk; anh
txg nlh gfj'plk d'yk dlQu eñuk fnfD[k; S tñla if<+SvRFk#; anh txg nlh fudynsu \ D;k d'Ä
nñk Dgkuh if<+Sersfpj eu nñk uñla jñpk \

vpk; Zjkeplæ 'kly gthh xYySnsI eFlu p ea, g~xYy t'Mek pkox tsdA ckjh iBd dSd#.k
jI çekku Dgkuh xh ckj&ckj i<ek pkox ,sv'g~fI QZbl djh dh tsbd rsv'gasØko mnkük g~nsu rs
nwk v~g~iBd tøj vkiach ml pklyh fn;aifjfLFkr;atlaØko p efryk,srk dluSbRFksjI nk eryc
[kjh uÅamI pklyh nsØko tgMsy[kd iBd rxj itkuk pkox ,sikBd nsml Øko: ih Mcjh p Møch
tkuk ,s nwk yodd nh I Qyrk gsilBd nk Øfekr g~uk n~kh g~uk j~uk Mjuk Øh jI xsuA

Ok

fufožlkj euSp v@svlgys iſsysfodkj xh Øko vk[lnsuA Øko ,d plVyh fn; laeuSpk mVBus
vlgfy; karj~~ak~~agfn; kauA t~~g~~fM+k dlkj.k rsifjfLFkr; ansv@si j txfn; kars'kar gfn; kauA ft^; kx l ethj
p ikuh rsj@rk xSij v̄g~rjx ns: i p ml ySxSmlij v@k ,A ft l ySmI h gBk nk nck rsmlij nk
cgk dlkj.k cunsuA b; kaxSeu[lhu euSp çe] Øell glLl Mj oxSk Øko l t̄snḡnsu ft l ySft l &ft l
Øko nsvuolw ififLFkr; lacufn; kau rla v̄gelk&v̄gelk Øko tlxh i@k ,A

ft^la l ethj nh Fkg-yuk tkav^gas pk mVBus vkgyh rjxanh fxurjh djuk d'Ä | ♪lk uÅA
 mL Spklyh euð[lk euSnh Fkg-yuk tkav^gas pk mVBus vkgys Ökoanh fxurjh djuk eðdy , A lkfgr; dkj⁸
 eu^foKlu nsvékj ij Ökoaxh nÅafgLl sp cMsnk , & 1/2LFKA Öko rs1/2l plkj ÖkoA LFKA Ökoanh fxurjh
 p m^sÖko v@su tgMs euð[lk euap LFKA : i p j@rsu rsdkj.k rs ifjfLFkr; aFg@ms tlkh i@suA
 l plkj Öko LFKA Ökoansd@lusibk g@suA ij , g-i@k ch g@nsj@nsu rs[lk ch g@nsj@nsuA b@k thou
 ikuh pk mVBus vkgys cycysv@k {k.k Öxj g@nk , A

ft^lavI gj c@ySfgj[lk Øek uÅadj@ns@lus/k rsulaxSgj c@ySglI k ns tlakMjk ns@lus/k
 ftI c@ySvI bDdysc@g; Sfd'k I ^pk djusg@lus/kamI c@yS l k@eu fufo@lkj g@nk , A ftI c@ySfo | KF@
 i<k djnsg@nsu rsve; kid i<k djnsg@nsuA ml c@ySfo | KF@ank è; ku i<us vkgys iklI srsve; kid
 nk è; ku i<us vkgys iklI S g@nk , A n", svih&viuh fØ;k, ap #T>sng@usnsclotm Ökoghu g@nsuA
 ij tsdj d'Ä ÅV&iV@k gjdrkadjnk clgjk nk dykl Sp mBh vkoSrlavè; kid Ies lkjsfo | KF@ glI h
 i@u tlad'Ä vkr@oknh v@A tk rka lkjsMjh tk^uA i@sys, g-y'd ulaglI sukaMjsdh \ dh tsml y's
 gll us tlakMjusnk d'Ä dkj.k xSuÅaglk , g@ns ijk fl) g@nk , stsvu@y ifjfLFkr; ansv@si j fufo@lkj
 euSp j@ns vkgys Öko vius vki tlkh i@nsuA

LFKA Öko&LFKA Öko m@uaÖkoaxh v@O[l@k tak , } tgMs euð[lk euSp I @ksj@nsu rsvu@y
 ifjfLFkr; lav@si j tkh i@nsuA LFKA Öko nk tlxr g@uk xSjI nsfodkl nh i@gh g@nh , A dk@;
 p LFKA Öko u@ell@xs@nsuA jfr] gkl] 'k@l Øek mRl kg] Ø ;] t@k@l foLe; rsfu@bA v@el@ud vy@lkj& 'k@l= h
 oRl Y; xh nl el@öko eunsuA bl pklyh LFKA Ökoanh fxurjh nl g@A t@h , A d@av@el@ud fo}ku Ä"ojh
 ÖfDr Öko xh ch cD[kjk LFKA Öko eunsuA ij ckphu vpk; ZÄ"oj ç@e xh ch jfr ns@lrxz eunsg@ ij
 ejh jk; p Ä"oj ç@e xh jfr ns@lrxz uÅael@uuk pkfcn@A dh tsv^gas pkfcrk g@nh , srsÄ"oj ifr
 ie 'k@] lk@od] dke j@fr g@nk , A

LFKA Öko I ân; I el@t d nseuSp t@etkr flFkr v@g-vu@fr; kau] tg@M+kaLFKA : i p fo | elu
 j@fn; kauA , g-vu@fr; kai<&fy[ksnj vui<fo}ku tl@e@l cPps tlact@l@uap g@fn; kau] tg@M+kae@lk
 rsFkgj fn[lns@ Ä tlxfn; karls@ Ä t@n; kauA , g-vu@fr; lackdh vu@fr; anh ryuk p efr; karho} xfr 'ky
 rsI @e g@fn; kauA b@uvu@fr; ap e@l[k : iSp n" ofuk; ladEe djfn; kau 1/2l; kj rs1/2lQjr] tg@M+ka
 Øe'k@l lk@ed rsn@k@ed I Ök fn; lag@fn; kauA ckdh fn; kaofuk; lablh sedlcysp ÄVV rhozrsLF@y g@fn; la
 uA

fo@öko&jl nh mRif@k rsfodkl v@l@rSLFK@ Öko nk tl@uk cM@t : jh g@nk , A LFKA Öko rlaxS
 tlxx tsdj v@gas tl@us v@l@rSd'Ä I k@u etm g@xA b@u@l k@uaxh xSfoÖko v@l@nsuA fo@öko vker@
 ij enzin@k g@nsuA I @ksn@LFKA Ökoaxh fo@öko xStx@nsuA fo@öko nk 'k@nd v@kch b*; S , & tg@M fo'ksk

: i dluStxkā v̄Mā foōko xh LFKĀ Ōko nstlxusnk ufeūk dkj.k ellusk t̄nk ,A foōko ch n*ÅapklYy; a nsḡnsu & 1- vkyEcu foōko rs2- mīhiu foōkoA t̄gasifr Ōko tlxir ḡm̄k ,smI h vkyEcu foōko vk[kns uA ft*; laQycM̄p iñt k fxrSLgfy; adluSQly p̄nu xsh l̄rk xh fnfD[k; Sjke nseuSp jfr LFKĀ Ōko iñk ḡm̄k ,A bRFISI hrk vkyEcu foōko ,srsjke vkJ; A vkyEcu nk 'Wfnd vFLḡm̄k ,s̄lgkjKA t̄grk Lgkjk yb; Sjfr v̄fn LFKĀ Ōko tlxir ḡnsu] ml h vkyEcu foōko vk[knsuA

mīhiu foōko p vkyEcu foōko nk : i] v̄grk u[kjk&utkdr] glo&ōko ox̄sk v̄nsuA dh ts vkyEcu fn; k̄psVlavkJ; nseuSp tksnsLFKĀ Ōko xh b; laOMelk̄n; kau] ft*; kacynh ydfM̄ap iñk ?; A mīhiu foōko d̄apklYh nsḡnsuA b̄uaxh fxurjh p uñac̄llusuk tl̄ A dnkA blxk l̄jcl̄k ckgjyh n̄p; lacl̄lSḡm̄k ,A

vuølo&vuqnk vFLḡm̄k ,sfipon&fipNA vFLḡ-LFKĀ Ōko nsckn idV ḡusvlgysōkoA foōko] LFKĀ Ōko rsvuøko nk idV ḡuk ,g~lpr djnk ,stsōkoanh fØ;k cm̄rst pyk djnh ,A vuøko ns n̄ Ōn ellusxnsu&

1- I k̄lod tlav; Rut&l̄uo nk vFLḡm̄k ,svl̄%lj.kA v̄l̄%lj.k p iñk ḡusvlgysLFKĀ Ōko nk fodkj ft l̄ySpqjsij idV ḡm̄k ,smI h l̄lod vuøko vk[knsuA b̄uaxh pḡjsij idV djus vklrSd̄A tru uñadjuk iñk bI djh b̄uaxh v; Rut vuøko vk[knsuA l̄xylat̄dj vkJ; b̄uaōkoA xh nckus tkaNiSysnh d̄f'k'k ch djSrkauñadjh l̄dnk̄ v̄g~pḡjsij mbh xSv̄nsuA ft*; kajfr LFKĀ Ōko nstlxusij j̄ek̄p d̄euh̄ =yh cx̄sk l̄lod vuøko mbh v̄nsuA fo}ku l̄lod vuøko ns v̄ Ōn ellusnsu&

dkf;d ōko&'kjhfjd psvk,adluStMsnsōko dkf;d ōko [kv̄nsu dh tsdk;k 'kjhj xh vk[knsu grfk&iñrgkuk iVduk l̄kjrkadju; k̄ Øg{kh pk<uh̄ eph Ygkuh cx̄sk l̄kj fd'k dkf;d ōko p v̄nk ,A

I pkjh ōko&I pkjh ōko LFKĀ ōko xh iqV djus vklrSḡnsuA blhk vflrRo LFKĀ ōko adluSxSḡm̄k ,§ blhk viuk LorU= vflrRo uñaḡnkA ,g~ikuh ns cycys vlaej ḡnsuA blhk mej cm̄y yñeh ḡnh ,A ft^;a'k'd LFKĀ ōko dluSfpUrk v̄fn l̄pkjh ōko foyhu ch ḡA t̄nsu tkajfr LFKĀ ōko dluSyTtk l̄pkjh ōko ḡm̄k ,srs qgh Fk̄M̄fpjSp foyhu ḡA t̄nk ,A Øjrefu us l̄pkjh ōko xh 0; fōokpkjh ōko vk[knsn ,s'kk;n bI djh ts ,g~ōko d̄s bd jI dluSuñatMsjñncfYd dnad̄Sj l̄Snh iq'V vklrSçdV ḡnsu rsdnad̄Sj l̄S vklrA l̄pkjh ōko b̄uaxh bI djh vk[knsuA dh ts ,g~ōko ØjSr l̄Ok̄ nsḡnsuA b̄uaxh vflFkj ōko ch vk[knsuA dh ts ,g~fd'k fpjS vklrSçdV ḡnsu rs foyhu ḡA t̄nsuA blhk l̄jcl̄k v̄r%çñfr dluSḡm̄k ,A blhk ijyh&ijyh fxurjh nl l̄uk dBu ,A ers l̄kjs l̄kfgR; kpk; A blhk fxurjh rsh 1/3½ euh nh ,A tḡM̄bI pklyh ,&

1- fuoñ	2- Lefr	3- fpark
4- Xykfu	5- 'kdk	6- nhurk
7- vIw̥k	8- Je	9- e"g~
10- en	11- vkyl	12- piyrk
13- otMk	14- xoł	15- mxrk
16- g"kl	17- viLekj	18- fordz
19- tMfk	20- Lolu	21- mUekn
22- èkr	23- 0; kfèk	24- ve"kl
25- vkosx	26- foc"ek	27- eR; q
28- vRI p;	29- vofgRFk	30- fuæk
31- =kl	32- fo"kn	33- efr

LFKÄ Òko] mlhsFkela i ſik g"us vkgys jI] jI a ns nørk jx rs foj"ekh Òko bI pkYyh u& vpk; Zfo'oukfk us vnøq jI xh ijh pkYyh vfoj"ekh jI vk[ksnk ,§ dh ts, gñk dñ S ch jI dñus foj"ek uñanLIska xñkA

1- Òko&dk0; 'kk= p Òko 'kñn nk ç; "x n^AvFkäp dhrk tank ,§ 1- 0; kid vFkz rs2- I adpr vFkA 0; kid vFkz p Òko jI nk i ;kz ,srs I adpr vFkz p Òko fI QZ I pkjh Òko nk i ;kz ,§ vifjiDo fLFkfr p LFKÄ Òko ch Òko xS [kÿkñk ,§

2- jI kòkI & jI kòkI nh fLFkfr mRFKScunh ,§ ftRFKsI ekftd tkausrd fæ'Vh dñus vu@pR; vk, nk g",§ tsj d"Ã ik= dñ Sdet"j ik= xh tka lkekq xh ekjusp viuh ohjrk I e>SrkamRFKs ohj jI uñag"b; Sohj jI kòkI g"xA mRFKs ohj jI ns lkjs vñ g"ns g"Ã ch vu@pR; dkj.k ohj jI iñk uñag"Ã ldxA b^;ka xSckdh jI a ns ckjSp ch g"Ã ldnk ,§

3- Òkokòkòl & ÒkokòkI p ch vu@pR; iwkz o.ku djh Òko eofu uñag"b; S ÒkokòkI ellusk tank ,§ ft^;ka dñ Sos;k p yTtkÒko nsfp=.k xh ÒkokòkI vñD[kvk tkxA ÒkokòkI vker@ ij ukvd p g"nk ,§

4- Òko"n;&ftI ySdñ Sbd Òko ns 'kkur g"us ij d"Ã nwk Òko tkxh iñk ,§ nwk Òko iñgys vkgys Òko d"yk erk peRdkj iwkz g"nk ,§ ml xh Òko"n; vk[ksk tank ,§

5- Òko'kkfûr&bd Òko ns mn; g"us ij ftI ySmI d"yk iñgys vkgys Òko ns 'kkur g"Ã tkus nk o.ku erk peRdkj iwkz g"Ã tank ,§ ml xh Òko'kkfûr vk[ksuA

6- Òko Ifuk&ftI ySbDdS tug~peRdkj vkgys n",s Òko bd Fkkj;j bd Ieñ ij fdVBs g"Ã tñsu rs n@ø Òkoap f[kp&e&f[kph vkgyh fLFkfr cuh tanh ,§ bI pkYyh nh fLFkfr xh Òko Ifuk vk[ksk tank ,§

7- Øko 'kcyrk&ftRFksdÅaØko bd ns ckn bd dfj; SfdVBsvk, ns g"u] mI h Øko
'kcyrk vk[knsuA

jI fu"ifük

Øjrefu usjI nh d"Å ifjØk'kk uÅafnÙkh ij jI fu"ifük nh çfØ; k ckjsbd I # t:j
fnrk ~~ØoØlokuØko; fØpkjh I a"xkæl fu"ifük~~ vFkz~foØko] vuØko rs 0; fØpkjh Øko ½ Øpkjh
Øko½ ns I a"x dÙusjI nh mRifük g"anh , A Øjrefu ns ckn ns vpk; ~~Øviu&vius<xs~~ dÙus
Øjrefu ns I # nh 0; k[; k dhrhA ft vñsp çek 0; k[; kdkj u 1- ØÍ y"YyV 2- 'kldp 3- ØÍ
ukVd rs 4- vfØuoxtrA

1- ØÍ y"YyV nk mRifük&ØÍ y"YyV vpk; Z Øjrefu ns I # ns i§ys 0; k[; kdkj
uA bÙnk viuk d"Å ch xtFk vTt mi yçk uÅa, A vpk; } vfØouxitr usviusxtFk ^eou; ky"dy"pu*
rs*vfØuo Økjrh^p ØÍ y"YyV nsfopkjaxh vpk; Z Øjrefu ns I # nh 0; k[; k ns I UhØZp mnékr
dhrs nk , A ØÍ y"YyV nk xykuk , stsJl nh itflr vuØk; Z vFkz~ey , srgkfl d ik= xh g"anh
, A m"usifük nk vFkz mRifük y§snk , A bLISdjh bÙnsfl) kUr xh mRifükokn nk fl) kUr
ch vk[kvk tank , A ØÍ y"YyV nk er , sts vØusrk p jI uÅag"nk v"gas p vkJfir djh
yÅkk tank , A bl djh fd'k fo}ku bl h vkJiokn nk fl) kUr ch vk[knsuA bLISvkj iokn dÙus
I kekfd ch peRÑr g"Å tank , A tkab^; kavk[kh y§i tsmlh ch jI çklr g"Å tank , A ØÍ
y"YyV erkcd I a"x nk vFkz I jcüek , A

I # nsfoØko] vuØko] rs 0; fØpkjh Øko xh I keusj[kns g"Å ØÍ y"YyV nh 0; k[; k bl
pklyh , s*jfr vlfn LFkÅ Øko] ulf; dk vlfn foØko vkl s/k i§ik g"b; Sckx] plækj Bñk e@e
vlfn dÙusmíhr g"b; Svkx d] okpd] I kfÙod vlfn vfØu; dÙusçrhfr t" x g"b; S[kqk] 'kez
vlfn I Øpkjh Øko dÙus i§V g"b; Sjke vlfn vuØk; Z p jI i§ik djnsuA*

2- 'kldp nk vuØefrokn&ØÍ y"YyV vkgyk y§kk vpk; Z 'kldp nk ch e@yd xtFk
miyçk uÅa, A mÙnsfopkjaxh vfØuo xtr rs ØÍ r"r tu§ vpk; ~~ØviusxtFk~~ mnékr dhrs
nk , A vpk; Z 'kldp nh jI I jcüekh 0; k[; k U; k; &n'kù ns vuØku çek.k ij vekjr , A mÙns
erkcd foØko vlfn dk. k vuØko vlfn dk; Z I Øpkjh vlfn Øko xh vuØrk truiød mÙnk
vuØj.k djnk , A I kekfd ml >Bs vuØj.k nk vuØku djh y§su rs mÙns p ch jI i§ik
g"Å tank , A ft^; kan'kd ulVd fn[kkÅ g"Å tanknsu ts,g~l c vfØusr, adÙusuÅag"vk djnkA
, g~rsfl QZey , srgkfl d ik=ank vuØj.k ½fØu; ½xSdjk djnsuA bl nsckotm ch n'kd
[kqk rs nqk g"as uA , g~l c vuØku dkj.k g"nk , A

ØÍ y"YyV rs 'kdd nh Ø; k p fI QZ blluk xS QdZ ,&ØÍ y"YyV erkcd ey
,frgkfl d ik= nk vuþrkZ vkj"i djh ynk ,s rs 'kdd erkcd vuþrkZ ns vuþj.k nk
I kekftd vuþku dfj;Sjl xñ:k djnk ,

**3- ØÍ uk;d nk Øfprokn&ØÍ uk;d nk ch e[¶]yd xtFk miyçek uñña ,& bñnsjl
I jcükh fopkjank irk m^ñaxtFk ijk yxnk ,& ft'us vpk; vius xtFk p ØÍ uk;d nser
nk [k.Mu dfj;Sviuser nh LFkkiuk dhrhA ØÍ uk;d bd ug~vpk;Zg", u] ft'us I kekftd
xh cMk mPpk Fkkjyk fnÜKA ØÍ uk;d erkcd uka vuþk;Zuka vuþrkZ rs uka xS I kekftd ns
I ñhØZp ukarsjl nh çrhfr g~nh ,& ukamRifük g~nh ,srsukaxSvf00;fDrA mñserkcd ukVd
fnD[kus ns bdne ckn foØko vkfn dñus I kekkj.khdj.k g~Ä tank ,& ft lyS I kekftd nk
I kekkj.khdj.k g~Ä tank ,smlySle>" v~g-jl nk Øx djnk ,& ØÍ uk;d dk0;Loknu fn;ka
=Si "fm^ñkaeunsu 1- vfØekk 2- ØkodRo 3- ØtdRoA ØÍuk;d I a" x nk vFkZØtu&ØT; I jcüek
eunsuA fu"ifük nk vFkZØÍuk;d Øx yñsuA bLI Sdjh bñnsfl)kUr xh Øfprokn nk fl)kUr
vk[ksk tank ,& ØfDr nk vFkZ g~nk ,& [kkukA**

**4- vfØuoxt^ñ nk vf00;fDrkn&vpk;ZvfØuoxt^ñ ckdh =Åavpk; ckn g",] bl
djh mñhk xtFk vTt ch miyçek ,& ØÍ uk;d vkg^ñyk ys[kk vfØuo x^ñ nk xykuk ,stsjl
fu"ifük lân; I kekftd xh g~nh ,& vfØuoxt^ñ fu"ifük nk vFkZ vf00;fDr eunsu rs I a" x
nk vFkZ0; & ;& ; d Øko I jcüek mñhk xykuk ,sts I kekkj.khdj.k 0;f"Vr nsækjry ij uñña
g~b;Sle"V nsækjry ij g~nk ,& ,g~xYy dkQh gnñ rxj Bhd ch ,& ukVd nk ft'uk etk
fdVBscfg;SfnD[kus p vñk ,smñuk bDdysuñA vfØuo x^ñ erkcd foØko vkfn oU;atd
vkl svk jfr vkfn LFkA Øko dñus I kekkj.khdj.k g~Ä tank ,& m^,s0;ftr g~b;S'kakj vkfn jls
p vf00;Dr g~nk ,& bLI Sdjh ft'usfpj foØko vkfn dñus I ekftdank I jcüek cusnk j^ñnk
,& mñus fpj xSjl nh vf00;fDr g~nh ,&**

**I kekkj.khdj.k & I kekkj.khdj.k nk vFkZ ,& vI ekkj.k nk I ekkj.k g~b;S I keus vñka
ft^;ka ukVd p jke] I hrkj veu] I þhrk vkfn ik= uA iñys rs I ekftd xh ,g~ik= c'ksk
I e>ñsu rsñgh vklrk&vklrk mñhsdñusrnkñRe; I jcüek g~Ä tkusij v~g~ik= I ekftd vklrs
ik= c'ksk uñag~b;Smñhs viu^ñ cM^ñftxjh tu g~Ä tank su] ft lySmñhk nñk&I ñk I ekftd
nk nñk&I ñk g~Ä tank ,srka I e>h yñ" I kekj.khdj.k g~Ä xs/skA**

jians Øn

oñs rs jl v[k.M ,& bl djh v~gas Øn&miØnñnh xYy djuk cudnk uñña ij
0;okgkfjd fnzvh dñus I e>u&I e>kus vklrSjl ns Ønñnh ppk^ñ djuk t:jh ,&

1- Ülkj jI&fo] vuñko rs lpkjh òko ns la~x dñus ifjiDo voLfk p iqts nk jfr LfkA òko Ülkj jI [kvknk , & Ülkj 'kn nñA'knñsey dñuscsnk , & Ülkj+vkjA Ülkj nk vFkZ gñk , scketæd rs vkj nk vFkZ gñk , & of) xfr] çkflrA bl pkYyh Ülkj nk vFkZ gñk dkeæd nh çkflr tka of) A jkfr nk vFkZ gñk , & cseA bRFkSçe nk eryc fl QZ L=h&i#k çe , s rs v~g~ch 'kñ] ifo= çe dñus vñöçk; , s ifr&iRuh çe tka çsh&çsedk çeA vuñrd çe vklrSÜlkj jI p dñA Fkkgjk uñagñkA uñrd çe p ch v'yhyrk uñav@h pkfghA òjrefu usÜlkj jI xh jI jkt vklksnk , & 'kk; n bl djh dh ts dk; p çekkurk Ülkj jI nh xSgñh , &

Ülkj jI nsn" òn ellusxsnsu ¼½la~x Ülkj rs ½½fo; "x ÜlkjA b'ñsh ðe'k%l Eò~x rsfoçyEò uk, adñusch tkusv tank , & la~x Ülkj mRFkSgñk , sftRFkSuk; d&ukf; dk nh feyu voLfk nk o.kñ gñ , s rs v~g~fgj[k&òj~ph xVy ckr djk djns gñuA ft^; k&

Lonsk fd'k f[klu lhek ns lTtsns : iSxh fn[knk jsvk rsqñgh fl xjV ykb; Smñu l'ek xh iPNsuk&Bl l'ek 'kh'kk ch fnD[kskd uññp

Bgñ dñg-fnD[kuk , s 'kh'kj òjtkA usvTt rd xh 'kh'kk cukA mñvñk , & rñpñ ugkj fnD[kuhvarka viuh ch yCñh tank , & l'ek c"YhyA

BvTt rka iñys^kk ch erh 'kñ yCñkjuh , &

Bl Ppñ vñk[kns vñk[kns l'ek us vñD[kñ ehVñ mfMñ; kñ

Qñy fcuk Mñyñ hñi U; kñ ½

fo; "x Ülkj mRFkSgñk , sftRFkSuk; d&ukf; dk bd&nñ dñyk nj gñu] pkññgñA ch bd&nñ xh feyh uñ ldk djns gñuA lkgR; p la~x Ülkj nsedkcysp fo; "x Ülkj erk iñkoiwñk rsfpj LfkA gñk , & ft^; k&

I ñka fñjfn; ka fpñk deykA tankA

ft'ñatkA ijndayk, Mññ

mñsaçñj; a tk psk vñkA tankA ;'k 'kñkz

2- gñL; jI&lkgR; p ft l ySdñSik= nh cñah 'kdy] ykñck tñagjdrkafnfD[k; s eu gñlh iñk , & mñlñsnh ifjiDo voLfk gñL; jI [kvknh , &

òjrefu usgñL; jI nh mñrifñk Ülkj jI dñyk elluh nh , &

gñL; jI p dñeyrk rs l gñkñfr t:j gñuh pkfgh , suñarka,g-jI viuh ifjiDo voLfk p uññiñtxA gñLlsnk dkj.k cñakiu rsgñ , sij dñsikñj nh xjhñl ykpñjñ tka

csl̄ h uĀā gkLI jI p vkJ; nk fp=.k uĀāgānk dh ts vkJ; 0; fDr c'ksk uĀāgāb; SJ̄rk
ikBd n'kd lk̄s gāns uA ft̄^, k&

VWh d̄ Sd̄'yk [kYgkĀ] vki Nāk ȳsk ykĀ
ikuh [kkI k xs/k iuĀ] ēk f<MM xs/k ruĀ
cLI "cLI dj̄h djȳk d̄lūSeMh Ygknk tka
ikuh ḡj uĀaiū, § uydk c̄n uĀaḡ, s
fct u =ḡvk Mhd l̄V̄k̄ Mjns eMh ch fua iV̄ka
vk[k̄xkȳ d̄nk d̄Ā] ikuh M̄gyh cBk ,gA

n̄huw òk̄ iUr

vuōkōns vēkj ij gkLI s ns Ns òs̄ d̄hrs x̄ns uA

- 1- **fler&**, g~cM̄f'k'V fdLe nk gkLI k le>sk tak ,A ,gasp vD[È glfn; kau rsgB fl̄stug-f[MsuA
 - 2- **gf̄l̄r&**, g~ch mPp d̄fV nsȳd̄nk f'k'V fdLe nk gkLI k ,A ,gasp fler nsbykok Fk̄Ms̄nLh ch yōns uA
 - 3- **fogfl̄r&**, g~ēe; e çÑfr nsȳd̄nk gkLI k ḡnk ,A ,gasp gf̄l̄r nsbykok gLl us vkgys d̄yk Fk̄gM̄&Fk̄gM̄ 'k̄n ch cȳu yxh īns uA
 - 4- **vogfl̄r&**, g~gkLI k ch ēe; e çÑfr nsȳd̄nk ḡnk ,A ,gasp t̄j&t̄jagLl us d̄lūSeMs̄fl̄j cx̄sk ch fgYyu yxh īns uA
 - 5- **vigfl̄r&**, g~gkLI k uhp çÑfr nsȳd̄nk ḡnk ,A ,gasp gLl usnh ckt cM̄mPph ḡnh ,A 'kjhj c̄ak fgYyu yxnk ,A vD[È p ikuh mBh v̄nk ,A
 - 6- **vfrgfl̄r&**, g~gkLI k cM̄s xSfEu nt̄nsȳd̄nk ḡnk ,A ,gasp vigfl̄r nsbykok t̄j&t̄jagRFk ī§ ch ekjs t̄ns uA
- 3- **d#.k jI &fc;** 0; fDr tkafç; oLrqnsu'V ḡĀ t̄kusdjH euSxh t̄gM̄k n̄k ḡnk
,\$ ml̄ h xS'kd v̄k[kns uA 'k'd xSd#.k jI nk LFk̄A òko ,A n̄k rsfo; "x ns òko rs Ük̄kj
jI p ch ḡnsu] ij v̄gasp ijfr; Sfeyus nh l̄Eòkouk ḡnh ,A bl dfj; SmRFKs d#.k jI
uĀaḡnkA òoòfr nk xyuk ,s ^,d̄jI %d#.o fufer òskr fòu%* dfork nk t̄le ch
d#.k jI d̄yk xSellsk xnk ,A d#.k jI nk mnkgj.k bl pk̄yh ,&

ufn; Spk vkgfu; Sbd&bd r̄ik]

ikuh u īsh īykuk yxh

eū[k̄s ns fgjns eū[krk nh fdj. k̄k̄

īk̄ iD[k# gs txkuk yxh

c̄nu ejrh nh

tenfxu viuh iRuh jskdk ij 'kDd djns u rs vius iÙkjS d"yk v"gas ij çgkj
dj"vknsuA ,g-ÄVuk fnfD[k;Si'k&iSN;ap 'k'd LfkÄ Øko tkxh iÙnk ,& jskdk nk t[eh
g"uk vkyEcu foØko ,& iSN;ank jskdk ns tkrSp ikuh ikuh vuØko ,&

I Ùph ug js QVh ,s #D[kanh Nkrh]

r"isu Øyka xh iÙk yx&

Qy Qy cyha egkÄ cBs ekj t]

iÙkjansvRFk: au pÙk yx&

cana ðjrh nh

**4- j@j & 'k=q tka'k=q Øko jD[kusvkgysd] SeuP[ksvkl svk xyr dEe djusdkj.k
euSp tgmk Ø"ek LfkÄ Øko tkxnk ,& m^,sckn p j@j l [kvknk ,& x#,anh funsvk nsk
tkfr] ekeZvkn nsvieku xh I fu;SØ"ek tkxh iÙnk ,& tgmk ifjiDo g"usij j@j l nk : i
ekjh ynk ,& ft^,k&**

cMk rst] gRFk ij l k ped\$ euSeku'k cjkt\$

efu Øs e'x'kyk QCO\$ dg~tkp" br Iktt&

tVk&tW rs=f<+kaØj"vk vD[k yky&xky]

I jy I Øk ch fnD[ku tsd] yCöu ft^,kadkyA 'KEØqkFk ykek;.k/

ij'kjke th xh ft l ySirk yxnk ,s ts d] Susf'koth ns ekuqk xh =Msvk ,s rkamlns
euSp Ø"ek LfkÄ Øko tkxh iÙnk ,& ij'kjke th xh vt;a;du uAg" , nk tsjke vorkj
g"Ä pdknk ,sbl djh v"gasvklrSjke vkyEcu foØko uA =f<+kaØj"vk yky g"Ä fn;kavD[k
rsfodjky : i vuØko ,&

dfV;k p _f"k;Snh Qydkj xth]

vD[k pk 3kjsu c'juk yx&

gDe fnÙkk ml us #e.koku~xh]

I Ùph ft l xh tM+tho Mjuk yx&

cana ðjrh nh

**5- olij j & 'k=vR;kpkjh] ekeZfoj"ekh fn;kafo i jhr gjdrkafnfD[k;Sft l ySuk; d
ns euSp ml h u'V tka [kre djus nh Økouk tkxnh ,& v"gas dk;z i p ifj.kr g"us nk
o.kl xSojh j l ,& ohj j l p R;kx nh Økouk I Øuajl ad"yk tknk g"nh ,& v"gan fu'pk
vVy g"nk ,& euSp Mj =kg~uka nh d"Ä pht uAg"nhA ohj j l ns mnkgj.k bI
pkYyh u&**

bd t"eks nh d"Ã ckj g", \$ dnäftük g", s dnägkj g",
 dçSustäÖkyafÄjsk nk ryokjansc'dkj g",
 dçScuh cygek Ädh tk dçSfQyajSvkawl dh tk
 vqkank Øjsk thu g", \$ eu ns Stkr nh Äu g",
'KEÖKF

vtädçbl i | kák p dYiuk dhrh xnh ,stsdk'k d"Ã ohj jI nk xhr y[kÃ tkA
 dYiuk p ch blluk t"k ,sts dYiuk ekukj i<us dluSmRI kg LFKÄ Öko tkxr g"Ã tank ,
 ,gasp vkyEcu foÖko 'k=qçR; {k : i p ØkeusAA ij i | kák ns Öko nk dkj.k 'k=qxs ,
 bl i | kák fn; ka [kjfy; ka=S i fDr; ka vuøko xSuA

ohj jI p ohj pkj çdkj ns ellus xns u&½ ; qohj ½ n; kohj ½ nkuohj rs ½
 ekebzjA lkfgr; p erk o.ku ; qohj nk xSfeynk ,

6- Ø;kud jI&Mj išk djus vkgyh pht xh fnD[ku\$ I quis tk ek# 'k=qdlusckg~
 i@usdlusft l ySvugk; Zp Mj NkÃ tank ,
 bl pklyh nk o.ku Ø;kud jI [kvkñk ,
 Ø;kud jI dh mRifük vkerij ij m'usaphta xh fnD[ku\$ I quis tkavkøkl dluSganh ,
 , tgas dluS
 uølk u iqtusnk Mj g",
 Mj nk çÖko 'kjhj rseu n@ua ij i@nk ,
 ft l ySMj nk I keuk
 djus nh l eFKZuAganh mlySxh Mj nk I pkj g@nk ,
 ft^k&

[kgaxQ@fcpc lli rsfcPp@ 'kj] fpÜkj} fJPN]

Idu] xtuz]Maku] iku g"j ch l qk fd'ka
'KEÖKF 1/kek;.k/

jke cuokl e@dc l hrk ch jke dluS tkus xh R; kj g"Ã i@h , srka l hrk xh taxy p
 v@usvkgyh v@kackjsn l nsuA b@u i fDr; ap Mj LFKÄ Öko ,
 lli] fcPp@ 'kj] fpÜkj} jk{kl
 oxjk vkyEcu foÖko uA lduk] xtuz]Maku] ikuoxjk vuøko uA ft@n@la" x dluSØ;kud
 jI išk g", nk ,

7- oHÖRI jI&x@nh nqzékiwkJ eS@h&dpS@h pht xh fnD[kus tk l quis dluSeusP
 Äkk nk Öko išk g@nk ,
 v@g~Öko ifjiDo voLfk p i@Tt; SohÖRI jI [kvkñk ,
 dñavpk; Z
 rsohÖRI jI xh jI xSuAeunA dhts , g~vkd'k@ djusnsck; ikBd xh ml dk0;kák d"yk
 nj y@ t@nsuA , g~jI ersckjh Ø;kud jI dluSv@nk ,
 m'vkabI jI nk o.ku lkfgr; p
 cmk ÄVV feynk ,

8- vn@q jI&ftl 0;fDr] oLrq tkafæ'k tkavy@dd pht xh fnD[kus dluSeusP
 l qks nk foLe; LFKÄ Öko tkxh i@nk ,
 , h voLfk nk o.ku vn@q jI [kvkñk ,
 bl jI nsew p peRdkj g@nk ,
 vpk; Zjreñu vuq kj vn@q jI n@apkfYy; ank g@nk ,
 ½ nsod n'ku dluS½ d@ SbPNk ns pkupDd ijk g"Ã tkus dluS

n̄od n'kū l̄jclēk v̄n̄ōq j̄l nk mn̄gj.k b̄l p̄kyh ,&

īt̄k& dfj; S̄ōx ȳvk; k̄l v̄kb; kālgh j̄l Ā]

j̄ke th m̄RFks ōx gs ȳk̄n̄ d̄y ūagk d̄Ā

j̄gku ḡĀ fn; kar̄ys v̄kb; ka ikyus v̄kḡys Fkk̄j̄]

x̄k̄h ūen̄j l̄ks fnD[ks j̄ke th v̄kiegk̄j̄A

ōy[k̄Ā fn; ka ēfM; Sv̄kb; kar̄ys r̄ys el̄nj̄]

m̄RFks q̄gh v̄ḡȳC̄s ȳk̄ns ōx m̄v̄ka x̄s v̄l̄nj̄A

'KĒq̄lfk̄ ȳkek; .k̄z

j̄ke th nk b̄DdS l̄eank j̄l Ā p #VVh [k̄ns ch ȳC̄uk ns ikyus p x̄k̄h ūl̄nj̄k l̄ks nsch ȳC̄uk], ḡj̄gkuxh LFk̄Ā ōko x̄h īsh d̄jn̄, A b̄DdS t̄us nk b̄DdS l̄eij n̄Āa t̄xgs ḡuk v̄kyEcu foōko , A ekr̄k d̄ōY; k nk j̄gku ḡuk̄l̄ ōy[k̄Ā tkuk vūq̄o , \$ ft̄uns l̄kef̄gd : i d̄ll̄s v̄n̄ōq j̄l īsh ḡ, nk , A

9. 'kk̄r j̄l & l̄ak̄h pht̄ad̄yk fojDr ḡ, n̄seū[kh eu p ft̄l̄ȳS̄ōk̄; v̄k̄t̄nk , srkav̄ḡ-viuk è; ku vȳdd 'kk̄r v̄kḡys ikl̄sȳk̄ ȳnk̄, A b̄l p̄kyh nsvȳdd 'kk̄r nsōko nk fp̄=.k ft̄l̄ȳS̄dk̄0; p d̄hr̄k t̄nk , srkam̄ l̄kekFḡusv̄kḡyk v̄kun̄ 'kk̄r j̄l [k̄v̄kn̄k , A òj̄ref̄u v̄kḡyk ȳkk̄ d̄Aḡj̄ l̄k̄gR; kpk; 'kk̄r j̄l x̄h j̄l ūAēll̄sn̄k̄ t̄ḡasv̄k̄l̄r̄sm̄ua nh rd̄Zfn̄l̄ksnsuA ½½ 'kk̄r j̄l nk v̄f̄o; ūAad̄hr̄k t̄k̄ l̄dr̄kA ½½ 'kk̄r j̄l ēd̄c̄rd̄jhcu ckḡ; b̄fl̄k̄; k̄d̄Ee djuk c̄ln̄ d̄jh v̄M̄f̄n̄; kauA b̄uA b̄uA n̄s̄o x̄s̄r̄d̄ap ne ūA , A d̄Aaj̄xeph ūk̄v̄d̄ap 'kk̄r j̄l nk l̄QyrkīZ v̄f̄o; ḡ, nk , srs 'kk̄r j̄l nh ch m̄Rif̄ük ḡah , A nw̄k cká b̄fl̄k̄; ans 'kk̄r ḡĀ tkusnsckot̄m̄ ch 'kk̄r j̄l īsh ḡnk̄, A dh tsȳdd v̄kun̄ l̄jclēk LFk̄Ā ōko x̄s̄ 'kk̄r ḡnsuA ft̄^ karīou] f̄jf̄k; ans v̄k̄je ox̄sk̄A ūk̄v̄d nsbyk̄ok d̄for̄k̄ Dgkuh ox̄sk̄ p ch 'kk̄r j̄l feynk̄ , A ft̄^; k̄&

ofr fcPp çdk̄k l̄ek; k̄ ēg eȳhk̄ ḡĀ x̄s̄k̄

f̄p̄k̄ fp̄[k̄ puk̄A t̄ȳs̄ v̄Vy fl̄gk̄l̄u FḡĀ x̄s̄k̄A

Loleh cākulih

çL̄r̄q īf̄Dr; sp d̄fo v̄k̄kn̄ , A ft̄l̄ȳSeū[kh euSp Kku ḡĀ t̄nk , srkaēḡ-ek; k viusvki [kre ḡĀ t̄nh , A l̄c f̄p̄k̄al̄fM; S̄l̄v̄kḡ-ḡĀ t̄n̄; kauA m̄l̄ȳSt̄ho tho iuk N̄fM; S ījek̄rek rxj īt̄us nh c̄lk̄ īt̄nk̄ , srsm̄l̄h l̄ak̄ nk m̄Ppsd̄yk m̄Ppk v̄ḡnk̄ FḡĀ t̄nk , A b̄l p̄kyh nsdk̄0; x̄h if<+S̄ikBd p 'kk̄r j̄l nk l̄pk̄ ḡĀ t̄nk , A dh tsfuōn̄ LFk̄Ā ōko tkxh īnk̄ , A

10- okRI Y; jI & fuDdCcPpanh l; kjh&l; kjh 'kDyl gkLl k gjdrk rrfy; ka xYka
 I fu; &fnfD[k; ScMManseuSp tgMk fgj[k tkxnk ,§ [kkl djh ekrk&firk nseuSp] dk0;
 p bI pkYyh nk o.ku okRI Y; jI [kvknk ,§ ft^; k
 I kjh I sk t eks gktj]eavki ch pyuk
 ekjh edkuka l kjs iki h vki eyukanyuk
 ,g~cPpa fua tkus t x§ uka ea Ost h l dnk
 b'uxh fnD[kh b'uns Lgkj s ejk fnu&fnu dVnkA 'KEÖqMk ykek; .k½
 mlij fnüksns i | kak p jktk n'kjFk nk vius ijkja jke rsy{e.k çfr Lug yCök djnk
 ,§ bRFkScPpa fn; kar rrfy; ka xYka tka gjdrank ft ej uña, srkach okRI Y; jI ,§
 dk0; ns d q Sch : i p jI nk m; SFkkj ,s tgMk euD[kh 'kjbj p vkRek nkA tgas
 p vkRek ,sm; Stfor ,§ tgMk thfor ,smLISns 'kjbj] 'kjbj nsol=] vydkja oxjk nk eiy
 ,§ bLI SpkYh tsdj jpu p jI ,srkaxSjlfr] vydkj] oØ'fDr oxjk jpu nh 'kÖk p Igk; d
 fl) gäns uA uñaarkamunk eiy er 'kjbj xh yvk, ns xges VYya vkaej xSg xA
 fu'd'k&jI nk Lo: i] EgÜkkj vpk; Z Øjrefu ns l ns vekkj ij jI nh mRifük rs
 cD[k&cD[k pkYyh jI xSbI ikB nk up'M+,§

* * *

M.A. Dogri

C.No. 304
SEMESTER-III

UNIT -III
LESSON - II

vyəlkj | Eink;

ifjp&bl iB p vyəlkj nh ifjōk'ly vyəlkj | Eçnk; nk bfrgkl] dlo; p vyəlkjank Egülkə rs vyəlkjank fodkl çLrq drk xnk ,A

mnaş;&bl iB nk mnaş; fo | kflx axh ,g-nlI uk ,s ts | kgr; ns x̄us dlo ḡnsu \ v̄g-dlo; nh [k l jrh fd*; kac̄nsu \ dlo fo}kusvyəlkj | Eçnk; p fd I plYh nk ; "xnku fnrk rsdlusxs fo | kflx axh ,g-nlI uk ch mnaş; ,s ts vyəlkj follu&plYy; ansḡnsuA

cPpsd̄yk yb; Sct̄zrxj gj d̄A 'ky phtSxh i lth djnk ,spkgsv̄g-pht ykusvlgyh ḡ ,s tla[kusvlgy] fnD[kusvlgyh ḡ ,stka lqusvlgy] | Eusvlgyh ḡ ,stlaNḡusvlgy] xjlc d̄yk xjlc eu]k ch viusvkiSxh 'k̄jnk ,§ AjSxh ; Fk'kDr I tk̄k ,§ thou xh I 'vkjnk ,A Bhd b*; SxYy ȳkd d̄lus ,A v̄g-ch viuh vuñir; axh t+ jr erkcd ; Fk'krsdYiuk nsLgkjşčōko'lyh <xsdlus0;Dr djuk pl̄nk ,srs v̄gak ,g-<x xScD[k&cD[k vyəlkjank : i īkj h yāk ,A

vyəlkj 'k̄n nh 0; niñuk vye-\$ dkj nsey dlusḡA nh ,A vye* 'k̄n i ; k̄r] mi ; dr] | eFkoxşk nsVfz p cjr̄ak jsk ,A tḡm̄t cln p fodfl r ḡb; S t̄hj 'ky nk i ; l̄c cuh xs̄k rsdkj nk vFk̄ḡak ,s 'djuñ* vFk̄z~'ky cukulj I t̄hj cukulA ft*; kabcl =h x̄us&cl̄sikb; Svi usvkiSxh I 'vkjnh& 'k̄jnj 'ky cukan ,§ Bhd mlI SpkYh ȳkd ch dlo; xh I kgr; ns v̄k̄w. k̄dlusḡj erk 'ky cukan ,A vyəlkj ckjs n̄ ifjōk'kafeyfn; kau* ft̄huk vkiupacM̄t I fe v̄l̄rj ,A

vyəlj̄rhr vyəlkj%¹

vȳo;rs vuə bfr vyəlkj%²

işyh ifjōk'k erkcd tḡm̄t vyñir djnk ,§ v̄g-vyəlkj ,A n̄ ifjōk'k erkcd tḡasvki s̄k 'k̄jñv̄ñr drk t̄k ,§ v̄g-vyəlkj ,A işyh ifjōk'k p vyəlkj drk dkj ,srsn̄ ifjōk'k p dj.k dkjdA n̄ai ifjōk'k,ank v̄l̄rj Li 'V djusvklrSb; kavk[ks̄k t̄k̄ I dnk ,&ft*; kapgjsxh el kt] eñrkuh feVññr cñuk oxşk ylb; § òki nb; Sch 'ky drk t̄k̄ I dnk ,srsuDd] dl̄u xysoxşk p x̄us ikb; Sch : i xh I 'vkjñk t̄k̄ I dnk ,A işȳsrjhdcdlusI 'vkjñns : i p I q̄h; &çl̄k̄u drk̄rsnq

1- Òkjrh; dlo; 'k̄L= & I q̄ek foopu & M.- IR; no p̄q̄j & I Qk & 176

2- Òkjrh; dlo; 'k̄L= & I q̄ek foopu & M.- IR; no p̄q̄j & I Qk & 176

rjhcdllusI "vkjsns: i p x̄usmidj.k uA bl tolc pk ijfr; SI oky išk ḡA l dnk ,stsftRksvydkj
xh drkvk[lk k tk djnk ,j mRfscyuk cxšk ch rs l kku xSuA ,grstolc p eavk[k³ tsv̄g~l kku t:j
u ij vydkj nh jpu&cʃØ;k p] iBd nh utj p uÅ

d̄ay'd ,g-ch l oky pñnsu tsD;k vydkj cxš dñ; p l h̄jrkuÅaḡA l dnh \ ḡA l dnh
,stšj dfo d'y deky nh dYiuñ vnðir vuðir rs xYy vld[kus nk fo'ksk <x ḡ,A ft*;labl dfork
p d̄A vydkj uÅa,j ij qgh ch dñ; ,&

dñuk ,s l #VSnk
Vlgfy;aus>WSnk
dñusd'yk dñuh eñh
rlav̄g~f[lah c'ysk
vtavr:axSrxñ fnñh gh
eueñ dñuh
dñxÅ mBh ,sv̄g~
Mjn&Mjns vld[kuk ea
eñdh xÅ ÄMh&ÄMh
iñNsk mlù
dg~dñScfg;a[kra ij ,au@ij
fpRfcdjnsLgk&drkc
pRfisfnu rñh yMønh ,sueñ dñuh
dñ ,s 'kg tgnh gVvh bñuk erk dEe ,s
vld[kuk ejib;Señ
v*Åa 'kg nk uÅa
'kguh nk dEe djuh vla
v̄g~'kguh cMh l qñh ,s
cMh j l nh&c l nh ,s
v̄gas dEe djus vkgyh
v*ÅauÅabDdyh d̄A
d̄apkdj u ūgMsgRfk&c)s
v̄g~,sejh ekrijh òk'k Mxjh

inek l pñe

vyølk rsvyølk; & vyølk rsvyølk; Zbd&nq nsijid uA vyølk; Znscxš vyølk nk vflrRo
 ḡā xSuāl dnk rsvyølk nscxš vyølk; Znk vflrRo rsḡā I dnk, sij mluuk çōlo uāaḡā I dnk ftluuk
 vyølk dluus ḡāk, A ,g-n̄, sbd&nq nsijid ḡāsḡā ch bd&nq d̄yk cD[kjsuA d̄l Sch d̄lō; : i ns
 n̄ iD[k ḡāsu& Öko iD[k rsdyk iD[k Öko iD[k vyølk; Z, srsdyk iD[k vyølkjA ft*; laÖko iD[k cxš
 dyk iD[k uāaḡā I dnk rsdyk iD[k cxš Öko iD[k det̄j rsxak&xak yxnk, A b*; SLgk vyølk; Zrs
 vyølk nk, A ij bl nk eryc ,g-uāal e>h y&k pkgnk tsvyølk cká ḡāsuA t̄dj vyølk cká ḡās
 rlam̄uuk r̄vkiyksk rs t̄Msk t̄kA I dnk ḡāk ij, sk uāaḡā I dnkA bL SxYySnh if̄V p fglhh dfo
 Xoky nk xykuk ,&

ḡefnd Ömuu d̄ xgu mrkjū ḡr
; s Ömuu ru eu fnir] ḡr u t̄q̄ mn̄rA¹

t̄dj vyølkjaxh ijih pklyh vlrjx eluh yſk tk rlatgMk mlhk viuk ppk vflrRo ,§ v̄g-[kre
 ḡā t̄lxA v̄g-jI p ylu ḡā tk³uA bl djh vyølk xh ijih pklyh vlrjx eluuuk ch Blc uāa
vyølk I Eçnk; nk bfrgk

I hñr p vyølk nk bfrgk Öjrefu nsukv; 'ML= d̄yk 'lq ḡāk, A Öjrefu ḡhk edl n vyølkja
 ckjSpplz djuk uāaḡā m̄uars: id ckjSfopoju djnsḡā p*Åavyølkjamie; : id] nhid rs; ed nh ppk
 dlrhnh, A b̄uap*Åapk miek rs; ed nsØnsank o.lu ch dhruan, A m̄uamiiek nsia; Ön dhruansu& ç'ld l̄
 fulhj dfYirj I kn̄lh rsfdspRI n̄ka Öjrefu vuq kj miek mRfsḡah, sftRfksqk tlavlnfr nh I ekurk
 ḡ, A Öjr usmieku nh flEkr p*Åapkfy; selluh nh, & bd nh bd dlujs bd nh eradlujs eranh bd dluus
 rseranh eradluSI ekurk¹ Öjrefu vuq kj b̄uap*Åavyølkjank I jcIek okpd vfðu; dluus, A ,gasbylok
 ulv; 'ML=z p xSdlo; Önk uka dluSfNlh 1/26½ḡj vyølkjank mYyfk ch ḡ, nk feynk, A ft'nspk fd'k
 vyølkjaxh Öjrefu nscln nsfo}kuavxs V'jskA²

ukv; 'ML= p vyølkjackjs ppkz c'ld Öjrefu us I ÖusFkela iſys dhrh ij vyølkjank ç; "x
 ofnd I kfgR; p ḡā ppclnk gkA _Xon p vuqkl] ;ed] miek : id] vfr'; 'fDr] 0;frjsd] mRç,ML vulb;
 vyølkjansmnkgj.k feynsuA³ vflroen p ;ed rsykvkuqkl rs'kqy ;tq̄ p iq#DronlÖkl nh Öjekyh
 ,A⁴ _Xon p vjñr rsvjñfr 'khanck ç; "x 'kÖkdkjd inlfkzs: i p ḡ, nk ,A⁵ m̄vlavvyølkjackjs
 d̄A etekl k uāaḡā nh

1- Ökjr; d̄lō;&'ML= d̄cfI)kñr & M,- Ñ".k no >kjh & I Qk 26 Fkela mnékr

1- Ökrh; vky puk 'ML= & M,- jktoák I gk; 'ghjk* & I Qk 508

2- Ökjr; vky puk 'ML= & M,- jktoák I gk; 'ghjk* & I Qk 507

3- Ökjr; vky puk 'ML= & M,- jktoák I gk; 'ghjk* & I Qk 506

4- Ökjr; vky puk 'ML= & M,- jktoák I gk; 'ghjk* & I Qk 506

5- Ökjr; vky puk 'ML= & M,- jktoák I gk; 'ghjk* & I Qk 506

'krifk ckā.k rsNk'X; mifu'kn-p vyøkj 'kn nk ç; "x g", nk feynk ,^A⁶ fu: Dr p ch vyøkj 'kn feynk ,^A⁷; kld usfu: Dr p miek nsLo: i rsØrank foLrkj ižl mYyšk dhsnk ,^A ij ; kld usØjrefu vlygk yšk 'kl=h foopu ušadfj; Søk'kk nh fæ'Vh dluSfoopu dhsnk ,^A

vyølkjanh 'kl=h foopuk c'ld I òuaFlekaißysØjrefu usdhrh ij vyølkj | Eçnk; nsçorð vpkp; zøkeg xh xSelus/k tñk , A dh tsØkeg us ijh pl/yh vyølkj ij vølkj r bd folr;r xtifik nh jpu k 'dl0; kyølkj* uka dluSchrhA I òuaFleka ißysØkeg usxSvyølkj xh dl0; nh vñrek vld[kv/A vyølkj cx§ jpu k xh dl0; elluus d"yk bldkj djh v'My/A mlhk xyuk , stsvyølkj cx§ jpu k dl0; g"Ä xs uñal dnñl v"g-rsokrlg"nh , \$ xYy&cyr g"nh , A ft*:kaljyt vlr g"Ä xsñl plæk pedlkjnk , \$ id[k: viu&viusvkgyMaxh ijr"vk djnsuA D;k b*:Stug~old;axh dl0; vld[kv/k tñk I dnk , s\ bl h rs okrik xSvkfks uA

xr̥-lred̥z ØrkHhθ; MUr okl k; iflk kθ

bR;œkfn fda dI0;a \ okrlëšla çp{krA¹

,grasijk b*; SxYy I keusv^gh ,stsØkeg dFku nsn" : i eunsgsvuy^Nr : i vFk^z-okrl^zrsnw^k
vy^Nr : i vFk^z-d^hl^o; A Økeg d^hl^o; p vye^kj nh Eg^glk ij bluk cy fn^gsu tsmlhserkcd cx^g vy^klk
nsd^hl^o; nk d^hA e^gy u^g ft*; k d^hA ul^g; dk fdlluh ch 'ky dh u^gag'; cx^g x^gu^g&cl^h vgrh Lo^hlod I b^hjr^k
nk d^hA e^gy u^g bl^g d^hj h Økeg nk xy^gluk ,&

u dkrefi fu~~0~~¹ma fo~~0~~¹kfr ofurk e~~0~~¹keA²

Øleg usvyølkj nk ey vfr'; fDr tkaØfDr xh ellsnk , A mlhserkcd mfDr nh vfr'k; rk tka
mfDr p peRdkj xSvyølkj , A Øleg nsLgkavfr'; fDr rsoØfDr p d'Å QdZuÅA, A Øleg usviuh xVys
xh , g-vk[knsgÅ Li 'V dlrsnk , sßd· yølkj· u;k fcukl vFkz-oØfDr nsvØko p d'l Sch vyølkj nh dYiuk
xSuÅadlhr tÅ I dnHA oØfDr dki.k xSyFkz p peRdkj rs ofp=rk v@h . A

Øleg us vfr'; fdr xh y'dkr Øklrx' pjk vFkz~'knlFkz ns dFku d'yk cD[kjk peRdkj iwlzç; 'x vld'ksnk , srsml h xsqjh oØ'fdr vld'kh v'Menk , & Øleg us vld'ksnk , &

1 Sk 10% off Dr%

- 6- Okjrh; vky'puk 'ML= & M,- jktoák Igk; 'ghjk* & IQk 506
7- Okjrh; vky'puk 'ML= & M,- jktoák Igk; 'ghjk* & IQk 506
1- Okjrh; dlo; 'ML= dcfreku & M,- txnh'k c̄l ln dPkd IQk & 242
2- Okjrh; dlo; 'ML= dcfI)klr & M,- N".k no>kjh & IQk & 28
1- Okjrh; dlo; 'ML= dcfreku & M,- txnh'k c̄l ln dPkd & 242
2- Okjrh; dlo; 'ML= dcfreku & M,- txnh'k c̄l ln dPkd & IQk & 242

bI dflu ijk ,g-xYy Li 'V ḡm̄h ,stsoØ̄fDr rsvfr'; fDr neşȳd dflu d̄yk cD[kj] fo'ksk vFl̄nk Klu dj̄ññ; kauA

Öleg nsvyøkj fl)Kl̄r xh v̄xs ȳ tkusvlgys vlpk; Zn.Mh ḡ , uA n.Mh dlo; & 'M̄=h ḡusns dlu&dluSbd ç̄; kr dfo ch ḡ Öleg vlgyk ȳlk n.Mh usch dlo; nh v̄rek vyøkj xh xSellusnk ,A vlpk; Zn.Mh usvld[ksnk ,s̄dlo; 'k̄ökdjku ñeklu~vyøkjku-çp{kr̄ vFl̄r-dlo; 'k̄ök nsdlj.İ̄ ñekzvyøkj uA bFl̄skeZnk eryc v̄g-xqk ns tgl̄m̄l āo; p fuR; I jcl̄k dluSfo | eku j̄yak ,sft*; kavlx p I d̄l oL= p r̄l̄qoxsIA n.Mh us ñekz'lo n̄ ç̄; x dfj; Svyøkj xh dlo; nk v̄folu r̄o fl) dj̄h v̄M̄nk ,A n.Mh us rs dlo; nh I ñhjrk xh cekusvlgys l̄kjsxSrRoaxh vyøkj ns v̄lxz ȳ vlglnsnk ,b Fl̄urxj tsjI xh ch n.Mh erkcd fo'ksk I ñhjrk I keññ; vyøkj ,srs 'k̄yxr I ñhjrk fo'ksk vyøkjA n.Mh us rsjI axh ch j̄l or vyøkj vld[ki fn̄lsnk ,A

ftr̄söleg Loðko fDr xh vyøkj efl̄u; SmI h oØ̄fDr ns v̄l̄kr eunsuA m̄FIsn.Mh ijs dlo; xh n̄AafgL ap cM̄nsu Loðko fDr rsoØ̄fDrA vld[ksnk eryc ,ḡ-tsv̄g-Loðko fDr xh oØ̄fDr d̄yk cD[kj] eunsuA

n.Mh usoØ̄fDr nsew̄ p peRdkj v̄l̄rSd̄l̄ Suk d̄l̄s: i p 'ȳk xh t̄: j̄h ellusv̄ ,A dh tsm̄ua vld[ksnk ,&

'ȳk I oññ q iññMr̄ çk; %oØ̄fDr'k fJ ;eA¹

ftr̄urxj oØ̄fDr rsvfr'; fDr nk I oky ,sn.Mh ch b̄uññaxh Öleg vlgyk ȳlk bd xSeuns uA n.Mh ch vfr'; fDr xh ȳd'ñkj peRdkj iññ dflu vk[ksnu&

fo'ksk; ȳd I hekrofrzññ

rsoØ̄fDr xh ch peRdkj iññ djusvlgyh vk[ksnuA n.Mh nsckn vyøkj I Eçnk; nh ijEijk xh v̄xs V̄jusvlgys vlpk; Zokeu ḡ , uA vtadcm̄uadlo; p jl̄fr xh çeñkr fn̄l̄kA okeu jl̄fr fl)Kl̄r ns I ñFl̄kid u ij ñgh ch m̄ua vyøkj ns Eḡl̄ko xh Lohdkj dhr̄kA okeu nk Öleg rsn.Mh d̄yk Qdz fl Qzb*; s,stsöleg rsn.Mh dlo; p vyøkj xh dkjd ñekzns: i p Lohdkj djnsu rsokeu vyøkj xh dlo; nh 'k̄ök xh ḡj cekusvlgys l̄gk; d r̄o ns: i pA dh tsv̄g vk[ksnu 'dlo; 'k̄ök; k̄dr̄k̄" ñekz xqk%rnfr'k; ḡsöLRoyødkjKA^{2*} vFl̄r-dlo; ns 'k̄ökdjkd ñekz xqk u rs v̄yøkj ml̄h vfr'k; rk çnku djnsuA

3- Ökjr̄h; dlo; 'M̄= I ñek foopu & M,- I R; no pñgh & I Qk & 177

1- Ökjr̄h; dlo; 'M̄= dççfreku & M,- txnl̄k çl̄kn dççkd & I Qk & 245

2- Ökjr̄h; dlo; 'M̄= dççfreku & M,- txnl̄k çl̄kn dççkd & I Qk & 245

3- Ökjr̄h; dlo; 'M̄= dççfreku & M,- txnl̄k çl̄kn dççkd & I Qk & 245

bd F_kijk okeu vy_{dk}j xh I_{thjrk} nk i ; k_oph ch v_k[nsu& **I_{thjrk}; E_{ydk}!⁴** dluSxSv^{g~}, g~ ch v_k[nsu tsd_k; vy_{dk}j adluSxSx^{g~}.k djust'x cunk , & d_k; ax_key_{dk}krA⁵ okeu v_kl s_k ml_k fn_{lks}x_{ns}n⁶, sd_kku [k_Y fn_{lks} tk djnsn⁷a d_kkuansfoij_r I_{gh} g_{ns}u& **T_{rnfr}'k; g_soL_Roy_{dk}!⁸** rs **J_{hjrk}Rek d_koL;⁹**

b_l l_gh g_{mk}, s_tsokeu xh viusd_kku nsfoj^{ek}okl nh l_e> v_k^A x_{nh} ghA b_L S_{djh} m^{ua} viusd_kku p_lak_{ek}ku djnsg^{g~}A v_k[k_v x_{qk} d_k; nk fuR; e_{ez}, s_{rsvy_{dk}} vf_uR; e_{ea} x_{qk} d_k; p_l I_{thjrk} nh f_{lk}V_h djnk , A b_Ddyk vy_{dk} d_k; p_l I_{thjrk} i_{sk} u_{sk}adjh l_{dnkA}, g_{asijk}, g-f_l) g_{mk}, s_tsokeu vu_{dk} j_l d_k; p_xq_k nh f_{LFkfr} vf_uok; Z_srs_vy_{dk} nh o_{sf}f_{yida}, g_{asijk} b^{*}; S_{fu}'d'k_{cdM}s_vk t_k^A l_{dnk}, s_tsokeu vy_{dk} f_l) k_{ur} ns_co_{ko} d⁷y_k e_{fr} ch u_{sk}agsg⁹, ns_{rsjfr} f_l) k_{ur} nh L_{Fkki} uk ch djuk p_kras_g^{*}

v_kku i_{jk}.k_{dk}j viusvki p vy_{dk}j rsj_l nh l_{Ük} rsE_gÜk ckjSLi 'V u_{sk}ag_{SA} bd i_{KL} s_{rs}v^{g~} vy_{dk}j xh d_k; nk e_w] I_{thjrk} ç_{nlk} djusv_gkyk r_{Ro} eunsu rsnq i_{KL} sv^{g~}j_l nh l_{Ük} nk c_M_{st} j₈ k_{ja} l_{eFk} djnsuA v_{Fk}y_{dk}ank fo'ysku djnsg^{g~}A m^{ua}v_ko[nsn_k, s⁸v_{Fk}y_{dk} ns_vo_{ko} p dfork nh f_{LFkfr} fo_{ok} ul_{jh} v_kg_{yk} y_{ll} g_{ah}, A^{*} v_{Fk}y_{dk} j_{frk} fo_{ok} **I_{jLorH}¹**, g_{ak} eryc b^{*}; S_g_vk t_{scx}_g v_{Fk}y_{dk} nsd_k; d_k; x_{Su}_{sk}ag^{g~}A l_{dnkA} dh tsv_ku i_{jk}.k_{dk}j ns_{leap} Ø_{krh} l_{ekt} p fo_{ok} ul_{jh} nk d⁷A L_{Fkki} x_{Su}_{sk}ag^{g~}nk g_A nq i_{KL} sv_ku i_{jk}.k_{dk}j v_k[nsu& 'ok. k_h nh ofp=rk nh ç_{ekurk} g_{usij} ch j_l x_{Sd}_k; nh v_kRek , A^{*}

Ø_{ksf}ø; ç_{dkusfi} j_l , ok= t_{hore}² bl m_{fDr} i_{jk} b^{*}; S_x_Yy Li 'V g_{ah}, s_tso_{p=rk} d⁷y_k t_{for} j_{guk} erk t : j_h rsE_gÜkoiw_kg_{mk}, A, g_{asbyk}ok v_ku i_{jk}.k_{dk}j nk x_{yluk}, s_tso_{nlk} 'M= p_f t_{lh} v_{k} vt_{lek} rs₀kid i_{jcā} i_{je}soj] v_frh_l] p_fU; Lo: i rsT; 'fr_z; v_k[nsu] v_gak l_{gt} v_kulh dn₈dn₈0; f_{tr} g_{mk}, A m_l v_kulh nh v_f00; f_{Dr} nk x_Sp_fU;] pe_{rdk} rsj_l ns_{uka} dluSo. k_u d_{hrk} t_{nk}, A

o_Of_{Dr} f_l) k_{ur} nh L_{Fkki} uk d⁷y_k i_{gy}yo_Of_{Dr} x_hf_l QZbd vy_{dk}j x_{Sell}u_{sk} t_{nk} g_k r_{so}_Of_{Dr} x_h I_{Üu}avvy_{dk}ank v_kelkj tka_{ey} ellus_k t_{nk} g_A ij d_{tr} us_o_Of_{Dr} x_h vy_{dk}j ns_{le} pk dfM_<; § bd c_D[jk rsppk F_kg_j fn_{Ük}A d_{tr} nserkcd d_k; ul_{ars}v_{dk}, s_{rs}u_{la}x_Sv_{dk}; ZcfYd n_Üank

4- Ø_{krh}; d_k; 'M= d_çfreku & M,- txnh_k ç_lln d_økd & I_{Qk} & 246

5- Ø_{krh}; d_k; 'M= d_çfl) k_{ur} & M,- Ñ".knø >k_{jh} & I_{Qk} & 18

6- Ø_{krh}; d_k; 'M= d_çfreku & M,- txnh_k ç_lln d_økd & I_{Qk} & 246

7- Ø_{krh}; d_k; 'M= d_çfreku & M,- txnh_k ç_lln d_økd & I_{Qk} & 246

1- Ø_{krh}; d_k; 'M= d_çfl) k_{ur} & M,- Ñ".knø >k_{jh} & I_{Qk} & 15

2- Ø_{krh}; d_k; 'M= d_çfreku & M,- txnh_k ç_lln d_økd & I_{Qk} & 247

I kefigd : i , A , gnsFekabI xYySnh if'V ḡnh ,stsdl̄d d̄l̄; p vȳdkj nsfgek; rh gsij v̄g~vȳdkj xh d̄l̄; nk 'k̄Okdkljd ekezuñagseunA d̄l̄d nk xyluk ,stsdl̄d; 'k̄nlfk̄rsvȳdkj nh mLI Spk̄yh I ef'V ,sft I pl̄yh òk'kk in rsèofu nh I ef'V ,A

d̄l̄d usoØfDr rsLoØko fDr xh cD[kj]&cD[kj] eunsḡ Ä LoØko fDr xh vȳdkj; ZrsOØfDr xh vȳdkj nk uka fnùksnk ,A LoØko fDr bd vȳdkj ,§ ,gnsfoj̄ek p d̄l̄d nk xyluk ,stsLoØko fDr nk vFk̄,so.; Zfo'k̄ bL SxYySxh I e>kusvLrSd̄l̄d vk̄[ksu& LoØkod dFlu rsdl̄d; nk 'kjhj ,A tsj mI h xSvȳdkj elluh ysk xsk rka v̄g-nq d̄l̄h vȳdkj djx \ ft*; kav i usÄukMsd̄ Ä vkiuñap<+ I dnkA

mn̄V òleg nsxSI eFk̄d gA m̄uaØkeg ns'dl̄d; kȳdkj* nh Vhak fy[k̄ rsdl̄uñadl̄d; kȳdkj I kj I x̄g~*uka nsxtFk nh jpu k d̄l̄h mn̄V nh viuh d̄ Ä fo'ksk nsu uÅa ,A m̄uaØkeg nh xYySxh xSñgjk, nk ,A mn̄V usfd'k vȳdkjanh jpu t:j d̄l̄h ft*; &n'Vk̄] d̄l̄; fyx] iq#Dr onk̄OkI cxsk vȳdkjA

vȳdkj I Eçnk; p vpk; Z#æV nk Vd̄gak Fk̄gj ,sdh tsm̄uaJl xh vȳdkj nsvlrx̄ ellus vkgyh èkj.kk nk [k.Mu dfj; § jI rsvȳdkj ns viuscD[kj]&cD[kj] vflRø nh xYy d̄l̄h bd ikl s rs#æV usvȳdkjan k̄lro] v̄QE;] vfr'k; rs 'ysk nsvalkj ij ox̄dj.k dhrk rsng ikl s dfo; axh ;Ruiød jI fp=.k djusvLrS t̄j ik; A TLekr~dÙD;a ;Rus egh, I h jI \$DreA* vt adc #æV usviusxtFk p jI rsukf; dk òn ckjSch fy[ksnk ,sij mlhk erk >dko vȳdkja ikl sxSyònk ,A dh tsm̄hsxtFk nsdy I "gyæ; k, apk ¥kjkae; k d̄cvȳdkja ij xSuA I òuafkela iñys#æV usvȳdkjan k̄lkuud ox̄dj.k dhrk rsdl̄uñueavȳdkjanh jpu ch d̄l̄h #æV usvȳdkjanh p*Åaoxkp cMsyk& 1- oklro 2- v̄QE; 3- vfr'k; rs4- 'yskA 'kñkȳdkjan m̄uacD[kj] foopu d̄l̄h t̄gnsp oØfDr] vuçkl] ;ed] 'ysk rsfp= uA

O'tjkt usftREfslbI ikl sñakj çdk'k fyf[k; SjI fl) k̄r nh LFkiuk p viuk ; "xnku fnùkk mREfis nq ikl sñjLorh d.Bk̄j.k* tukg vȳdkj xtFk fyf[k; Sd̄l̄; p vȳdkjanh Egùkk nh fgek; r d̄l̄h b*ua fd'k ug~vȳdkjan o.ku ch dhrk ft'lhk o.ku iñysd̄l Sch vȳdkj d̄l̄h vlpk; ZusuñachrsnkA I jLorh d.Bk̄j.k nsit çdj.k u ft'lhsp xqññ'k foopu 'kñkȳdkj fu.k] vFk̄ȳdkj fu.k] m̄o; kȳdkj fu.k] rsjI foopu çlrq dhrs nk ,A

efgeðí vkl svk fy[kjk xsk xtFk ØfDr foos* nsvè; ; u ijk ch b*; SI kcr ḡnk ,stsckd d v̄g~ jI oknh vlpk; Zgs ij m̄uavvȳdkjan Egùkk xh ch Lohdkj dhrs nk ,A

vȳdkjan d̄l̄; p Fk̄gj

d̄ Ä ch viuh vuñir; axh t:jr erkcd ; Fk̄rsdYiuk nsLgkjscÖko'kjh <ñSdl̄uñS0; Dr djuk pl̄ak ,srsv'gak ,g-<x xScD[k]&cD[k] vȳdkjan : i èkjh yñk ,A ft*; katdj dfo vklñk ,sñv'gak

1- òkjrh; d̄l̄; 'kñ= d̄cfl) k̄r & M,- ñ".knø >kjh & I Qk & 18

ey-^b*; la, sft*; kaplu* rkamiek vyøkj g̃A tkx] tsj vk[kx v'gæk ey b*; la, sft; la'v'dSpulu g̃, srka
mRçlk vyøkj cuh tkxA v10[kusnk eryc, g-tsvyøkj vf00; fñr nh bd ush 'kjh, stgMñ dFku xh
l'hj rsçòlo iwlzuknh, A ft*; lajkek; .k p ddñ nsn'kjFk Fkelaoj exus ij cy'kjh n'kjFk jke ouokl
nh xYy l'fñ; Sv'gæk eu <BBh xs/A bI xYySxh dfo vk[lnk, &

xVy fuacunh yØH
csI g'b;S<VBk jktI
dys nk bd cyvk v[k]
ivk c"vk rktI ¼çsk vydk½

dI0; xh vkl'kd cukusp ftluuk vydkjank ; "xnku ,§ bluk 'kk; n xSdij Sgjj rIu nk g'xa ft*; ka d'Ä lthjh fdlluh ch 'k'y dh uÅag", sij ft l ySv'g~xgus iÄ yfh , srkav'gak xgkM+dÄaxqkk ceh tak , sv'gah lthjrk rsvkl'k' cjkxh euD [ksxh ch viusikl svkdf k'c djusnh l eFkj [mk , A bI Sdjh Øleg us xyk, nk , s u dkkrefi fuØlk la foØkr ofurk e ffe*^A

tgMsfo}ku vydkjaxh ,g-I fp; SEgÙlo uÅfnas tsvydkjank I jcÙk dÙ; nsckjyjs: i dÙs ,A bI cjkSejk ,g-xykuk ,sts ,grsp dg-gtZ ,sts iÙBd iÙydsdÙ; nsckjyjs: i d'yk vldfÙ gÙb; S qjh v gras vUhjyjs: i d'yk çÙkfor gÙl Ø; ogkjfd thou o ch ersckjh b* ,laxSgÙak ,A

vydkj çoko rsI þjrk nsbylk dflu xh l fñr ch cuka suA xlkj p l kxj ðjusnk dEe djns
uA ft*; la! þjrk nh ðEe l%vfr'k; rk rsI ehirk nLI usvLrSdfo vklknk ,s^,g-eg-uAplæk ,s ½ i a fr½
ruxsdkl] ruxsdk'N] ruxsesh tlu ¼ idekyl½

Øko xh Li 'V djusvklrSch vyøkj cMh EgÙko i wÙ Øedk u ØksuA dAackjh dk0; p Øko bluk
Li 'V tkal jy uÙagøk dh tsØko rsverZxSgønsuA dfo vyøkjank Lgkjik yb; Smiekuadlu§ n"Vkr
dluSmI h l jy rsLi 'V djh vMøk ,§ tønsdluSmI verZØko xh enz: i chFg'Ä tank ,& ft*; kafdo
eøkj us'vjkjh ØWk ulø nh dfork p vQI "I nsØko xh 0; Dr djusvklrS: idøn >Mh tu ykÄ nh
,& dfork bl plkyh ,&

,g~ dg~ dlrk uFlz ckgck \
,g~ dg~ <k;k dgj\ ej̄s fl jtugljMA
viuh bl i Flk fcfv;k xh
Ølo&N'vkyh gfc&vkl a
rlqx&jh>h ikyk&i"lh

rs q̄gh
 nb;S cfork th̄u
 means
 x̄jua cl̄ha ūs vx Itb;S
 eerk nh
 ēgh us ḡlk Ix̄jh
 Nhans
 Ikywp yiVh
 dYiu,k, a nh Myh pk̄h
 Iq̄h fn̄lk òw I : ih
 d̄abd csdnjs iBd xh \
 ftluS vTt rd
 b̄lh ch rs dlgy fua dlrh
 ts >ts ēha
 ejh ftYn xḡlk
 >ldh eljs ts feh dg~vla
 ,g~ rs b*;la ḡvk
 ft*;la yf[k;k cloy
 pk,a pk,a yMfy;la xh
 cM̄s eYglj̄s nkt&nku
 x̄hus cl̄ha
 'ly Itb;S
 vius ḡfla
 yM̄-yM̄ n̄s ifr uīd

,g~l oky cM̄ckjh mBnk ,stscl̄o; p vydkj Iq̄t x̄sv̄spk̄gnsu t̄laç;kl ch vkgus
 pk̄gnsuA bl ckjSejk rs ,g~fopkj ,stsft lySȳkd fy[lnk ,sm̄l ySv̄gah vuq̄fr viuh ijkdk'Bk
 ij ḡmh ,j̄ òkoanh xfr cM̄rst BlBlaelkj djnh ḡmh ,j̄ vuq̄fr dkxt+ij v̄usv̄lRSejt̄j ḡvk djnh
 ḡmh ,A bl pk̄yh nh eūfLFr p tḡM̄ jpuk y[ka h ,j̄ v̄gas p vydkj Iq̄t Iòk,axSv̄kA t̄nsuA
 vki egkjsvk, nsvydkj xsjl p lgk;d fl) ḡnsuA ij tsj d̄ Sm̄s; d̄lusIç;kl vydkj v̄kA

ch tku rkaeMk uÅA c'krzg{kd p bluh dñyrk g'',stsv''g~vyøkj I ;Ru gñsgñ ch I ;Ru uÅa l gh g'uA dh tsvyøkj rs l kku u l k; uÅA vuøfr fiPNsvyøkj pyusplgnsu] vyøkjafipNs vuøfr uÅA dñO; vLrSvyøkj gñsu] vyøkjavklrSdñO; uÅA nñ xYy ,g~tsdfork vDl j dYiuk çekku gñh ,srs dYiuk viusmieku vkiarlijh yñh ,A

vpk;zt;no gÿavyøkj nh Egùlk xh nI nsgñ bñflrxj vk[lh v'Mnk ,ststsñy'd vyøkj cx§ 'kh rs vFk xh dñO; elluh yñsu v'g~vXxh xh l s cx§ dh uÅaelluh yñh

t;no gñlh bI xYySp c'kñd vfr'; fDr xSg''xA ij òjrefu d''yk yñ; SvTtSrxj d''ñ ch vpk;Zug~uÅag'',] ft'usavyøkj foopu uÅadñrkA ,g~xYy cD[kjh ,stsdd SusmI h t: jh rñO ellusk rsdd SItñjrk celusp l gk;d rñO A ,gasijk ,g~xYy çekf.kr gñh ,stsvyøkjank dñO; p Egùlk iwlk Fkqj ,A

vyøkjä nk fodk

—Xon l å kj nk l ØuaFkela ijkuk fyfic) xtñk ,A Økjrh l kgR; nk vkjEØ bLl Sxñk d''yk ellusk tak ,A —Xon nsÅ'kl ~l Dr nsve; ;u ijk bI xYySnh ifV gñh ,stso.kh vyøkj l es xSekjh i j vñA ghA ,g~v''g~l elagk tñndñO; 'ñL= nk tle uÅagk g'',snkA jpuokj ch bI xYySd''yk c[ckj g'uk tsv''gñh ok.kh vyøkjfd ,A dñO; 'ñL= nk tle güschn ft l ySbl fæ'Vh dñuSøank ve; ;u dñrk xsk gk i rk ylxk ts_Xon p mieñ : id] vfr'; fDr] mRçñk vñfn vyøkjank cMk l ñhj o.ku g'', nk ,A —Xon Fklemiek nk bd mnkg.j.k bI pñyh ,&

mr R% i';u~u nn'ñ olpamr R%Ük ou~u Ük kR;ñleA

mr R LeS rU;a fol l=s tk;ø iR;s m'rh l kold MA'

¼ Xon fñ@%f@t½

bI _pk nk vFk ,sf'd'k y'd ok.kh nsjgL; xh fn[lnsgñ ch uÅafnD[kh l dnñ fd'k l qnsgñ ch uÅa l qh l dnñ fd'k y'd ug gñsu ft'hs l keusok.kh viuh l ñjrk Bñd m*vla[kgñy;SnI nh ,s ft*;ka 'ky&'ky VYys dñMs rs xñsa dñuS l Tth d''ñ l ñjh viuh l ñjrk xh vius ifr l keus [kgñyh&[kgñyh j[lnh ,A

vyøkjofn;ap l ØuaFkela i gya#æV usvyøkjank oxñdj.k dñrkA tgñk bI pñyh ,& 'Kñkyøkj rs vFkøkjA vFkøkj nsoxñdj.k p mieñ vfr'; fDr rs'yñk xh vñkj culb; S1 kjsvyøkjaxh bñhsrgf jd[kvñA fo}ku bI oxñdj.k xh cñk oñkfud oxñdj.k eunsuA #æV usyxñx fn;k vFkøkj rs i Yt 'Kñkyøkjank foopu viusxtñk p dñrsnk ,A #æV cñk eEeV usviusxtñk dñO; çdkk p Ns 'Kñkyøkj rs dñgB vFkøkjank foopu dñrsnk ,A

1- Økjrh; dñO; 'ñL= dñçfreku Fklemmnér | Ok & 263

eE^v nscln #,; d vk,] ft^{*}uacM^k cjhdi dluSvy^ølkjank ox^ødj.k dhr^ø rs t^øM^k oK^ølud ch ellus^v t^øk ,& b^{*}; Sdkj.k ,stsvtarxj b^{*}; Soxdj.k pyk djnk ,& tgM^k bl pN^øyh ,&

1- 'K^øhkyølj & 'K^øhkyølj mRFISg^ømk ,sftRFISdfku nk peRdkj v^øgasp ç; ðr 'K^øharsøfu; a ij fu^ø] djnk g^ø, A tsdj ml dflu pk ml 'K^øn xh gVlb; Sv^øgasFkjg^ø d'Ä g^øj i;k; ðkph 'K^øn j[h fnükk tk tgasdkj.k peRdkj ,srkapeRdkj [Re g^øA tlxA peRdkj 'K^øn ij vøljr g^øusdkj.k bl h 'K^øhkyølj vk[ksk t^øk ,& ,gasp çef^v vyølkj u& vuçkl] ;ed] iq#DronlO1] 'y^øl oØfDr ox^øKA

2- vF^økyølj & vF^økyølj mRFISg^ømk ,sftRFISvyølkj nh I tøjrk v^øgasp ç; ðr 'K^øhaij fu^ø] u^øag'b; SvFkjij fu^ø] djnhg^ø, A d^øS'K^øn xh gVlb; Sv^øgasFkjg^ø v^øgak i;k; ðkph 'K^øn j[h nsdluSv^øgrh I tøjrk xh d'Ä QdZu^øai@KA vF^økyølj Äh itafglI ap cMsnk ,&

(i) I kn'; eyd vF^økyølj & ft^{*}uavyølkjap mies&mielu nh I ekurk nk Øko g^ø,& m^øuah I kn'; eyd vF^økyølj vk[ksk t^øk ,& I kn'; eyd vyølkjank fo'ks Eg^øko ,sdh tsbluh fxurjh I Øua Fkelærh ,& ft^{*}; k^ømiel : id] mRç^øli viäfr] I ang] Øk^øreku] vulb;] n'V^øK^øl] çnhi] nhid] fun'kuk cx^øKA

(ii) foj^ødeyd vF^økyølj & ft^{*}uavyølkjap dfo@y^økd nsdfku p foj^øek I gh g^ø, s^øij foj^øek g^øek u^øa, A foj^øek nk v^øl^øki xSvFkj^øp peRdkj i^ølk djnk ,A e^ø[k foj^ødeyd vyølkj foj^øl^øki xS, A fo^øl^øouk v^øl^øfr] fo'k^øfDr cx^øk p 'k^øh nh fofoe^ørk y^ønh ,&

(iii) vfr'k; fDrijd vF^økyølj & ft^{*}uavyølkjap dfo@y^økd nsdfku p foj^øek I gh g^ø, s^øij foj^øek g^øek u^øa, A foj^øek nk v^øl^øki xSvFkj^øp peRdkj i^ølk djnk ,A e^ø[k foj^ødeyd vyølkj foj^øl^øki xS, A fo^øl^øouk v^øl^øfr] fo'k^øfDr cx^øk p 'k^øh nh fofoe^ørk y^ønh ,&

(iv) Ü^økyleyd vF^økyølj & ft^{*}uavyølkjap phtank fl yfl yolk <xsdluSo.ku dhrk x^ølk g^ø,& m^øuah Ü^økyleyd vF^økyølj vk[ksuA

(v) x^økeyd vF^økyølj & ft^{*}uavyølkjap phtansxq^øn'kenk cD[kj&cD[kj<xsdluSo.ku dhrk x^ølk g^ø,& m^øuah x^økeyd vyølkj vk[ksuA

(vi) O^øX; k^øleyd vF^økyølj & ft^{*}uavyølkjap oP; nh txg O^øX; Fkj^ødkj.k peRdkj i^ølk g^øek ,& m^øuah O^øX; k^øleyd vyølkj vk[ksuA

3- m^øl^økyølj & ft l ySd^øA n' vyølkj d^øl^ødkj i^ølk p fdVBsbd Fkjg^ø ikj vk, nsg^øuA ft l c^øySv^øg-n^ø ikuh v^øl^øj bDdfeDd g^øA x^øsg^øu tsm^øuah cD[kjcfj; Su^øanLl^ø i^ølk t^øA l dk^ønk g^ø, srkam^øuah l^ødj vyølkj vk[ksk t^øk ,& ft l ySbDdSFkjg^ø fryarsp^øav^ølkj cD[kjsy^øok djnsg^øu rkam^øuah l^øV vyølkj xyk; k t^øk ,&

çek 'konyaklj it u& 1- vuçkl 2- ;ed 3- iq#Dr&onlök 4- 'yksrs5- o0fDrA

1- vuqkl (Alliteration) **Vuqkl*** 'kñ vuq\$ ç \$ vkl dlwskusnk, A tgak vFk, sbd xS0; ž u&o. kltkadAa0; ž u o.lñk ijr&ijrh v©kA 0; ž usnh l ekurk dlwsxSvuqkl vyelkj gæk, ž Loja nh l ekurk dÃ t+jh uAA 0; ž uanh vlofr dlwsòk'kk p l hijk rsl xkr Redrk mBh v©h , A vuqkl ns it ðn u&

(i) **Nslkuqkl & ftRFISbd** 0;đu nh tlacđA0; tuanh fl QZ bd ckjh vlofr gĂ nh g,; mRFIS
Nslkuqkl găk , A ft*; k&

Tgkj Øg ,g~i k d j n k gh ch m*, s F k

1

rsh cp\\$ rsy ctkjh uAanknank ula

1 2 1 2 3 4 4 3

fluk fpj gu pDdj fxuus l kjs fVBs vkv]

1 2 2 1

bI d^gywnk cD[kj cuusd^gyk vki cpkv'A

e&gj

(ii) **oR; kugl & oR; kuckl** mRFsGm̩k ,ʃtRFsbd 0;tu tla0;tu Ley nh vlofr dAackjh gÃ nh a. A ft*:k&

t" & t" t" xh txe yønk clhh f'kus i nk ..

n@F dWafOih n@kÄ fnu fnu Äe Äeknk A

Lokéh cákulh

dəkyl dəx dəhr dəkəl dəyəki ðəkk u dəvər ðəkk

cdk'k csh

(iii) **JR₁kugkl & JR₂kugkl mRFISgänk ,§ ftRFlsbcd xSmPpkj.k LFku nsclÄä0; äuanck ç;"x g", nk a":A ft*:k&**

d³. H³Bh Äxx is dM< h < i yk. nk cka t i l ki

птичи ягоды и кислые ягоды

ccdk'k csh

「**ئىكىرىدى** چىسىنىڭدى تۇ 『كۈكىلىت

nin&rlkM&El<El<+&Elw vs is iU kknA

ccdk'k csh

(iv) vLR: kickl & lki: a xSrdWt cfork ap vLR: kickl cñk A ft*:la

xxv. dñ Sxh dñb vxph dñs lñb ukavkñb qñ

fprk fprk cjjcj uñagñ fprk dnafuañk[ñ gñ
 vñg-fnu dñsfeVBsfnu gjc fd t 'kñ c>ñk gñ
 t[ke dnach gñk uñagñ gñs lkj òyñk gñ
 gj dñs, iPN u ylxñ bñh eye fuafgñh ,
 bñk fj l uk cm fuagñk bñh cgn dñgh ,

inek ipne

(v) **yñkuçkl & yñkuçkl** mñfsgñk ,sftRfsbDclStug-’kn I ey nh vñofñk gññ nh gñ, A ij
 ftlySmIh rñM+Si<+rkvñFñcnyh tkA ft*; lk
 ijclI ,stgñk ekgñl vñg~Lokñeku nk lñkuk dgñfnD[ñs
 ijclI fuatgñk ekgñwvñg~Lokñeku nk lñkuk ch fnD[ñs

vñmr

eu elluSuññaeu nk vñk[ñ] eunk xñy dcñkñhñ

çdkk çeh

;ed& ed vñdkj mñfsgñk ,ftRfscl0; p bd xñ'kn nñ cñjh cjr , nk gñ,srsnñank vñFñ
 cD[kjk&cD[kjk gñ; A dñafø]kuank xykuk ,stñj mlhspk bd 'kn lñkñd rsñwñk fujFñd gñ; Srlach ;ed
 vñdkj ellusk tkA l dk ,A nñackjh lñkñd 'knansmnkj.k bl plñyh u&

I kg&I kg~ijrh egk fudySjle&jle gk jke]

iñlI sekjgñcI vñs iy ñj djSfuajkeA

Mxjh jlek;.k

 x x x

eu vñkñk rjseuñp ea vñla

rñeu plgsuññaeuA

 x x x

vñzk dñj

fgEer fuagkjSekgewijrk l ekñqgh [ñkñ]

dy vññ dy xñtññ dñySdy qgh vññka

ujflg no tñky

'yñk (Pun) ftRfscl0; p bd xñ'kn nsç; x dñusbd dñyk ersvñfñfudyk djnsgñu rsvñg-
 peRdkj iñk djk djnsgñu] mñfis'yñk vñdkj gñk ,A ftRfs'kn xh =ñM+;S'ysk nh çrhr gññh ,smñfis lñk
 'ysk gñk ,A ftlyñ'kn xh =ñM+;S'ysk nh çrhr gññh ,smñfis lñk
 'ysk gñk ,A

I kj le>nk vñdyelh xñSjy ikuh nk gñk dgñ

fcu ikh nse^rh ekgij^r puk lkjg^r [kgA

çdkk çsh

oØfDr (The crooked speed) oØfDr 'kh oØmfDr nsey dluScusnk ,svFk~Vsh mfDr] QjelaxYyA ,g-QjelaxYy n*Åaplly; ag^rah ,&ft l ySoDrk nk vf0ck; fd'k g^r,srsJ^rrk pyldh dkj.k m^rua'khank fd'k g^rj vFk^rdm^rh ySm l ySoØfDr vydkj g^rak ,sbl plkyh nk CD[kjk vFk^rtl^ry^rks nsvelkj ij dM^rsk tl^r l dnk ,srs tl^rgh clkdq(Tone) nsLgkjA bl plkyh oØfDr nsn" Øn g^rA t^rs^ru 1- 'y^rk oØfDr rs2- clkdqoØfDrA clkdwk vFk^rg^rak ,sdB eou nk fodkj tl^rc^ryusnk y^rg^r ,grasp vler^r ij 0;A ft l ySvk[ksxns 'kh d^rSg^rj vFk^rxh 0;ft r djk djnsg^r u rlam^r ySclkdqoØfDr g^rah ,A ft*,l&

eE elÅ usMkgMk tLI rscfk;k jkt n^rvk;I

bI Fkamlij g^rj dg~g^ruh ,g~dg ÄVV dek;IA

Mxjh jlek; .I&'KEqqlik

çlrq i |lak p 'kh vklk djnsu tsØjr xh v^rgah ekrk us ;'k rsjkt n^rvk;k ij 0;ft r vFk^r,g~,s^rv^rgah ekrk usml h vi ;'k n^rvk;k ,srsbl plkyh nk jkt d^rSxh uÅafg^r,A*

× × × ×

r^r ch Øy^rjk^r ch Øy^r Øy^rh v^rgah ekA

ejsd^ryk d^ru Øy^ryk n^r eh fuav^rg^r pk

Mxjh jlek; .I&'KEqqlik

bI i |lak ns 'kh rsvk[k djnsu tsddA jktk n'kjFk xh vklk djnh ,sts^r ch Øysv] jke ch Øysu rsd^rW;k ch Øy^rh ,A ij 0;ft r eou ijk irk y^rkk djnk ,A tsukard^r Øysv] ukajke Øys u rsulaxSd^rW;k b^rua i |lakp 'khad^ryk oØ vf0ck; ,§ bI dfj; SbRls clkdqoØfDr vydkj ,A

vFk^ryk^rly

mi eleyd vydkj

mieiek (Simile) mieiek 'kh mi\$ek nsey dluScusnk ,A mi nk vFk^r,sd^ry rsek nk vFk^r,s ekiuk vFk^r-d^ry y^rh tl^r; Sekiuk tlaryuk djukA

dl SphtSxh mRN'V nLI usvklrSdfo ft l ySv^rgah ryuk y^rd çfl) phtSdluSdjnk ,§ mRfis mieiek vydkj g^rak ,A vFk^ryk^rlyap mieiek çeq^rk vydkj ,A bI h I ØuavFk^ryk^rlyap ejy ellusk t^rmk ,A ,g~ vydkj bluk 0;ki d ,sts,g^rak d^rA v^rx rdjlcu gj vydkj p g^rak ,A I bN^r vpk; ZbI h Bdfoduy nh ekrl^r vlg^ryk Fk^ryk^rlyap mieiek p n*ÅaxYyank è;ku j[kuk t : jh g^rak ,&bd rsryuk n*ÅacD[kj ;a phtap g^ruh plsgnh ,A ft*,lajlek jfr v^rkk^rly ,A bRfis jlek nh I Øjrk nh ryuk jlek d^ryk cD[k L=h jfr dluSdhrh xsh ,A nwk I Øjrk p jfr y^rd&çlf) ,A

mieк nsvx&mieк vyøkj nsplj vx gønsuA 1- mieš 2- mieku 3- okpd rs4- løkj.k økA
 tøph ryuk dhrh tøh ,smI h mieš vklønsuA mliј fnøksnsmnlgj.k p jleк mieš ,& tøgas dluSryuk
 dhrh tøh ,smI h mieku vklønsuA mliј fnøksnsmnlgj.k p jfr mieku ,& ft l xqk dluSryuk dhrh tøh
 ,smI h l økj.k ølezvklønsuA ,g-v~g-xqk gønk ,støMk mieš rsmieku nøsp fo|eku gønk ,& mliј fnøks
 xøsmnlgj.k p Nyøsnk xqk jleк rsjfr nøsp fo|eku ,sraxSryuk dhrh xøh ,& vlxj] y{W cløj] vlaøj
 l lgø oxøk 'kha dluS1 ekurk çdV gønh ,& v~g-miek nk pølk vx okpd [lylak uA

mieк vyøkj nsøn& vxønh fæ'Vh dluSmiek nsn' Øn gøA tøsu& 1- iwløek rs2- ytr ieikA
 iwløek ft l dlo;lak p miek vyøkj nspljSvx gøu] mRFls iwløek gønh ,& ft*;k&
 økj l yuh ikuh nsfcpl bluh 'ky cTgøu yxh
 glj& 'køkjy ykløft*;kaviuk egnøk øku yxh
 cnyansfcpl l yit nh ,s'køk ,s h U;kjy
 fcuhh yønh ykløft*; esySdjsrsyljh
cnu øjrh nh
cnu øjrh nh

ytr ieik ft l ySmiek vyøkj nsfd'k vx 'kha}kjik vklønsxøsgøu rsdø Sbd vx nk y'i g'',
 nk g'', & m*vlamlhs vFlønk ylkuk vkiøxSyøxh tøk g'', & ml ySyløiek vyøkj gønk ,& cD[kj&cD[kjSvx
 nk y'i gøA tkusdkj.k ytr ieik nsdøaØn gøA tøsuA
 eløfie] eløfie vlxj] gøj døsusryuk uøa

I&I©Ihl u vfiø ml nøbd bd dneøbcd&bd xø vpøk dtj

: id vyøkj (Metaphor) ftRFls1ekurk dkj.k mieš ij mieku nkfl)k&fl)k vlxj i dhrk
 xøk g'', & mRFls: id vyøkj gønk ,& bRFls vlxj i nk vFlø: & i nsøA ft*; kajleyhyk p døl Svføurk xh ik=

osk&Ønlk rsvføu; vlfn dluSjke vlfn ik=ank : i fnølk tøk ,& mRFls; FWFZKlu gøsgøA ch n'ld nk ml
 ik= dluSrlnkRe; l jcløk cuh tøk ,& l økj.khdj.k gøA tøk ,& b;laxS1kgR; p ch døackjh mieš ij
 mieku nk vlxj i g'', nk feynk ,& bLISdjh : id vyøkj p miek nsvx okpd rs1økj.k ølez tug-'kha
 nk ç; "x uøag" , nk gønk : id vyøkj miek vyøkj døyk cD[kj , sij qgh ch , g~miekeyd vyøkj
 dh ts, grasp 1ekurk nk Øko , & , grasp mieš ij mieku nk vlxj i I©Qhl nh ryuk nLI usvklrSxSdhrk
 xøk gønk , & ft*;k&

ptjih xh l ef>;Slohdkj yD[ku
 tenflu ylok cjlguk yxø
 tyuk yxh QI y fo'okl nh
uxj fu'pans l c Mxexluk yxø cnu øjrh nh

bI i |lak p fo'okl ij QI y nk vkj i rsfu'paj uxj nk vkj i dlrk xnk ,;bl djh bl i |lak
p : id vydkj ,&

: id vydkj nse[k it ðn u& 1- fujx] 2- lk³x] 3- ijEifjr] 4- : idekyk rs5- lk;oluk
: id tla: idkr'k; ðDrA

**1- fujx : id & ft l dlo;lak tlax|lak p mies ij cx\$ mieku nsvakansfl)k&fl)k vkj i
dlrk xnk g,;v\$g-fujx : id g\$nk ,& mlj fnlk xnk mnkgj.k fjk : id nk xS, ,g-i |lak fj 'k tenflu
rsmuhh iRuh jskpk nsml clx ij vekj ,sft l yStenflu nseuSp 'kdk tlkh i@h ,stsmuhh iRuh xakth
ij xns xlkoxh ug\$nsfn[knh j@h ,srk; apj ylk ;Sv@h ,& v\$g-jskpk nsvkje p i\$nsxSv\$gaspfj=ij yklu yku ykh i@suA jskpk xh phj fnfD[k; Stenflu fj 'k nk Øek celnk tmk ,& tenflu ckjSdfo
vk[lnk ,s'tyuk ykh QI y fo'okl nt* vFk\$-fo'okl : ih QI y Qd'u ykh iAA bRFls'fo'okl * bd Øko
,stgM-mies ,srsv\$gasij QI y lk 'k mielu nk vkj i dlrk xnk ,& ft*;kafo'okl cYy&cYyacelnk
,sBhd m*vkQI y ch cYy&cYyaeB@h ,srsvTt lkjk fo'okl bd ne [kre gÃ xsyk Bhd mLI Spkyh
fu'ps'@n bd etcw Øko xh n'kk ,stgM-mies ,srsv\$gasij uxj tug-etcw mielu nk vkj i dlrk
xnk ,& n",smies rsn",smieku bDdy&bDdysxSu mlhsva&cR; xsnk o.lu uÅ, sbl djh ,g-fujx : id
nk mnkgj.k ,sfuj\$vx ;lu dcvx jfr vkj iA**

**2- lk³x : id & ftRFls mies nsvakaij mieku nsvakank vkj i g" , nk g" ,;mRFls lk³x : id
g\$nk ,& ft*;k&**

fjnjscPN ij yrk : i ,g-çcy vfo | k p<@h ,s
eu"dkewk iÜkjakh v\$g-bd&bd dfj; Seynh ,s
fufnè;kl u ryokjh dlusft l ft l bl xh cM<syk ,s
e{k fl) gÃ xsyk mLI Sny vajk jx&jx jTtsyk ,&

Loleh cäkulh

çlrq i |lak p fgjn\$ vfo | lu eu"dkewk fufnè;lu ij Øe'kçyVkj csy] iÜkj] ryokj nk vkj i dlrk
xnk ,& fgjn\$ vfo | lu eu"dkewk fufnè;kl u mies u rscyVkj csy] iÜkj] ryokj mhsij vkj fir mielu uA
eu"vKlu eu"dkewk riL;k ,g-lkjse{k nsIgk; d rsvojekd vx uA dfo vklknk ,stsfgjns : ih c@Vs
ij vKlu : ih csy p<@h g\$nk bl c@Vsij eu"dkewk : ih iÜkj g\$nsu ft*uxh fufnè;kl u : ih ryokj
dluscmk i@k ,srkaxSe{k ckfr gÃ l dhk ,&

lk³x : id nk mnkgj.k&

mej cuh xÅ cDdjH l@k pjSfmu jk]
nuka c l@ah faudna l@ g" ,s ijOkA

mRçsk vyalj& mRçsk 'kñ mr-\$ ç \$ Äkk nsey dluScusnk ,§ tgrk vFk ,smPpk fnD[kuk tlaMykjh OjuA ,grasp mies rsmieku xh bd&nq d'yk cD[kjk l e>nsg Ä ch mies xh mieku l e>us nk dfo nk tru gñk ,A bLI Sdjh bl h mRçsk xyk;k tak ,A miek p mies rsmieku nh ryuk gñh ,§ : id p mies ij mieke vlyfir djh fnük tak ,srsmRçsk p mies p mieku nh l Eokouk dhrh tak ,A ft*;k&

jktk jkt dækjadlusI tnk b;kay0§

de] vFk rsake e'k vlo[k fdVBsgs l 00A

Mxjh jlek;.k

bI i |kak p mies jktk n'kjFk nsp*Äa i ljanh ryuk mieku de] vFk dle rse'k dluSdhrh xsh ,srs vlo[k* okpd 'kñ mRçsk vyalj nk Klu djk djnk ,A

mRçsk vyalj ns=S0a u& 1- oLrRçsk 2- gRçsk 3- OyRçsk

viafr vyalj& ft l ySmies nk fu'k dfj ;Sv'gasFkjik ij mieku nh LFkiuk dhrh xsh gñh ,§ mRfs viafr vyalj gñk ,A ft*;k&

NTth fcPpk e[MM uñh ,g~plu eMk gk >kak nkA

dejsnslbjsnh ft*;karlh rlh gk Nkak nkA

çdkk çeh

vfr'k; fDr vyalj& vfr'k; fDr 'kñ n'Äainansey dluScusnk ,& vfr'k; \$mfDrA vfr'k; nk vFk ,sT;lnk rsmfDr nk eryc ,& vk[kukA eryc tsxYySxh cek&p<lo;Svk[kukA ft*;k&

gj ikl Snk turk fnD[k§ vlx&vxagk§

utj iñ tk bd ckjh ek cPpk uña l E0A

M€ jlek;.k

jk] y{e.k nsrst xh fnfD[k;Svkufhr rsç0for gñk rsBhd ,sij eloank viusY;kuaxh Olyh tluk mlhh l ek uñajgñk vfr'k; fDr ,A

m0;kyalj

I fV& ftrfis d'Ä n" vyalj fdVBsmBh vk ,nsg'u rsmhbk feJ.k fry rsp@avkxj g",A vk[kusnk eryc ,stsftRks 'kñkyalj rsvFkñalj bd nq ij fu0] uñag'b;§ viuh cD[kjh&cD[kjh l Ülk xh çdV dju] mRfs l d'V vyalj gñk ,A ft*;k&

'kñDr nh noh gj] 'kñDr ns gRf

>Bh dñhru dñkñljk cuhA

cnu ñjrh nh

mlj fnüknsi |kak p n" vyalj u ;ed rsNdkugkl A n"uavyaljxh cD[kjk cD[kjk fnD[kjk tñA l dñk ,§ bl djh bl h l d'V vyalj xyk;k tlxA bl i |kak p 'kñDr 'kñ n" ckjh ç;Dr g", nk

,**A** i^{g̃}y^h cljh ^kDr* 'k^hn nk vFkZrkdr ,srsn^h cljh v^k, ns'kDr 'k^hn nk vFkij'k t^haij'k nk ç^ho^p ,**A**
bl djh bRls ;ed ¼Fk^hclj½,**A**

bl i | k^hk nh n^h i^hDr p d] u rs r nh bd cljh vlofr g^h nh ,**A** bl dfj;SN^hkuçkl
¼k^hny^hclj½,**A**

I ej & ft l i | k^hk@x | k^hk p vy^hcljank feJ.k n^h rs ikuh vkg^hyk y^hkk g^h,^h m^h h I ej vy^hclj
vk^hkvk t^hak ,**A**

bl pW^hy^h vI afd[kvk tsvy^hclj I kf^hR; nsEg^hlo i^hlv^h rsg^h ij t:jh v^hx u^hA

fu'd'k& bl pW^hy^h vy^hclj ck^h; nh v^hRek Ok, au^hag^h ij ck^h; nh I^hhjrk xh c^hansu] ck^h;
xh ç^hko i^hl^hcuk^hnsu rsxt^ha chA

* * *

M.A. Dogri

C.No. 304
SEMESTER-III

UNIT -IV
LESSON - I

/ofu | Eink;

ifjps& bI iKB p /ofu fI)Ur nk ifjp&/ofu fI)Ur nsvpk; /ofu fI)Ur rsfojk& vpk; /ofu | Eink; nk bfrgkl ckjSnl svk xs&, A ,gasbykok vfh& y{k. k rs0; tuk 'gh nsH&m iHnsckjs tkudlkh fn&kh xs&, A

mna&; & bI iKB nk mna&; fo | kFk laxh 'k& 'kDr; lank Klu djuk ,A 'k& bd us&z 'kDr tgM&cD[k pWyh iz&r gkisij cD[k&cD[k pWyh nk Klu djuk ,srs1 kfgR; p bd perdkj i&k djnh ,A

/ofu fI)Ur bd us&k fI)Ur ,& tgrak ckdh nsp*ÅafI)Ur adlyk erk fojk& gkA ckdh nsfI)Urs nk fojk& rsiz&kurk&vizi&kurk tla&gh dI0; nh vRek dgM& fI)Ur ,& bI fiPNsgkvk ij /ofu fI)Ur xh rsdk& vpk; ZfI)Ur ellusxh xSrvkj ub&gkA ,gasnksxSckj.k gkZl dn u & 1- ft | ySvkulho/k& us /ofu fI)Ur nh LFki uk dhr& ml FkelaigysbI fI)Ur nh dkZijEij ub&gkA 2- fo }kuaxh/ofu tug dI0; rRo nk Klu ub&gkA vtadsfd'k vydkjoknh vpk; *irh; eku* vfk&tug 'khanck iz&k vydkjans | hHk p dhrsnk gk ij vkg~/ofu p irh; eku vfk&xh ellusrvkj ub&gkA

vpk; Zvkulho/k& us viusx&fI */ou; ky&* p /ofu fI)Ur nsfojk& =Åaerank [k.Mu dhrsnk ,A ,g-jgluxh vlgvh vYy ,stsft | xt&fI p mYusft | fI)Ur nh LFki uk dhr& ml Sxt&fI p ml | SfI)Ur nsfojk& erank [k.Mu ch djh vM&vA ,gasnksxSckj.k gkZl dnsu tksrvkulho/k& us | kpsk tsfo}ku bI fI)Ur ij ,g&,g-vki&f; ladjh | dnsu rsm&hk tokc ,g~,A nwk dkj.k ,g-gkZl dnk ,s ts/ofu nh 'k&vkr vkulho/k& usubZ dhr& gkA ,gasdkyk i&gysch /ofu fI)Ur nk dkZbfrgkl jgh p&snk gk& tgM& leanh jkgM&p #<h xs&k gkA

/ofu fI)Ur ns | kFk d vpk; Zvkulho/k&ul&h 'kr&nh p vkulho/k& us /ofu fI)Ur cMs | y>s nsrs | cjsp iz&r dhr& /ofu nk ey rRo o; tuk xh ellusvks rs0; tuk nsew p vfh& rsy{k. k xh 'k& 'kDr; ans: i p ekurk fn&kh A vkulho/k& usdI0; ns=Åavxaolr&vydkj rsj | nhfoopsik /ofu nsvlrxz dhr&A

/ofu fI)Ur xh fn[kpSrl&fo}ku n*Åafgl ap cM& nsyHnsu 1- fI)Ur ns | eFk d vpk; Zrs2- /ofu fI)Ur nsfojk& vpk; A

/ofu fl) W̄ ns leFk vpk;Z

vfluo x̄l̄ & n̄ el̄ & Ȳkjē 'kr̄kh p vfluo x̄l̄ us/oU;kyk̄ ij ȳkpu uka nh Vhd̄k fy[] tḡM̄ ey xt̄k d̄lyk ch erh ȳkfīz ḡbzvtadsvfluoxt̄ j̄l̄ okn̄ vpk; Zgs ij q̄gh ch m̄uaJ̄ nh f1f) vkl̄S/ofu x̄h Eḡlo fn̄UMA d̄ll̄SxSf1) d̄lk̄ tsj̄l̄ oP; ub̄ḡb;SO;X; gl̄k ,A vfluo x̄l̄ us l̄kusfela mPpk Fkḡj̄ j̄l̄ /ofu x̄h xSfn̄UMA oLrq/ofu rs vȳdk̄ x̄h j̄l̄ /ofu ns iksk̄d ellus/kA

eEeV & H̄kjrh d10; & M̄= p eEeV Ȳkjē 'kr̄kh nsV) p vk,A m̄l̄ yS/ofu fl) W̄ nk yxh k [k.Mu ḡbzpd̄snk ḡkA eEeV gl̄j̄avf̄sxS/ofu fl) W̄ nsI eFl̄vpk; x̄h cM̄+mPpk Fkḡj̄ fn̄uk rs/ofu fojk̄ kh erank [k.Mu ch cMs iH̄ko'khy <xsdl̄Srd̄nsv/kj ij d̄hr̄kA b1 pl̄ȳh eEeV gl̄j̄/ofu fl) W̄ x̄h ijfr; St̄hknku fn̄UMA eEeV dk̄j.k xSgl̄juavpk; zft*;ka& : : ;d] fo | kufk vlf̄n usch viuk l̄eFl̄ fn̄uk rsd10; nh vlf̄ek /ofu x̄h Lohdk̄ d̄hr̄kA

if.Mrjkt txWlfk & if.Mrulk̄ txWlfk us NM̄ /ofu fl) W̄ x̄h l̄eFl̄u xSub̄fn̄uk l̄xyl̄a vfluoxt̄ rseEeV nserap l̄ak̄u dfj; Sm̄uA vlxsch c/k; k A bl̄hk ifl) x̄l̄k j̄l̄ x̄ak/kj uka ijk l̄gh gl̄k ,stsj̄l̄ ij gl̄k ij ,g~gS/ofu xt̄EKA

/ofu fojk̄h vpk;Z

ed̄yH̄e & ed̄yH̄e vflW̄klokh vpk; ZḡA b1 djh b̄usvflW̄k nsbykok gl̄j̄ d̄l̄S 'k̄h 'k̄Dr ns vflR̄o x̄h Lohdk̄ ub̄d̄hr̄kA b̄uay(k.kj rs0; d̄uk uka fn; a'k̄h 'k̄Dr; x̄h vflW̄k nsvl̄rx̄z x̄sj [k̄kA ed̄yH̄e usvflW̄k 'k̄h 'k̄Dr nsEḡlo nh LFki uk djus vkl̄SxSb̄vflW̄kofrekrd̄p uka ns xt̄k nh j̄puk d̄hr̄kA

ifrgkjthjkt & ifrgkjthjkt usmnH̄e ns*dk̄;kydk̄ l̄kj l̄x̄j* nh Vhd̄k fy[]A ,g~vȳdk̄jolnh rs/ofu fojk̄h vpk; ZḡA b̄uajl̄ /ofu] vȳdk̄ /ofu usolrq/ofu x̄h vȳdk̄ nsvl̄rx̄z x̄sellusvKA ,g~/ofu ns l̄kjsH̄oxah viL̄r̄q izdk̄ rs i; k̄l̄o nsr̄ḡf x̄seunsu A ifrgkjthq0; d̄uk nscl̄sfojk̄h ḡA

H̄e uK̄d & H̄eujk; d j̄l̄ okn̄ rs/ofu fojk̄h vpk; ZḡA bl̄hk l̄ekavkulho/k̄ nscl̄n rs vfluoxt̄ d̄lyk i ḡysgl̄k ,A H̄eujk; d us0; d̄uk 'k̄h 'k̄Dr x̄h fcYd̄y Lohdk̄ ub̄d̄hr̄k rsH̄odR̄ nsI eFl̄u p m̄ua *l̄k/kj.k̄h d̄j̄ tuG~ifl) fl) W̄ nh LFki uk d̄hr̄kA

kuȲt ; rs/ofud & kuȲt ; us* h̄'k: id̄* nh j̄puk d̄hr̄ rs/fud usn̄'k: id̄ ij Vhd̄k fy[]A ,g~nk̄s vpk; Z0; d̄uk nsfl̄k̄j̄ *r̄k̄ri ; Z ofU1 nsI eFl̄d ḡA bl̄hsvuqkj irh; elu vfl̄r̄k̄ri ; d̄fr nk xSbd fgL̄k ,A b1 djh 0; d̄ukofuk t̄la irh; elu vfl̄xh cd[k̄jk ellusnh ȳM+ub̄A bl̄hserkcd d̄l̄ Sch olD; nk m,s gl̄k ,sts ȳsk̄d vld̄luk pl̄ḡk ,sbl̄ djh irh; elu d̄k̄ZcD[k̄jh ph̄t ub̄A

d̄l̄rd & d̄l̄rd us*oODr d10; t̄fore* x̄l̄k fl) W̄ nsfojk̄k p xSfy[k̄kA d̄l̄rd usgl̄jus /ofu fojk̄h vpk; zvlḡy k̄ ȳs k̄ /ofu fl) W̄ nk fojk̄k ub̄d̄dfj; s /ofu nsH̄osmiH̄oxah oODr nsvl̄rx̄z yb̄Z vlḡy k̄ A

efge Hé & efgeHé us/ofu fl) Klr nsfojkk *; fDr food* nsxlfk nh jpu k dlrh A ckdh nsvpk; vlgk y{kk efgeHé ch 0; åuk nsfojkk vpk; ZgA vpk; ZeEeV usefgeHé ns l Huardlñk cMstlkñkj 'Kna rsrdällus [k.Mu dlrhA

/ofu l Eink; nk bfrgkl

Hkjrh dl0; 'M= nsbfrogkl p ns nsLgkcalkjrefu ns ijsir nwk vpk; Zvkulho/kü nk , Å vkg- fl QZ/ofu l Eink; nsiprZl xSubagñ Hkjrh dl0; 'M= nsckdh fl) Klar svxskjSmjh jk Vdkgnk Fkqj j[knh , Å /ofu fl) Klr cljSxYy djusdky i gysBhd jlgx ts'kh 'fDr; ackjSle>h yfk tka 'kh nk xqk , sviusvFlz nk Klu djukA ft l 'kh nksdkZubavkg- 'kh xSubA tlab; kavld[kh ySls ts vkg-ejs nsvkneh ckjcj , Å ladr l fgr; nsfo}kuach 'kh rsvFlz ij xSc'ksk /; ku nk , nk , Å ft*, k&* 'kh fklz dl0; e* je.lh; fklz ifriind% 'kh dl0; e* oxSk&oxSkA 'kh nh bd c'kskrk , g~, stsbcd xS'kh nsdbzvFlz gksuA bd xS'kh cd[kj&cD[kjsoD; ap izBpr ij cd[kjk&cD[kjk vFlzfnak , sA ft*; la[lk k Hkj <kk , srsldho [lk , sA nkiaokD; ap *[lk 'kh , stgM-nkiaokD; ap cd[kjk&cD[kjk vFlznsyk djnk , Å Li'V , stscD[kjsoD; ap tlacD[kj&cD[kjazl xap vkgij bd xS'kh cd[k&cD[k vFlzfnak , Å gq l kpusvkgyh xYy , g~, stsmi vFlz xh dly cnynk , } vkg-dgM 'fDr , sA rkatoC , s'kh 'fDr A , g~'kh & 'fDr =*Åaplky; anh elluh xsh , &1- vflhW 2- y{k.ik rs3- 0; åuka

vflhW & ft l 'kh xh l usisxSvkgns l dssr vFlz nk Klu gkZ t] ml h vflhW 'fDr vklksu A bRfsl l dssr vFlz nk eryc ml vFlz dluS , } tgrk izkx ml viusvke thou p jktSnsdfe&dktSxh pykusp djusvka ml 'kh ns vFlzusdnrtue y{kk , grskjSb*; Svlhktk yk; k tkoZ l dnk , st's'kh ns tue nsdlusSxSvFlz nk tue gksk gksk , Å vflhW 'kh nsqk i ; k u&ok; d] l dssrd] e[; rsvflhksA b] 'kh 'fDr nk uka vflhW , srs vFlz xh ol0; fklz e[; fklz l dssrfk vflhks fklz vklk tdk , Å b] l dssrfk Klu fd*; lagk , } , grskjSvë l klk l ksdly etm u] tgsMbl plkyh u&1- 0; kdj.k 2- mieku 3- dksk 4- vklroD; 5- 0; ogkj 6- ifl) in nk l flu/ku 7- okD; 'kk 8- foofr A

1- 0; kdj.k b] udk l klk , stgM ftKk qxh b] xYyank Klu djuk , stscdS'kh p dgMk /krq , srsml dluSdgM stladgM dsMsmil xZrsiR; ; yXsnsuA xq>svFlz nk Klu / krqFekaxSgk , Å 'kh ns l dssrd vFlz nk Klu d] S'kh nh idfr /krqFekaxSyxnk , Å viuh ekrlk'kk xh l e>usvklrSch 0; kdj.k fd'k gna rxj enaxkj l kcr gk , sij d] SnbZHk'kk nsKlu vklrS0; kdj.k vr xst: jtg gkZ tank , Å

2- mieku&mieku nk eryc gk , s l ekurk tla l knz'k A m; kar smieku nk izkx vkerk ij nk'kud djnsu dh ts vkg-b] l klk jkgaykd ns vkg ij i jykd nk Klu gk y djnsu ij nq ykd l knzkrk ns vkg-kj ij vflhW-ft l phtank Klu i gysubagk , } vkgk irk gk s vkgyh phtsnsvk

kj ij djnsu A ft*; kayu nsv/kj ij l^hoy yu] Fk^e nsv/kj ij x^h; k Fk^e xl^hnsv/ku ij uhyx^h
Vkgyls ns v/kj ij yaj ox^hskA

3- dlsk&ftl 'k^hn nk vFk^hv l^hxh fcYdy xSirk ub^hg^hs tka^hg^hascksp 'k^hd g^hs vkg^hak vFk^h
ml^h xh dlsk Fk^helairk yxnk ,A d^hSch 'k^hn nk l^hsfrr vFk^hx^hk d^husnk l^hjadlyk cM^hM^hk l^hku ml^h H^hk^h
nk dlsk xSg^hak ,A

4- vHr oID; &vHr oID; nk vFk^hg^hak ,svf/kdr 0; fdr nk dFku rsvf/kdr nk vFk^h,sft l^hvkg^hs
ij ijk vf/kdkj (Command) g^hskA ,g^has vFk^hx^hk ekrk firk rsxq v^hasu^h tg^hM^hml^h H^hk^h xh 'k^h
pW^hy^h tkunsuA ,g~y^hk x^hy&ckr jkga'khans l^hsfrr vFk^hnk Kku fnas j^hgsu A

**5- vFk^hcl^hvers l^hks'khansvFk^heu[k cpiu Fk^helacMM^hg^hasrxj 0; oglj dlyk xSvki egjkj fl D[k^h
y^hak ,A H^hk^h xh tkusnk l^hjadlyk cM^hM^hk l^hku b;S,A**

6- ifl) in nh lehirleft*; laV^hxach x^hy dhrh ,stsbd xS'k^hn nsdb^hg^hasu A ij oID;
p iz^hdr 'k^hn nk v^hl m; S l^hsfrr vFk^hy^hla^htg^hM^h vkg^hasdlu^hSt^hM^hnsnq inadlu^hSBhd cl^hg^hak g^hskA ft*; la^h
ts^hj dl^hbZvD[l^hsts 'k^hpO/H^hg^hfj xh eR^hk V^hskA g^hfj 'k^hn nsch dbZvFk^hu ft*; laV^hgy^hpl^hg^h 'k^h] ?M^hM^h
fo".l^hg^hskA 'k^hk rsp^h0 nk l^hjcl^hk fo".l^hH^hxoku dl^husx^hs,sbl djh g^hj dl^hbZvFk^hubZy^hb; Sfl Q^hfo".l^hq vFk^hx^h
y^hsk tkg^hA

7- oID; 'k^hdb^hckjh bd oID; p d^hS'k^hn nk vFk^hirk ub^hyx^hnk A ft l^hySm; S'k^hn d^hSoID;
p cjr^h nk feynk ,srsid^h x ijk vkg^hak vFk^hI e>k mBh v^hok ,srs^hgh oID; nsv/kj ij i^hysoID; p iz^hdr
ml^h 'k^hn ns vFk^hnk ch irk y^hxh tank ,A

**8- foot&foofulk nk vFk^hg^hak ,sfooj.k tlaV^hhok A ft l^hySe^h i^hB p v^hk, ns'k^hn irk ub^hyx^h
rlam^h i^hB nh V^hdk ijk ch vFk^hx^hk dhrk tbZl^hdnk ,A ij i^hmf^hld H^hk^h,ans l^hfgR; p bl pW^hy^hfn; la^h
V^hdk ?k^h xSfeyfn; kauA**

vH^hkk 'k^hDr dl^husft*uaolpd 'k^hank irk yxnk ,svkg^h-ok; d 'k^h=*AaplyYy;ansg^hasu & :<
2- ;l^hxd rs3- ;lk^h:<A

**1- :<+'k^h&: <+'k^h vkg^hg^hasu ft l^hnsV^hg^hMsdfj ; SvFk^hub^hdm^hsvk l^hdnk A ml^hhk vFk^hv [k.M
: i p xSg^hak ,A ft*; k^hQydl^h U; H^hk^h H^hU^h cgV^h irhyka**

**2- ;l^hxd& ;l^hxd 'k^h vkg^hg^hasu tg^hM^hbd dlyk ersft l^hl ans t^hlusns^hg^hasu A ml^h 'k^h
xh =k^hM^h; Sv^hg^hak vFk^herk Li 'V g^hbZtak ,A ft*; laM^hk [kuk^h v) iDdk^h >M^hdk^h i^hcal^h fpV^hk n^h ox^hskA
,g~'k^hn n^hA 'k^had^hs ;lk^h dl^husnsu M^hk \$ [kuk^h v) k \$ iDdsn^h >M^h \$ pdku^h i^h \$ caluk^h fpV^hk \$
n^h cx^hsk A**

3- ;**lx** :<&;**lx**: <+'kñ vlg-glosu tgñs; kñx d rs glosu ij mlhsers vFz glasglbz ch dñbz
bd vFz: <glbz glak ,A ft*; kaftebzlh vFz-Qy tka Cth tehu vlhj iñk gls A tehu vlhj vkyjdplyj
exQyl xlxyj pdlhj erk fd'k iñk glak ,s ij ftebzlh fl QZbd cMs-cMMs xMs vlgjy h | Cth xh vñk[lns
u tgñk plj iñk ,sfd'k ykld U; kñk ch culb; S[lns uA

y{k.k 'kDr&y{k.k 'kñ 'kDr nk vFz glak ,sft l yS'kñ viusey vFz xh NkM+Svlgnsy{k.k
: i vFz nk Klu djk A

bI plvyh nk iżlx vkiegjik ubäglb; S1 kph l ef>; Schrk tank ,A vpk; ZeEeV usy{k.k 'kDr
nh ifjHk'k bI plvyh fnñlh nh ,s&

eñ; kñz kls r | lxs : f<rlsfk iżktukA

vU; kñfHk y{;rs ;r~ lk y{k.k jirk fñ;MA

eñ; kñz cl/k glas ij eñ; kñz dñls l jclUkr dñ S: <+tla iżktu ij d vFz nh iżlfr djus vlgjy h
'kñ 'kDr nkj uka ,A ,grk eryc ,g-glvk tsy{k.k 'kDr nh iUNku vklrs=ÅaxYysnk /; ku j[kuk
t:jh ,s&

1- eñ; kñz cl/k 2- eñ; kñz rs y{; kñz nk dñ Sula dñ SpWyh vkiapa l jcUk 3- iżlx
: f<+tla iżktu ij vñjra

1- eñ; kñz cl/k &ft l ySdñ Sod; p iżdr 'kñ nk oP; kñz oD; nsckdh ns 'khans oP; kñz dñls
ey ubä [k rka l e>ksml ySeñ; kñz cl/k gls nk ,A 'kñ nseñ; kñz nk cl/k glsik y{; kñz nh iñgyh 'kñz glak
,A ftñlsfpj eñ; kñz nk cl/k ubäglx blñsfpj y{k.k 'kDr viuk dñe 'kñ ubädjh l dnñ tlab; kavk[lh
yñks ts idsk ubädjh l dnñ ft*; kñpfer x/k ,A pfer n*Åa işavlgjy euñ[k ,s vlg-p*Åa işavlgjy
i'kñfd*; kaglñ l dñk ,A bñlsn*Åaişavlgjyseuñ[lnk ey p*Åaişavlgjy i'kñdñlsubäglñ l dñk A eryc
,s ts*x/k nseñ; kñz nk cl/k djuk is/k

2- eñ; kñz rsolPp kñz vkiapa l jcUk &ft l ySdñ Sñ nseñ; kñz p : dñloV vññh ,srksy{k.k
'kDr eñ; kñz dñls l jclUkr dñ Sgj l vFz nk Klu djku yxh iññh ,A ft*; kamlij fnñlsnsod; *vfer x/
k ,A p x/k in nseñ; kñz p #dñloV vññh rlay{k.k 'kDr usx/lsnseñlk : i y{.k ns vññj ij x/k 'kñ
ijk ejy[k vFz nk Klu djk; A bñlsx/k rseñlk nk xqñ&xqñ Hñk l jcUk ,A

3- : f<+tla iżktu&y{k.k dñ iżlx tlars: <glñsu rstdñgh dñ Sizktu vklrSchrstas u
A *vfer x/k ,s p : f<+y{k.k ,s dh tsdñ Sxh ejy[k nLl usvklrSx/k 'kñ nk iżlx : <glbz xñk ,A
y{k.k ns nñk Hñk gls nsfeynsu & 1- : <k y{k.k 2- iżktuorh y{k.k MA

1- : <ky{kllk: f<+nk vFlzxsB ; Sglak , sijEijk FkelaipyrA ft l ySdls'kn nk ifl f) dkj.k tla ijk Eijk Fkelaipyr glasdkj.k e{; kFzdky cD[kjk dlbzvFlziz,k p vFlk ,s mRfks : <ky{k.llk glah ,A ft*; la& *jle pdlluk ,A* bl oD; p pdlluk in yk{k.kd ,A pdlluk in nk vFlzgk ,sp*Adllua vlgyk ,A guajke eu{[k ,srseu{[ksnplj dlu glbzub{[dnA plj dlu ns i'qnsch ubagk bl djh plj dlu vFlznk ck/k glbzxs/A vFlzvFlztaef; kFzlnk ck/k glas i jor xSy{k.kk 'kDr viuk dEe 'kq djnh ,A qgh pdlluk nk y{k;kFzgk ,A lo/ku jkgsusvlgylA tgasnlscdu glosu vlg-ch viusckjSrs viusvly&nkskysckjs l lo/ku glosk ,A bFlap*Adllusnk eryc ,serk l lo/ku jkgsusA rs l lo/ku vFlznh l xfr oD; p Bhd ckjnh ,A br;s/ku j[kusnk l jclvK vFlzvFlzrsy{; kFznlksp ,A qg pdlluk 'kn nk vFlz/ku j[kusvlgylk tla l lo/ku jkgsusvlgylk : <+glbzxsA ,A bl h djh ,g~: <ky{k.kk nk mnkjgj.k ,A : <ky{k.k ns vlxsnlsho u & 1- xlsh y{k.kk 2- 'kq k y{k.kk A

- (i) **xlsh y{k.kk & ft l ySdls'kn nse{; kFz oIP; kFz vFlzksZnk ok/k glbztaek ,srsy{; kFz gjdr p vlbztak ,sij e{; kFzrsy{k; kFznlksp xqkanh l ekurk glash pkfgh ,A *jle pdlluk ,s mnkjgj.k xlsh y{k.kk vklrSch vlbz l dnk ,A pcD[kh/ku j[kusnk xqk e{; kFz ch ,srsy{; kFz p cA bl djh xqk l knz'k ns vlkij : <ky{k.kk ,A**
- (ii) **'kq y{k.kk & 'kq k y{k.kk mRfsglah ,sftRfksed; kFzrsy{; kFznh l ekurk dlyk cD[kjk dI Sglj l pklyh nk l jclvK glsA ft*; laMxj Cgkj ,A* bRFksMxj rsbd insk ,s vlg-/ljr ,s ftRfksMxj jkgsusA ohjrk rspsu nk /ek ,srs/ljr vpsu ,snksp ularsdloZ l ekurk ,srsulaxSdlbzxqk&xqlkHko l jclvK glbz l dnk ,A bRFksMxj in nh l xfr oD; nschl ft l srs[lkI djh Cgkj dluSBhd ubaz*ok dnka bl djh i gysrsMxj nse{; kFz Mxj Hko nk ck/k ckirk rsqgh vlgry y{; kFz Mxj insk p jkgsusvlgysyld yfk xs/k rsqgh Mxj in nh l xfr Cgkj dlu>e glbzxbA bl djh Mxj nk vFlz/kjrh e{; kFz nk ck/k glas i j /ljr ij jkgsusvlgysyld y{; kFz nk l knz'k l jclvK dlyk cD[kjk vkJ ;& vkJ ;Hko l jclvK glasdkj.k 'kq k y{k.kk ,Ab**

2- izktuorh y{k.kk & ft l ySolpd 'kn dI SvHhV vFlznk Klu djkusp vI eFlz l gh gkv djnk gk rlaVHhV vFlznh ildr vklrSy{k.kd vFlznk iz,kx ckirk tak ,A mRfksiz,ktuorh y{k.kk glah ,A ft*; la& *mlhk ?j u{jk ij ,s bl oD; p u{jk y{k.kd 'kn ,A u{jk nk e{; kFz ,svlg-f1)k jkirk ftRfksikuh cxk djnk ,A ij ikuh mlj rs?j cuh ub{[dnkA u{jk in nh l xfr ck nsok; dluSBhd ubaz c*ok djnA bl djh e{; kFz nk ck/k ckirk isyA ,gaschn 'kn 'kDr y{k.kk nk dEe 'kq glbzxs/A rsqgh y{k.kk 'kDr usu{jk nk vFlzfnUk *u{jk nsda* bl vFlznh oD; p l xfr cgh ts*mlhk u{jk nsda?j ,Ab ij ,gasdlusCh izktu ijk ubagkA dh tsdak rsnjk&njk rxj glak ,A rstdj i gysxSdak 'kn

nk iż lk djh yſk tāk rka vlg̃asdlwsuſj vlg̃yh 'kryrk nk vFzubāgk vlg̃lk bl *uſj* in nk xSiz lk djuk t : jh g̃A bRFksuſj rsuſj nk dāk n̄lāp Iehirk nsHko nk IjclV , sbl djh BMD nk H̄o ch vlg̃z xs/k rsvlD [lusvlgysnk iż ktu uſj 'k̄n dlwSy{ ; K̄nh enn ijk glbzxs/A bl h djh , g-iż ktuorh y{k.k nk mnkgj.k , A

iż ktuorh y{k.k nsch vlg̃spkj H̄o u & 1- iż ktuorh I k̄jik 2- iż ktuorh I V; oluk 3- minku y{k.k rs4- y{k.k y{k.k A

(i) **iż ktuorh I k̄jik&ftRFks d̄l Syk{k.k kd** 'k̄n nk iż lk d̄l Siz ktu xh yb; Sdhrk xsk g̃s rsmies ij mielu nk vlg̃ki vlg̃nk vlg̃nL usvklrSdhrk xsk g̃s A mRFks iż ktuorh I k̄jik y{k.k g̃ah , A ft*; kaplhe{k.k ljtē{k.k exuſhoxſk leſl d 'k̄n uA b̄ua elftd 'k̄nap eg-mies ij plhzmielu nk vlg̃ki , s̄lgh eg-mies rs ljt mielu nk vlg̃ki dhrk xsk , b̄ u; u mies ij fgj.k nh vfd[k; a nk f1) k̄f1) k vlg̃ki dhrk xsk , A b̄ua 'k̄nap eſ ; K̄nk c/k rsg̃s nk xS,rsy{ ; K̄nk iż ktu eſ rsvfD[k; a nh I t̄jirk nL uk , A bl djheg-mies ij Øe'k̄pplhzrs ljt nk vlg̃ki rsu; u mies ij fgj.k nh vfd[k; a nk vlg̃ki dhrk xsk , A bl plkyh nk vlg̃ki 'k̄nap xSubālD; ap ch dhrk tāk , A ft*; k̄Mxj nh elav ius it̄jSxh vlg̃sfmD[k; Svk[knh , s̄ejk 'k̄j it̄j vlg̃zxs/A* bRFksit̄jSnsCglkj g̃ksdjk.k it̄jSij 'k̄j nk vlg̃ki , s%

(ii) **iż ktuorh I V; oluk&ftRFk** 'k̄n nk y{k.k kd iż lk d̄l Siz ktu xh yg; Sdhrk xsk g̃s A mielu rsidV: i p g̃sij mies xk; c g̃s A I V; oluk nk 'k̄nd vFzXsb; S,svkg-y{k.k t̄grasp mies xh xk; c dfj; SNMk mielu xh vlg̃lk tk A t̄lab; kavlD[kh ylg̃ts mielu rs 'k̄hajkgā0; Dr g̃ak , sij mies ubā ft*; k̄vlg̃x/ks! dg-djsdjuk , s\ bRFksJkrk nh ejlkrk nk Klu djuk iż ktu , A rsJkrk nk 'k̄hajkgādFku ubāyrsdj.k vFz-mies nk dflk užgħib; Smieku nk xSdFlu g̃ksdjh I V; oluk g̃s nk , A bl h djh , g-iż ktuorh I V; oluk y{k.k nk mnkgj.k , A bl plkyh nh y{k.k : idfr'; k̄ä vyelkj nk mnkgj.k ch g̃ah , A

(iii) **iż ktuorh vtgRloFk@minku y{k.k&ftRFks y{k.k kd** 'k̄n y{ ; K̄nk Klu djks g̃bz viuse{ ; K̄zxh ch ubāNMsMRFksvtgRloFk iż ktuorh y{k.k g̃ah , A minku nk vFzgħak , sx̄j.k djuk vFz viuse{ ; K̄zxh ch x̄j.k dħrsnsj [lkA vtgjLokFzrsmiñku p QdZNMsMbluk , sts, d 'k̄n udkjRed , srsmwkk I dkjRed] vFznlksnk bDdS, A ft*; k̄l fpru rs lfpu xS, A bl olD; p iġyek 'k̄n lfpu bd ula fo'ksk nk fōdV [kyMh , srsmllus viuse{ ; K̄zxh ubāNMsMnk bl h djh iġyek lfpu 'k̄n vtgRloFk tlamiknu , sij nwk lfpu 'k̄n y{k.k kd , stgħMk bl xYsSnk Klu djk djnk , stsvlg̃astugħi dħo nwk [kyMh ubāgħi dñkA nwk lfpu 'k̄n nk vFz lfpu p fōdV nsxqlanh vfr'k; rk xh nL uk xSiz ktu , A bl djh bl olD; iż ktuorh vtgRloFk y{k.k , A

(iv) iz ktuorh tgRoFkW tkay{k.k&ftFksyFkZxh ijh pWyh NMh
vMak, srsfl QZy{; vFkZnk xSKlu glak ,smI h iz ktu tgRoFkWy{k.k vk[lnsuA tgr-nk vFkZglak ,s
R;ke djukA oP; vFkZnk R;lx glas dkj.k bI h tgRoFkWvk[lnsuA fd'k fo}ku bI y{k.k xh y{k.k y{k.k
bI h djh vk[lnsu dh ts, grsp fl QZy{; vFkZxSjsh xsk glak ,A ft*; laHbzmlhk?ij usjk ij ,A* bI oD;
p usj? 'kn nk oP; vFkZfcYdy [kre glabtak, srusjk nk vFkZBmk Fkj ylk tak ,A ,g-mnkgj.k iz ktuorh
y{k.k p ch fnjk xsk ,A

0; ¥tek 'kDr

'kn 'kä; sp 0; ¥tek rh 'kä ,A ft I ySvfhW rsy{k.k viu&viuvsFkZ Klu djib; SVjhtfn; la
u rlavlgasckn 0; ¥tek 'kDr nk dEe 'kq glak ,A

0; åtu 'kn fo mi I xZ\$ vat~Mrq\$ vu iR; dluscsusnk, A tgak vFkZ, s idkf'kr djuk idV
djuk /ofur djukA dlo; 'kl= p 0; åuk nk iz kx /ofur djusvkgyh 'kDr nsvFkZp glak ,A 0; åuk 'kDr
bd usz'kDr ,s tgMh 'kn ,s xw+dky xw+rsxlr dky xlr vFkZxh I keusvkf; SKlu djkusnh I eFkZ
j[u]nh ,A ij 0; åtu 'kDr xh ifjH'kr djuk blk I kek uba Lgbzeisp 0; åuk 'kDr irh; eku vFkZnk Klu
djkmh, srsb; Sdk0; nk ik.k rRo glah ,A

0; åuk 'kDr bd ugh 'kDr ,sft I h 'kn p NiisnsvFkZnh yM+ubaglaA vfH/k 'kn ns I dfr
vFkZnk Klu djkmh ,s y{k.k e{; vFkZdluscd Su dS: i p tnsnsvFkZnk clk djkmh ,srs0; åuk 'knvFkZ
dky cD[kjscl Sirh; eku vFkZnk Klu djkmh ,A bI irh; eku vFkZxh mL Spkyh 'khajlga0; Dr ubzchlrk
tlkz I dnk ft I pVyh dq S'ky dMh nh I thjrk xh 'khajlgaC; ku ubzchlrk tlkz I dnk A usiuD'k 'ky
rsjx xlk glak xS[ko lyrh ubzglh [ko lyrh usiuD'k rsxlkjsjx dky cD[kjh xSph ,A b*; kaxSirh; eku
vFkZcD[kjh xSph ,A vfH/k rsy{k.k 'kn p xSfufgr glan; k u tn ds0; åuk 'kn rsFkZnlglah ,A
vfH/k rsy{k.k bd&bd cljh xSviuk dEe djfn; kau tn-ds0; åuk 'kDr clj&clj idz glah ,A bI djh 0; åuk
'kDr nk Fkjgjk erk mPpk ,srsdk0; p ch ,g-mlh xSegUoiw ,A 'knvFkZnsvkkij ij 0; åuk nsnkHn
dhrs tnsuA 1½'knh 0; åuk 1½vFkZ0; åuk A

1½'knh 0; åuk & 'knh 0; åuk p 'knvFkZdq S'kn c'kk ij fuH djnk ,A tdj ml 'kn xh
gVkb; SvgasFkgj dlkZglj i ;kokph 'kn j[u]h fnjk tk rka0; xFkZnh irlfr ubzglxA 'knh 0; åuk nk iz kx
mL S'kn p glak ,sft I 'kn nscbzvFkglaIA m'uadbavFkZpk dq Sbd vFkZnk fu; U=.k vfH/k 'kDr jkg
dlrk tak ,A ft I y dSvusFk 'kn nk fu; U=.k dq Sbd vFkZp glabtak ,sml ySvlgasngavFknh
irlfr fcYdy ubzglhA ij tdj I alk vfn dluscd SvdslFk 'kn nh irhr bd vFkZp fu; U=r glabtak
,A ml nsclotm dlkZglj vFkZirhr glak jkg ,s vgnk Klu 'knh 0; åuk jkgag ,A bI Spkyh e{; vFkZ

nk ck/k gksis ij y{k. lk 'kDr dluSclgSglj vFlz nk Klu gkZ tksis ij ch ft l ySmI 'kn p dkkZ glj vFlz > ydnk jlkj , srkaml vFlz nh irfr 'kkcnh 0; atuk jkgaxSglxA 'kkcnh 0; atuk nsch nksHs gkZ tnsu 1½ vFlz kkeny 0; atuk 1½ y{k. kkeny 0; atuk A

- (i) **vflkHeyk 0; tuk&vpk; Zfo'oulfk us t^gMh 'Knh 0; tuk nh 0; k; k dhrh nh , A m; S vflkHeyk 0; tuk , A vlg~bl plVyh , &vusdFlkd 'Khnak ft l ySl aks vlfn dlwsbd vFlzp fu; l= .k gks tak , & vlgas i jOr ch dfl Sglj vFlznk Klu glnk jlgak , A ml vFlz nk Klu djkusvlgyh 'KDr vflk nsvkJr 'Knh 0; tuk glnh , A 'Knh 0; tuk iju xVy djusdlkyk ifgysBhd jlgx ts l aks vlfn ckjStkuh ylk t lk t g as dlwsd; tuk 'KDr ckjStkuusp dlQh enn feyxA l bdr dk0; 'KfL; ab'uvusdFlkd 'Khnaxh dfl Sbd vFlz p fu; fl=r djusvlgyd bzl l kusnk mYs k dhsnk , A b'ual l kuaxh xSl aks vlfn vld [kvk tak , A b'ual l kuaxh l aks bl djh vld [kvk tak , sdh ts ifgjk l k u l aks , A b'ual l kuanh l ; k ckjla , stgMh bl plVyh , & 1½ l aks 1½ foiz lks 1½ l lgp; 1½ foj lks 1½ vFlz 1½ idj .k 1½ fyMx 1½ vU; l flwf/k 1½ l keF; 1½ vFlzR; 1½ nsk 1½ dlyA**

(ii) **y{k.kkHeyk 0; tuk&ft l ySdls 'Khn nsedk vFlz cl/k glbz tak , sr laqgh vflk 'KDr nk nse [kre glbz tak , A qgh y{k.kk 'KDr mbh vfbh , A y{k.kk 'KDr ch e[k vFlz dlws l jcUkr dfl SvFlznk Klu djlb; Spyh tmh , A , gasi jOr dfl Sizktu xh yb; Sft l vFlz nk Klu glnk , svlg~y{k.kkHeyk 'Knh 0; tuk glnh , A y{k.kk ns l jkj l l k u l xslh rs'lk , g-pkj Hn vydly cuh tkusdkj .k 0; t d ubzjgn clch nsn ÅAhn vtgRlofFlz r stgRlofFlz p izktu xh fn [ns glbz0; xFlz nk idVhdj .k y{k.kk ns v lkij ij xSglnk , A bl djh mRFly{k.kkHeyk 'Knh 0; tuk glnh , A vtgRlofFlz y{k.kk rs t gRlofFlz y{k.kk p fnulsxnsmnkj .k ch y{k.kkHeyk 0; tuk nsmnkj .k u A bl h glj Li 'V djusvlrSbd glj mnkj .k bl plVyh , & tseajle vlarlajlo .k xh vlgas dySler u 'V djh nLe³A m; karst s Jsk l keusodrk viuk ula vkiySrkafulFlkd tkavViVl xSyxnk , sij bRFlsodrk viukuka vkiy dfl Smis; dlwsySdjnk , svlgasvkl sk viuk ula vkiySisnk eryc , sbRFlsed; lFlz cl/k gksas ij y{k.kk 'KDr dlwsyFlz vkl; k oj jkeA bRFlsjke nsed; lFlz nk R; lks ubz djusdjjh vtgRlofFlz y{k.kk , A ij jek nh ohjrk xh erk tknk nli uk odrk nk izktu , A rsbl erh tknk ohjrk xh y{k.kk ubznl l h l dh dh tsvlg~bd ckjh vlg; Sviuk dEe djh xsh , sgu nbzckjh vklisnh m l h btktr ubz , A bl djh erh tknk ohjrk nk Klu ch 'Khn 'KDr 0; tuk xSdjkv l bzl dn**

,**A** bI pklYh ,g~mnkj. k y{k.kewy 'kOnh 0; d'uk nk ,**A**

1½vFkz; tuk&ft I yS0; **x** Fkz 'kOn p ubzgk; SxFkz p gksml ySvFkz 0; d'uk gkh ,**A** 0; d'uk 'kDr nh b; Sfo'kskrk ,stks vkg~'kOn p bI mnkj. k p ddBZ0; **x** djnsgkZjtk n'kjFk xh vk[kk djnh ,sularq Hkysvls ulaxSjle Hkysu rsulaxScISkY ; k Hkysh ,**A** eal Husxh tkuuh vka fekh d'q Sdlusfgj[k ubA ,**A** ,g~xYy ckyusnsyfet ijk /ofur gkvk djnh ,**x** 'kOna ij ubA

/ofu ns Hs rs mi Hs

/ofu nsed[k nksHs u & 1- vfoof{kr oP; tkay{k.kewy /ofu] 2- foof{kr vU; ijoP; tka vfk/kk eyk /ofuA y{k.kewy /ofu nsqgh nksHs uA 1- vFkz j lferoP; /ofu rs2- vR; Ur frjLdr oP; /ofuA nq iKL Sfoof{krU; ijkolP; nsch nk Hs chrsxsnsus & 1- vly{; Øe /ofu rs2- ly{; &Øe 0; **x** /ofuA ißysrsrßf jI xh j[kk xsik ,srsnw nsrßf olrqrsvydkj xA bI djh b'uxh jI &/ofu olrq /ofu rsvydkj /ofu vkk/k tak ,**A**

1- vfoof{kr oP; /ofu&ft I d'ku p okp; Fkzubzgk; Sew p y{k.kk 'kDr gksrsml y{k.kk p : <ubzgk; Si zstu gks rsvkgsizstu xS0; **x** nk dkj. k gksA ,grasp izktuorh y{k.kk nsnkshs milnu y{k.kk rsy{k.kk vksu A nbZxYy ,g~ts ,grasp y{k.kk nsperdkj dkjy 0; **x** nk mrd'k tlnk gkak ,**A** tsdj dkjZvk [ksqfj d'kld.k ,Ap d'kld.k nk 'kOn vFkz ,&?Ms+tuq-dluA eryc gkvk usk euq[k tgs?Ms+tuq-dlu u] vFkz-jko.k nk fuDdk Hk-A ißysrsfj; Fkz nk ck/k gks ch tsukarsgfj ns?Ms+tuq-dlu u rksulaxSvkg~jko.k nk ykgek Hk ,**A** eq; Fkz nk ck/k gkZtkus ijdr y{k.kk 'kDr nk Lgkjk ysk xsik vkgnsdlusvFkzfudysk erk I kisvkgylA bRFkerk I kisnk Kku gks vkk 0; d'uk 'kDr dluA *d'kld.k 'kOn nk okp; Fkz d'q Sgk vFkz p Vjh xsik bI h djh bI h vfoof{krokP; k tkay{k.kewy /ofu vkk/ksuA

1½ vFkz j lfer oP; /ofu&vFkz j lfer nk vFkz gkak ,soP; Fkz nk ck/k gkZtkus ij ml vFkz nk d'q Sgk vFkz p pyh tkuk ft*; kab/ ; MM Myk ij gkAb bI oD; p * / ; MM 'kOn nk okp vFkz ,sfnu A ij bI oD; p vfk/kk Z vFkz okpd p Bhd ubzgk*ok nk bI dfj; Sfnu vFkz jyt tka/kj vFkz p lfer gkZxsikA ij tsdj ,g~vk[kk tak /kj MM MySij gh tka jyt MM MySij gk rkvkg~xgkM+ugk gkak tgM+ xgkM+ * / ; MM 'kOn dluSgksikA rs xgkM+vkgas vFkz l Øe.k dluSxSvk; kA

1½ vR; Ur frjLdr oP; /ofu&ftRFkerf; Fkz nk ck/k gkZtkus ij vkgak ijh pkyh dluS R;kx xSdjh fnuk ,srsvkgsak dkjy cD[kjk xSdjhZvFkz dM<h ysk tak ,A** bRFkerk Ur frjLdr nk vFkz ,s'ijh pkyh dluSNM+ xSvNM+ kA***

1- uhk vEcj dkys cny 1½gkuh 1½j 1Qk&10

**2- foof{krW; ijolP; tlawfHkeyk /ofu&foof{krW; /ofu mRFks glah ,s ftRFks oP; kFz l xr
glah gkZch dkZgkj vFz0; fttr glah djnk gkA ,g-/ofu oP; kFz nsbdne ckn vkbZtah ,sbl djh bl h
vftHkeyk /ofu vklksuA bl /ofu p oP; kFz nh ch yM+gah ,srs vlg-0; xijc ch gah ,A bl /ofu nh
flEfr nh, vlgjk yfik gah ,stgM vkiu ch yls ;dr gah ,srsngaxh ch jksuh fnak ,srs vlgjk eD[k
mís; nqaxh jksuh nsuk xgah ,sBhd mLI Spk yh oP; kFz vkiu rs izkf'kr gah xSij vlgjk eD[k mís;
0; x xh izkf'kr djuk gah ,A**

bI /ofu p oP; kFz nk vflrRo cusnk jkA ,sdh tsolP; kFz nh izfr glah xS0; xkFz nh izfr
gah ,A oP; kFz fka0; xkFz nh izfr glah ns0e nk dfrsirk yxnk ,srsdfrSubA bl vklkj ij xS,gas
nsHn dhrsxsnsu&1- vly{; Øe 0; x foof{kr vU; ijolP; /ofu rs2- ly{; Øe 0; x foof{kr vU; ijolP;
/ofuA

**vly{; Øe 0; x /ofu&mRFks glah ,s ftRFks 0; x ns Øe nh Li'V izfr ubagah vta
dsolP; kFz rs0; xkFz nk sbd Øe p glah A ij bluh ,g-fØ; k bluh rkjh gah ,stsblhs
Øe xh l e>uk tknlI uk ejdy gkZtak ,A ft*: kaj l p ch foHkx vkn nk bDá fuf'pr
Øe gah ,A ij dgM dlySizkf'kr gkZ xsVl nL svk ubatkZ l dnkA**

**ly{; Øe 0; x /ofu&ftl /ofu nh oP; kFz rs0; xkFz ns Øe nh l kQ&l kQ izfr gkZ
l dS mRFks l y{; Øe 0; x /ofu gah ,A vpk; ZeEeV us ,gah ryuk ?Wnh Vudkj dluS
dlrh nh ,A ?Wnh Vudkj oP; kFz ,srs vlgjs ijk l ukpusvlgjyh Vu..... nh Ctk;
0; xkFz ,A eEeV usckn p l ukpusvlgjyh /ofu vklrS*vuj.ku* 'kn nk izlk dhrsnk ,A
ft*: laVudkj dlyk >dkj tkavuj.ku l qusp erk 'ky gah ,A Bhd m; kaolP; kFz dlyk
0; xkFz erk iHfor rs 'ky gah ,A**

[kjSp b; svk[ksk tkZ l dnk ,sts/ofuoknh vpk; Zch dk0; p e[k : i p j l xh xSeunsu ij
vlg-vk[ksu tsj l oP; ubagah S/ofur gah ,p vlgjh izfr xSgah ,srs vlg-izfr oP; nsckn 0; atuk
jkgaxSgah ,A dluSxS/ofu bl xYysvlgys ikl slkj r djah ,stsbl jpk p oP; kFz nsbylof dk'k gkj
ch ,stgnsdkj.k jpk 'ky ylkx djnh ,A

**fu'd'k& bl pkjh /ofu l Eink; xh i<ky&sckn fo | kFz bI fu'd'k ij i[n su tsbd xS'kn
p dbapkjyh ns vFlz ns gah tka0; kavld[kh ySksbd xS'kn p dbapkjyh ns vFlz ns nh l eFz gah ,s
tgM 0; atuk 'kn 'kDr jkga izV gah ,A**

* * *

oØ̄fDr | Eçnk;

iſjps& bl iKB p oØ̄fDr 'kñ nh 0;k[;ñ oØ̄fDr | Eçnk; xh cD[k&cD[k fo}xavkl svk fnÜkk xñk ;xñku rsoØ̄fDr nsØ̄nscljSnlI svk xñk ,A

mñs; & bl iKB nk mnñs; fo | kfFkz;s xh ,g~tkudkjñ nsuk ,sts dk0; p oØrk bd o.kz d"yk yb; Scclk dk0; rxj ,A èofu vñkj oØ̄fDr ch dk0; p peRdkj iñk djnh ,A

oØ̄fDr 'kñn oØ + mfDr nsey dñlsScusnk ,§ tgnk 0; ogkj d vFkz ,& usñ xYy tgnsp =gMkiu g ,A ij dk0; 'kL= p oØ̄fDr nk vFkz ,& l ekU; dFku & ksyh d"yk gfV; S'ksyh p vkd[kh xñh xYyA dh tsdk0; p fI) s l ekkj.k rjhdc dñlsSvkD[kh xñh xYySp dk0; Ro uñA gñkA dFku p dk0; Ro rkaxSvkA l dñk ,sts xYySxh Qjh&ekj; SI tñj <as dñlsSvkD[ks/k tk rkav"g~peRNr g"us djh dk0; cuh tanh ,srsts l ñjt l ekkj.k <as dñlsSvkD[ks/k tk rkaxYy ckr cfu; SxSjgh tanh ,§ dk0; nh ifjfek p uñavñmA ,g~oØrk 'kñn rs vFkzññap xSg"uh yñMñh ,A

Ökjrh dk0; 'kL= p oØ̄fDr fI) kñr cmk xSç+dk0; &fparu ,A tgnşçorž vpk; Z dñrd uA mñs vius xtlfk nk uka xSboØ̄fDr thforeþ j[ksvk tgnk xYySñk çek.k ,sts dñrd oØ̄fDr xh dk0; nk thou vFkz vñrek eunsgA rkaxSmñs oØ̄fDr nh EgÜkk dk0; ns l ñfe d"yk l ñfe : i o.kz d"yk yb; ScMMs d"yk cMMs : i egkdk0; rxj nLl h nh ,A dñrd us o.kz in] okD;] fo'ksku oxjk p oØ̄fDr nh l Ükk xh nfLI ; Svñgñk oKkfud oxEdj.k dhrs nk ,A

dñrd vuñkj oØ̄fDr prj dfo vkl svk dñkyrk dñlsdhrk xñk dFku ,A dñrd erkcd 'kñn rs vFkzññanh l ka>h l ñjrk xSoØ̄fDr [kÿkñh ,A 'kñn rs vFkz vñydk; Z gñs u rsoØ̄fDr mlñk vñdkjA dñrd nk xykuk ,sts dk0; nh l ñjrk xh xSoØ̄fDr vñkñnsuA

oØ̄fDr | Eçnk; Fekai iñys vpk; Z vñkñhoëkù èofu fI) kñr nh LFkkiuk djh pñcns gA bl xYyk dñafø}ku dñrd xh èofu foj"ek vpk; Z l e>nsuA ij dñrd usèofu fI) kñr nk dñs ch foj"ek uñadhrkA gka oØ̄fDr nh EgÜkk ij cy t:j fnÜkkA

vpk; Z dñrd us oØ̄fDr xh bd | Eçnk; nk : i nsñk tru dhrk mñs xh d"ñ [kñl I Qyrk gñk uñayxñmA dñrd d"yk iñys vpk; Z dñrd d"yk ckn vñgñs vpk; Z oØ̄fDr nk

dk0; p p^{pk} F^kg^j rseunsu ij m l h dk0; nh v^lrek u^laen^u fo}ku o^lfDr x^h bd vy^lkj c'ksk tka^lgh xYy v^lo[kus nk c'ksk <ak xSeuns uA

o^lfDr nk I^lMr bfrgkl

d^lrd nk o^lfDr fl) k^lur pkupDd xSisik u^lag^lA xs^lKA , g~rsd^lAl^lc^ljan^l i k^lekuk nk Qy gk t^lM^l vpk; d^lrd x^h ck^lr g^lvKA d^lrd d^lyk i^lgysrsd^lrd d^lckn vkgys l kjs fo}ku l kfgR; p o^lfDr nh Eg^lkk x^h rsLohdkj d^lrsnk , s ij m l h d^lrd vkgyk y^lkk dk0; nh v^lrek u^laeflu; S NM^l vy^lkj tkamfDr o^lsp^l ; rxj I^lher j [ks nk , A

ck.k^lVV uso^lfDr nh 0; kidrk x^h Lohdkj djnsg^lA o^lfDr x^h pr^ltuank v^ll^lkk.k v^lD[ks nk , &

ck.k^lVV fuiq^lu v^lk[;k^l ifjp; pr^ls^lA¹

ck.k^lVV usg^lkpfjr p ch o^lfDr nsLo: i nh 0;k[;k dhrh nh , A

dfojkt us viuh drkc ^ljk^loik^loh; e^l p I^lq^lek^l ck.k^lVV us vius vki x^h o^lfDr fuiqk nLIs nk , s

I^lq^lek^lk^lVV'p dfojkt bfr=;%

o^lfDr ekxZ fuiqk^lpr^lk^lE fo|rs u okAA²

, g-j^lg y^lkd^lnh xYyA b^luamYy^lank bluk xSEg^luo , s ts y^lkd o^lfDr tug 'k^lna d^lluSokdQ g^lA m^luakars^lfDr nh 0;k[;k dhrh rsukaxS, g-m^lhk dEe gkA o^lfDr nh 0;k[;k d^lju^lvkgys i^lgysvpk; Zgs^lkegA Okeg nk o^lfDr d^lluSvf^lök; gk^l 'k^ln rsvFk^lnh o^lrk eryc ts^lOkeg 'k^ln rs vFk^lnh o^lrk ns I^lefUr : i x^h xSo^lfDr eun^l

g^l Okeg us o^lrk cx^l opu x^h vy^lkj j^lf eunsg^lA m l h dk0; u^laokrk^l v^lk[ks nk , A ft^;kalijt x:c g^lA x^h pl^lek p<h x^h i^llh vius vkgym^lvkgys i^llIs tk djns u] ox^ljk&ox^lka¹

Okeg vkgyk y^lkk n.Mh ch o^lfDr x^h I^lus vy^lkj^lank e^ly eunsuA m^lua l kfgR; x^h n^lAafgLl^lap c^lMs/k 1/2Lo^lko^lfDr rs 1/2lo^lfDrA n.Mh us d^lq SxYyS^ln^l ÄVuk nsfl)&fl)s rs I^lg^lt o.k^lu x^h Lo^lko^lfDr v^lk[ksk rs d^lluSxSm^lhk xykuk , s ts 'k^ll=ap NM^lLo^lko^lfDr x^h g^lanh , A , g^lnsfo i^ljh^l I^lkfgR; p d^lq SphtS^ln^l ÄVuk nk fl)k rs I^lg^lt o.k^lu u^lag^lb; So^l vFk^l~peRdkj i^lwkZo.k^lu g^lnk , A rs I^lkfgR; p miek vy^lkj d^lyk y^lb; S I^lah.k^l vy^lkj rxj I^lkjs vy^lkj o^lfDr ns xS^lÖsn uA

1- Ökjr^l; vky^lpuk 'k^ll=&M,E jkt o^lak I^lgk; ^ghjk&242

2- Ökjr^l; dk0; 'k^ll= d^lççfreku&M,E txnh^lk çl ln ^d^lø^lkd*&I Qk&403

1- Ökjr^l; dk0; 'k^ll= d^lççfreku&M,E txnh^lk çl ln ^d^lø^lkd* I Qk&242

oØ̄fDr 'kñsñ miekn%;% l ahkz i; Iryaljk mP; Ur², gñs bykok n.Mh nk xykuk ,st s I ñuavydkjap tgMk peRdkj yñnk ,sv'gñsp dñ Su dñ S: i p 'yšk t:j gñk , rs 'yšk ch oØ̄fDr ns vñJr gñk ,

n.Mh ch vfr'; "fDr xh ch peRdkj i wklmfDr eunsuA ,gñk eryc ,st sn.Mh ch Økeg vkgÿk yñk vfr'; "fDr rsoØ̄fDr p dñA vUrj uñaeunA

okeu oØ̄fDr xh 'kñn rsvFkñn^{çap} uñaeñlu; \$ NMk vFkñp xSeunsuA rsmI h y{.kk 'kfDr nk xSbd : i eunsuA mñuayk, nk ,st s I kfnz k y{.kk xSoØ̄fDr , okeu oØ̄fDr xh vydkj d'yk c) fd'k uñaeunA ,gñs dñuSoØ̄fDr nk Fkkgj I %Mk gñA xsvkA

#æV us oØ̄fDr nk Fkkgj gñj ch I %Mk djh v'Ms/kA mñuars oØ̄fDr xh vFkñydkj ch uñaeñusvkA #æV erkcd oØ̄fDr bd 'kñkydkj ,st gñsn" ñn gñsu&½dkdqoØ̄fDr rs ½½Øx 'yšk oØ̄fDrA

vñhoëkñ us oØ̄fDr xh bd [kñl vydkj vñD[ksvkA Økeg rs n.Mh vkgÿk yñk oØ̄fDr rsvfr'; "fDr xh bDdSellsvkA vñuñhoëkñ erkcd oØ̄fDr tkavfr'; "fDr I ñuavydkj nk ewy , blñsp tgMk peRdkj gñk , vñg~dfo nh çfrñk dkj.k xSgñk ,

dñrd vñuñhoëkñ ns ckn vk,A ft | yS mñuñfnD[ksvk ts dk0; p oØ̄fDr nk blñk egñoiwñFkkgj ,sr kamñuñviuh fo}rk dñuSoØ̄fDr xh blñk 0;kid dfj; SnLIsvk ts vñgñk vñLrRo dk0; nsfuDdcd"yk fuDdc: i rscMMSd"yk cMMS: i p çekf.kr djh nLIsvk fo}kus nk xykuk ,st seofu rsoØ̄fDr p dñA QdZuñA , dñrd usèofu nh txg oØ̄fDr 'kñn j[kh v'Ms/kA ij eale>fu; kats n^{çap} cMk erk QdZ , èofu p 'kñn 'kfDr; kdk0; xh peRñr djfn;kau rsoØ̄fDr p cD[k&cD[k 'kñy;ka

vñðuoxtr us oØ̄fDr ns çlak p Økeg nk xS I eFkñ dñrkA

Øt nk oØ̄fDr fu: i.k n.Mh d'yk çñkor , mñuñck³e; xh = Åa fgLl s p cñsvk&oØ̄fDr] jI "fDr rsLoñkoñfDrA

oØ̄fDr 'p jI "fDr'p LoñkoñfDr'pñr ok³-e; e~ellusvkA : ,d fo | kñkFk rsvli ;ññ{kr us bñh vñkkydkj ellusvkA ij eEeV bñh 'kñkydkj d'yk c) ellus xh rsvkj uñag",A

oØ̄fDr nh ifjòkñ

y'd'kñl= p ç; fDr mfDr d'yk cD[kjh plvñh nh c'kñk mfDr] tgñk dkj.k dfo nh çfrñk d'yk iñk gñs vñgÿh dñkylj tgMñl eñftd ns fgjns xh vñkuñr djh ns A %RFks vñkuñr nk vñkñrue; fLFkfr gñuk , vñmI h oØ̄fDr vñ[kñs uA

2- Øjrh; dk0; 'kñl= dñçfreku&M, E txñh'k çlkn ñdñkd* I Øk&404

oØ̄fDr ns Ø̄

d̄rd us oØ̄fDr nsejk : i p Ns Ø̄n ellu&

1- o.klou;kl oØrk 2- iniokl oØrk 3- in ijk&oØrk 4- okl; oØrk 5- çdj.k oØrk

6- iZlek&oØrkA

1- o.kfou;kl oØrk&d̄rd usft l xh o.k&fou;kl oØrk vkl̄ksnk ,sm̄lh if<+Sb;ka
l gh ḡnk ,stsvydkjokn;avkl svk nLsnsvuçkl vydkj rso.k&fou;kl oØrk p d̄A Qdz
usA ,A d̄rd us o.k&fodkl oØrk xh =ÅafgLisp cMs nk ,&

1- **bd o.k nh bd ckjh vlofr**

>dn̄h&l xnh cYy&cYyavk̄ mRFkaV'Yyh

pkj&pcD[kh vkl̄[k̄ Qju d̄A fu eḡka c'Yyh

&M'xjh jkek;.k

2- **n'Åa o.k nh d̄aa ckjh vlofr**

uñ&uhj] utj Mcyk̄] d̄lu l h̄ euk ekjh

v'BafI DdM} eyg&l ðdk nk̄ nq[k;k gkyr lkjh

&M'xjh jkek;.k

3- **d̄aa o.k nh d̄aa ckjh vlofr**

fcfek fu"kk ch cftz ḡuk̄ csklrafcp nLIs/k ,
n"k ek;k̄ eu bflæ; aŋ̄ fufnè;kl u fcp vñsuA

&ver o'Wz

× × × ×

pedkaekjh fctyh vkl̄cnyackt cjkanh ,A

jLlh nsfcPp lli latk̄ fllih vñhj pknh ,§

&ver o'Wz

o.k&fou;kl oØrk nk d̄rd usbd ḡj&pkyh ch oxedj.k dhrs nk ,A

1- **oxk̄r d̄us ;Dr Li'k̄ O;dua nh vlofrA**

ft^;ka ³d] ¥p] .VUr] Ec

d¥pu p̄t rspp̄y dk;k̄

j³x&j³xa : i l tk;k̄

foèeker k nh ,g~uñajpuñ

d̄d us Øh ,g~tho cuk;k̄

'k̄dø olop ik Myfi Fleka

2- **r] y] rs u o.kZ nh f}Rø : i p vlofr**

rñkanh r"ik p rYhu gs

eq̄u 0;kl cBsnsxexhu gs

'k̄danh pDdh pyh tk̄jnh

fur jkt oáksxh gh [k̄jnhA

'k̄pns olop ik Myfi Fleka

3- ckd̥h ns 0; atua nh *j^ ns ; "x dluS vlofrA ft*; k&d] N] e] ez
 eeZ deZ nk N".k I e>kjns
 vt̥l̥ nsfgjns xh yydkjns
 d̥us deZ nk , g~ekeZ ch
 bd Kku ch , srsbd eeZ chA **'kpns olp ik Myfi tek**

d̥rd rs; ed vyd̥kj xh ch o.k&foll; kl oØrk nk bd vx ellusnk , & o.k&perdkj
 bd uÅainekfr , sftl xh dÅa: iap çLrq dhrk tkÅ ldnk , & bl djh mlij nLlsxnsØn
 uÅag"b; S'kfy; kauA d̥rd uso.k&foll; kl oØrk vklrSfd'k fu; e cuk, nsu] tgM&bl pklyh
 u&

- 1- o.k&; "tuk fo'ks vuqly g"uh pkfgnh , &
- 2- o.k&fop=rk tcjnLrh uÅadhrh tkuh pkfgnhA
- 3- [k̥js o.k&d] yk ijgt xsdhrk tkuh pkfgnhA
- 4- o.k&; "tuk p ofp=rk vkgus vklrSue&ueo.k&nk ç; "x rs vkofr g"uh pkfgnhA
- 5- ; ed vklf n o.k&; "tuk p rs [kl dfj; Srsckdh fn; & o.k&; "tuk, ap ch vkerç ij
 çl kn xqk g"uk pkfgnhA
- 6- o.k&; "tuk Jfir eekj g"uh pkfgnhA

2- in&iw&ZoØrk &Ok'kk, ap in nh l̥jpuh çÑfr rs iR; ; ns ; "x dluSg"anh , &
 çÑfr nsn" : i g"nsu&1- çkrifnd rs2- èkkrq, g~in nsiw&Zvax g"nsuA bl djh in iwk&Z
 oØrk rk eryc çkrifnd rsèkkrqnh of'k'Vrk dluS , &

d̥rd us iniw&ZoØrk xh vVBa: iap nLlsnk , &

**1&½: f<+oSp»; oØrk&ftl ySdfo o.ku djus vkgyh phtSp y"d"Ùkj frjLdkj tka
 çakl k djus vklrS: <+vFkZ ij cMs xSdeuh; vFkZ nk ve; kj"i djSrkmRFIS: f<+oSp¥; oØrk
 g"xA , gAs p =SxYykayØfn; kau&**

1- d̥S of. k̥ inw&Z nk cMk tkuh frjLdkj tka mRd'k nLlus nh dfo nh
 bPNkA ft^; k&

tseagDds [kÙkj uÅac"ykar scbekuh rsukrh t"Ma
 rkaes uÅabl èkjrh nk tk; k] uka xSeaglh ftÙk [k'vk; kA **vpÙk d̥j**

2- y"d"Ùkj peRdkj nh bPNk djus : <+vFkZ nk d̥S je. k̥; vFkZ p pyh
 tkuh bl h xs èofuolnh vFkZrj l̥fer olP; èfu vklks uA , gñk
 ey vèkj vtgRloFkÙy{k. k̥ , & ft^; k&

vTt l̄ōuānh t̄çku ij cl pesyh nk xSuka ,& ij pesyh rspeyh m̄l ySyc̄ox
ftl̄ySih QVnsxSjfo v̄kā pesyh nk Li'k̄djx rspeyh nh v̄g-dyh f[kfM+Spesyh cuh
tk̄A

× × ×

I fpu rsf̄dV uāa [k̄srkaqgh m̄l h I fpu d̄qū vk[kxA
¶k̄zi ; k̄z oØrk&rdjhcu gj òk'kk p bd 'k̄n nsdāai ; k̄z okph 'k̄n ḡnsuA m̄lñs
 pk d̄d Sbd i ; k̄z nk b̄l pk̄yh nk ç ; x dhrik tk tsv̄gñs dñuspeRdkj mBh vko\$ mRFks
 i ; k̄z oØrk ḡnh , & èofuoknh b̄l h i ; k̄z èofu vk[knsuA vyadkjhoknh b̄l h ifjdj vyadkj
 vk[knsuA

vTt jpsk nk gk fl ; k Lo;Ecj]
 mek xS t̄kuS l̄hrk òkxa dgñk cja
 jkt s rs Egkjts mñks vk, ns g§
 ij vuz qgh ch Äcjk, ns g§
 vax jktk tud nk i ; k̄z ,
vpñk dñj

¶k̄zmiplj oØrk&d̄d SptS ns d̄d SxqkS nk d̄d Sññ phtS dñusñjñsh ch l̄ekurk
 ḡ , srkav̄gñsnñ phtSij iñyh phtSnk v̄kj i djh v̄Muk xSmipkj oØrk [k̄yknh , & : id
 vñfn vydkj midkj oØrk ns vñrxñ vñnsuA M, E uxññ us , gnñ 0 ; k[; k dñngññ vñD[ksnk
 , & pru ij vpru nk rjy ij B̄l nk rsejr ij vejr nk v̄kj i miplj oØrk , & , gñsbykok
 pru ij pru nk vpru ij vpru nk v̄kj i ch miplj oØrk ḡnk , &
 rñuñac"yuk rkauñac"y] rjñh ejth
 ij rjñh [k̄e"kh] bd&bd xYy l̄ukñ xñ fehxñ
vpñk dñj

× × × ×

vIñh bñdysfeyus nh dññ yññ+uññ rjñs ejs [k̄e"k pgjñ
 l̄o xYykavk[kh yñb ; k̄l̄ l̄o xYy l̄uh yñb ; k̄l̄
vpñk dñj

× × × ×

eu ejs ns ekul jSbp
 [k̄e rju ejxkb ; k̄a ihñka
pEik 'lek

¶k̄zfo'kñk oØrk&fo'kñk ns çñko dkj.k ftl̄ySfdz k t̄ka dkjd nh je.kh; rk
 çdkf'kr gñh , & ml ySfo'kñk oØrk gñh , & fo'kñk nk l̄jcñk fñ ; k t̄kadkj dñus t : j

g̊nk , srs m^; S I ḥnjk cēkks nk dkj.k curk , A , g̊ns bykok d̊rd nk xykuk , s ts fo'ks k.k nsj l] vydkj tkaolrqnk Loōko vuqly ç; "x dhrk tank , srs fo'ks k.k nh bLl Sp I kfkrk , A d̊r&d̊rSfo'ks k.k 'kōn fo'ks; nh I ḥnjk xh cēkks u rs d̊r&d̊rSvydkj nh I ḥnjk xh cēkks p enn xk jkcr g̊ns uA d̊ackjh f0;k fo'ks k.k nsç; "x d̊us Sch mfDr p peRdkj mbh v̊nk , A ft^; k&

Oh jko.k us jko.k vkaej]

jko.k : i cuk; kA

c̊nu e̊grh nh

bRFka i g̊yk jko.k I k̊k nwk jko.k neu djus vkg̊yk* fo'ks k.k , srs =h; k ch jko.k ns vFkz jko; fr æko; fr iHM; fr y'dku* nh xSfo'kskrk çdV djk djnk , A bl djh bRFks fo'ks k.k o̊rk , A

1&½ lafr o̊rk&d̊a dkj.k adjh ft l xYyS xh 'k̊na }kjk usA vKD [ks k tk̊ l dnk g̊ , srkal ozuke vkn 'k̊na d̊us Sdfo ml dFku xh NiSusnh d̊f'k'k djnk , \$ mRFks lafr o̊rk g̊nh , A vpk; Z d̊rd us lafr o̊rk nk y{k.k bl pklyh nLl snk , &ft RFks ofp= dFku nh bPNk d̊us l ozuke ns d̊us Sch ðn d̊us [kvvh fnÜkk tank , \$ mRFks lafr o̊rk g̊nh , A vpk; Z d̊rd vuqkj lafr o̊rk dk0; p I ḥnjk vkg̊us vklrS d̊a ifjfLFkfr; dkj.k g̊nh , A

(i) d̊ ScMh xS'ky&phtSxh fl n̊ek&fl n̊ekscMh 'ky vKD [kusd̊us v̊g̊ah I ḥnjk Ävh tanh , A bl djh I kožkfed 'k̊na d̊us Sm l h I ḥnjk xh [kvvh fnÜkk tank , A ft^; k&

rjk : i vuUv vx^pj]

'k̊nak , s vFkz v l heA

o.kut" x d̊g̊Sd'k 'kfDr]

vkye Qkt y d̊u gdheA

çdkk çeh

(ii) d̊ackjh d̊A pht 'ky g̊nh , s ts v̊g̊ah I ḥnjk 'k̊na jkga 0; Dr usA dchrh tk̊ l drhA ush fLFkfr p dfo ml I q̊n; Z xh I kožkfed 'k̊na d̊us vklPNkfnr djh v̊Mn , A t: jh usA ts vklPNfnr g̊us vkg̊yh pht xSg̊ , A d̊ Sch pklyh ns ðko vklrS dfo b; ka djnk , A

p̊uh nh pg̊elSfcP Nlik

pg̊jk b; ka cln̊nkA

d̊g̊~nLl kafd'k v̊pu xSg̊kA

ft^; ka p̊lu e̊kj̊nkA

çdkk çeh

edV tVank fl j I "OSnk pedu r̄fj; kaQyA
dg~nLISd~Ã v"YyS'k'Ok yCOSd̄nsr̄yA

çdkk çsh

(iii) dÄackjh d~Ã pht 'ksy rsg~nh ,srs vPNknu dlusg~j erh 'ksy g~Ã tmh ,
dg~dg~d̄pj Jr x~nk [kvnl] g~nk ušac [kuA
: i&l : i] dq i u l k̄s r̄js xS0xokuA
d̄u nLISekansfpr̄ dg~dg~v"YySchrh
l kfj ; avkb ; Sckjh&ckjh mn̄h vkJrh dhrhA

çdkk çsh

III- jlek;.k

(iv) dÄackjh d~Ã pht usA ch g~nh ,\\$ ft l h fI Qzvuøo dhrk tk̄ l dnk ,
'kñajkgamlh 0;Dr ušadhrk tk̄ l dnkA ,\\$ h fLFkfr p v"gnk l oj.k xSmih [ku]jr
cuknk ,

d.Mk pøus dlus t̄gMk j̄ekp tu g~nk
dÄackjh pøo psk dfj ; \\$ m,s vuøo g~nkA
l d vlx nk išayxnk egka iHM+cUn~nh
dÄackjh cl psk vøns l h&l h l hd cV~nhA

✓pøns ølp ik Myfi Etek

(v) dÄackjh d~Ã xYy v'kø] ekMñ yTtkiwkzg~nh ,\\$ b~ušdkj. k̄djh v"gnk dFku
djuk eødy ch g~nk ,srs 'ksy ch ušayxnkA ij bd dqky dfo cMñ prjkA dlusv"gnk l oj.k
djh yñk ,

r@y djš karfYy;k ØB"js vknh ÄMñ v" A
r"Yy h ejk cMk pøk dñih fnak Øjh v" A

IIIxjh y"dxhr

ofük oØrk&ofük oØrk nk eryc ,s l ekl oØrkA dñrd erkcd ofük oØrk nk y{k.k
,\\$ftRFksv0; ; hñko vknf ofük; a dkj.k dFku p je.kh; rk vkoSmRFks ofük oØrk g~nh ,\\$ M" xjh
Øk'kk l ekl ižku Øk'kk uša ,\\$ bl djh ,gns vklrSmnkj.k ušafnÜkk tk̄ l dnkA

fy³x oþp«; oØrk&ftRFksdFku nh l ñjrk fy³x ç; "x ij vkJr g~, \\$ ml h fy³x
oþp«; oØrk vknf knsuA dñrd erkcd Bðr & dñScD [kj&cD [kjsfy³-nk l kekulfekj.dj.k ns : i
p ç; "x dfj ; Sdfo viusdFku xh l ñj cuknk ,\\$ rsd~Ã ckjh t̄gMk fy³x cudnk ,sv"gnk
l ño g"us ij ch dfo dñ Snq fy³x nk ç; "x djnk ,srkatsv"gnk dFku p je.kh; rk vknA
l dñ ft^; k&

r̄sh l̄n̄jrk̄ r̄jk Nyšk
 v̄kD[k̄ p̄ cL̄s nk̄ rs dM<ch nska
 euSp̄ cL̄s nk̄
 fd̄, ka dM<ka \\\
 r̄w xS̄nL̄A

vp̄uk d̄j

f̄; k ošp«; oørk&in iøkzékk̄r̄q : i ij v̄k̄Jr ošp«; xSf̄; k oørk ns v̄Ur̄x̄k̄
 v̄nk̄, A Lḡ ešisp̄ dfo f̄; k nk̄ b̄l p̄k̄yh l̄ek; tu djnk̄, s̄t̄s dn̄av̄ḡsp̄ d̄Ukk̄z foy{k.k̄
 ḡÄ t̄nk̄, § dn̄af̄; k d̄Ukk̄z ns v̄Ur̄j̄k̄ ḡÄ t̄nh̄, § dn̄af̄; k&fo'ks̄.k̄ nsç; x d̄luSf̄; k xḡM̄
 v̄k̄ t̄nk̄, A dn̄amipkj̄ dkj.k̄ f̄; k p̄c̄k̄diu mBh v̄nk̄, A b̄ua v̄ek̄j̄a ij d̄tr̄d usf̄; k
 oørk nk̄ i a flFkfr; ank̄ mYs̄k d̄hrs nk̄, s%

(i) f̄; k nk̄ d̄Ukk̄z ns v̄Ur̄j̄k̄ ḡuk&dfo mfDr p̄ f̄; k in nk̄ b̄l p̄k̄yh ç; x
 djnk̄, s̄t̄s v̄ḡ~d̄Ukk̄z ns v̄Ur̄j̄k̄ ḡÄ t̄nh̄, A v̄Fkk̄z~f̄; k rs d̄Ukk̄z p̄ d̄Ä QdZ xS̄uÅajgh̄
 t̄nk̄A ft̄^; k&

l̄Tth l̄st l̄øæk cBh dfj; Sgh l̄yka Ükk̄j̄A
 utj eyk̄A ifr xh iNnh dS̄h v̄kayXuh drk̄j̄AA
 v̄B iKFk̄z ns fc̄l̄nd ḡYy§ viuh ck̄j̄E Qyk̄; k̄
 Nkr̄h d̄luSyk̄; k ÄV̄j̄ fuXxj̄ Qkf̄; ka i kb̄; k̄

'k̄d̄ns ošp̄ ik Myfi Fleka

(ii) drk̄ nh ck̄dh d̄Ukk̄z ad̄y k̄ ošp=r̄k&ftRFks d̄d̄S f̄; k in nk̄ b̄l p̄k̄yh
 ç; x d̄hr̄k xnk̄ ḡ, § t̄gsns d̄luS d̄Ukk̄z nh ošp=r̄k nk̄ çfriku ḡ, § mRFks f̄; k ošp«; oørk̄
 ḡnk̄, A

Äky Ölk̄e us [kj̄ i kFk̄z xh̄] vius d̄y cyk̄; k̄
 'kk̄j̄ & 'kk̄j̄a d̄luS ml̄ xh̄ viuk d̄V l̄øk̄; k̄
 vxu cjk̄ḡhs v̄t̄p̄ rhj̄l̄n̄j̄ l̄st l̄tk̄AA
 ft̄l̄ ij ȳlh firkegk xh 'khryrk tu Nk̄Ä&c̄dk̄k̄ çsh̄

(iii) f̄; k&fo'ks̄.k̄ nk̄ ošp«; & d̄d̄a ck̄jh f̄; k&fo'ks̄.k̄ nk̄ b̄l p̄k̄yh ç; x d̄hr̄k̄
 xnk̄ ḡnk̄, s̄ts in nh l̄kj̄h l̄n̄jrk̄ f̄; k&fo'ks̄.k̄ ij xSfuØj̄ djnh̄, A ft̄^; k&

Äūns Äus Äu u xkl̄k pk c̄jn̄§
 Äu'; ke ejyh xh fc̄lh c̄n̄ djn̄§

rka x^üky^a nsfgjnSp i^{ən}h , s dkgy^h
x^o, acⁿ dhrh&pjk^h&x^üky^h
Ä^{ek}; k , s ft^h; äkaçyS vkg^hyk pDdj]
yx^h g^üuk b^ühj rs fo". k^ünh VDdjA

h^üne o^hp ik M^üsi Fleka

× × × ×

c^üş Eghus fnu Ögn&Ögns Öjh x^h
m^üns euSp I k^üs psrs Äyn&Äyns Äyh x^h

&vp^ük d^üj

(iv) **mipkj** eu^hKr^ük&bRFks mipkj nk eryc , s I kn'; vlfn I jc^ük dkj.k vkj i
djuKA f^ü; k p mipkj dkj.k j^üpdrk i^hnk g^üh , ft^h; k&

raph I^üg~u^ha#dnh nuk^h
e^üjs d^üks euk , g~c^üsu engku^h
gkar^h psanh engku^h
ct^üx fcI Ä^üyn^h
fnu g^ü, s Öka jkr]
Öj I^ügk^h Öka cjl kr]
engku^h nh bDdS dkj]
N^üyh&N^üyh dMu f^üe^üly uFkkj vRFk: , ans r^üi^h

[kkj&[kkj^h d^üI &d^üI^h] r^üps yEes ct^üxSns

&v^üe fo/M^üE

(v) **dekn la^ülk** o^hrk nsbl : i p f^ü; k ns deZ vlfn xh I^ürt tkavLi'V dfj; s
I^ühjrk vkguh t^üh ,

, g~v^üld[k^ü fd'k g^üj x^h eu v^ük[k^ü fd'k g^üjA
rkacI j^ünk fcIh fp^ük ppy , g&p^üj

&cdkk çeh

3- **in&ijkelz o^hrk&d^ürd** nk xyuk^h, s ts dk^h; & l^üh; Z fl QZ cfriknd rs ekkrq p
xSu^üag^ünk cfYd çR; ; p ch g^ünk , A çR; ; in nk ijkelz g^ünk , A bl djh d^ürd us bI h
in&ijkelz o^hrk v^üld[ks nk , A , g~in&ijkelz o^hrk NspkfYy; a nh g^ünh , &

(vi) **dky o^hsp**; **o^hrk&ftRFks v^üpR**; nk è; ku j[kns g^üA dky nk ml pkYyh
ç; x dhrk tk tsdfku p peRdkj mBh vko^h vFkk^h&f^ü; k p dky nk bl pkYyh nk I kfkd
rs ifjfLFkfr vud^üly ç; x xSÖko p [k^ül yrh Öjh ns^h mRFks dky&o^hsp; o^hrk g^ünh , A

ft[^]; k&

rVjh tkuk ,sfeхhirk ,\\$ rØyh tkuk ,\\$ feхhirk ,s
earjsprap Äyh Äyh ejh tkuk ,sfeхhirk ,\\$
earxh clkjh ns[k] ejscI p uÃ, g~rхhirk ,\\$ vugln

(ii) **dkjd osp»; oØrk&dkjd osp»;** oØrk nk y{k.k n l ns g"Ã dñrd vk[kns u
ts l ekU; dkjd nk fo'ksk tkae[k dkjd ns : iSp tkae[k dkjd nk l ekU; dkjd ns : iS
p dFku vFkkz~dkjdank foi ; z vFkkz~dükz nk deZ tkadj.k dkjd p tkaeZ tkadj.k nk
dükz dkjd p ç;"x dfj; SçfrØoku dfo vius dFku p peRdkj išk djnk ,\\$

rsy dMkg fcp utj fvdh nh
eNyh pDdj fcp pyk nh
vD[k cñauAgRFk pd"vk
fgjnSr".lk feyu iyknh &cdkk çeh

(iii) **opu osp»; oØrk&ftRFK opu foi ; z dluSvFkkz~bdopu vklrScgopu tka
cgopu vklrS ,d opu nk ç;"x dfj; Sdfo vius dFku p peRdkj vkgunk ,\\$ ft[^]; k&
rVjh tkuk ,\\$ vlxhirk ,\\$ rØyh tkuk ,\\$ vlxhirk ,\\$
vl arjsprsp]Äyh&Äyh ejh tkuk ,\\$ vlxhirk ,\\$
vl rхh clkjh np\\$ lk\\$clI Sp uÃ, g~rхhirk ,\\$ vugln**

(iv) **ij 'k osp»; oØrk&bl oØrk nk y{k.k dñrd usbl pklyh nl snk ,s ftRFK
lñjrk vkgus vklrSmUke ij'k rseè; e i#j'k nk foijhr : i p ç;"x dhrk tk mRFK i#k
osp»; oØrk gñh ,\\$ dñrd nk foijhr* 'kñ dluSvfOçk; ,smUke ij'k rseè; e ij'k nh txg
ij vU; ij'k nk ç;"xA vU; ij'k nsç;"x dluSmnkl hñrk rVLFkrk rs J'rk nsçfr l Eeku
nk Øko çnf'kñ gñk ,\\$ ft[^]; k&**

vkt mñnh eldijkV p Äys ns fgj [k xh fnfD [k; S
c>vk tsm'uxh bl ekgewnk ch psk ,\\$ **&vpžk dñj**

(v) **mixg oØrk&mixg èkkraq in xh vk[kns uA lñNr Øk'kk p èkkraq p n" in g"ns
u&vkReusin rs ijlësnA ft l ySdFku p peRdkj vkluus vklrSrs dluSvPpR; nk è;ku j[kns
g"Ã dñSbd in nk ç;"x dhrk tk rkamRFK mixg oØrk gñh ,\\$ ft[^]; k&**

ea tn&tn l psk clkjh nska rхh
rхh clkjns clkjn\\$ vki xh xSclj"Ã xÃA vpžk dñj

(vi) çR; oØrk&dýrd erkcd ftI ySdfo dk0; p I ñjrk xh cëkkus vklrSbd
gjçR; tMv vMak, § ml ySçR; oØrk gñh, ft^k&çR; oØrk&
ejsnk ykñ yñk eþvk nk QæMw
eRFks I ònk fclyyw dñus I ònk dñlyw
uDdSnk I òSfuDdk I kjk eþ:
dtySnh usiafcPp Mj] ulhk nsk N: vka & ijekull vyeir
x x x x
tgMs vk[kns rñ I òua nk
>Bs u vñg~òMq eMA
rjeE pykdmk ej fnfD[k; S x§
vDIj piMka ykluka, & edig 'lekz

4- ołD; oørk&dłrd usokD; oørk nsrđf vydkjaxh ellusnk , A dłrd usvius
d"yk iđysvpk; àvkLl svk of.kř vydkjapk fl QZ chg~10% vydkjaxh okD; nsrđf Lohdkj
dłrk&; id] vcLrđr izkak i; kř "fDr] 0;kt Lrđr] mRcđkk] vfr'; "fDr] miek 'yšk 0;frjs] n"Vkljr] vFkđrjU;kl] vk(kš) fođkouk] ląg] vigđr] lą f"V rs ląja

d̄rd dk0; p osp«; iwlz. k̄ xh ok0; ōrk vklksuA ok0; ōrk n̄Apkly; anh
ḡnh ,&1- lgtkr̄s2- vgg; A d̄rd uslgtk nk eryc Lōko fDr ȳsnk , ftlh v̄g-vydkj
ūAeflu; Svydk; ZeunsuA ,gnsp d̄ SÄVuk tkaikkj nk ḡcgwfp=.k dhrk tnk , v̄gk; k̄
rs r̄gr-miek v̄fn vydkj v̄nsuA

5- çdj.k oØrk&dhrd usççük nsbd vâk xh çdj.k vkD[ksnk , A ersokD; ansI ey
xh ch çdj.k vkD[ksk tñk , A ftI ySdfo çlax fo'ksk nk mRd'kZ nlnk , s rka iijis icülek p
I tñjrk mBh v@h , \$ bl h xSçdj.k oØrk vk[knsuA iijisdfkk foekku xh ççük vñk[knsu rsvisgñk
bd fgLlk çdj.k [k'vñnk , A çdj.k xh eu"jatd rsççñko iwñz cokus vñlrSdññçlaxñk fuelkz k
dhrk tñk , A dñrdrd erkcd bl pklyh nsed[k çlax vVB u&

(i) Ökoiwz flfkfr nh mnθkoul&ft l yS ykd uk;d tkadq Seq[k ik= ns pfj=xh mtkjx djusvklrSuesçl xaxh ÄMñk ,§ ml ySçdj.k oÖrk gñh ,§ dfo ueaçlxaxh ÄMñscySbl xYySnk è;ku j [knk ,s tsukars dq Sçphu dFkk nk [k.Mu g",srsueaçlxaxp dd SpkYyh nk 'kd&'kòk ch uñag" ,§

(ii) mís; dluſt t̄l̄s ns çdj.kan k midk; & midkjð Öko&ççük p vk, ns çdkj.kanh [kcl̄l̄jrh bLISp q̄ah ,st̄s l̄kjsçdj.k vki p̄bd&nw dluſt t̄l̄s ns q̄ua

yşkd xh pkfgnk tsbl xkYySnk e;ku j[kStsdqSd"Ã çdj.k LorU= g"b;Sçclök nsmís; xh fcQy rsuÅadjk djnk tka v gñs ij gkoh rsuÅag"Ã xñkA dñrd erkcd çdj.kanh bl pkYyh nh ;"tuk ch bd pkYyh nh oØrk xS, A bl oØrk nk dFkkolrqns laxBu dñus ljcüÄ ,A

(iii) **fof'kV çdj.k nh vfrjatul&çclök p fd'k ug~çdj.k ch g"ns u dfo ftlñnk ckj&ckj ç;"x djnk ,A ij dfo mñsaçl xank bl pkYyh dñusç; "x djnk ,stsv"gñs p gj ckjh bd uohurk g"ah ,srs ijsçclök p bd xgñM+tu mbh vñk ,A bl pkYyh nk o.kñ iñ#fDr n"k ch cuh ldnk ,sij bd dqky dfo v"gnk çLrqhdj.k bl rjhdç dñus djnk ,stsv"g~n"k cuusnsctk; xqk cfu;Sçclök xh g"j erk 'kşy cukA v"mñk ,A bl pkYyh nsçl xap erk gkj k lñx&fo;"x 'kakj xgñk ,A ij ,gñs bykok d"Ã g"j fo'ks ch g"Ã ldnk ,A**

(iv) euS xh 'kşy yñxus vkgyaçl xank folrkj dñusfp=.k&dfo vius çclük dk0; xh eu"jatd cokus vklrSçclök nsfcPp&fcPp lñnj çl xank fp=.k djnk ,A bl pkYyh nsçl xap ty&dñlk esyş rgkj] vñfn çeqk g"ns uA

(v) çekku mís; nh flf) vklrS lñhj ij vçekku çl x nh mñrifü&ft lys dfo dñ Sçekku mís; nh flf) vklrSdç Svcékkü ij cMs'kşy çl xh ÄfM+ Sçclök p j[lnk ,j tgnas dñus ijsçclök p bd peRdkj tu mbh vñk ,A

(vi) xñk&ft l yñuVddkj l ekfd xh vñdf'kñ djus vklrSukVd p dñ Sg"j uVd xh j[kh v"mñk ,j mlh xñk vñk[lns uA

(vii) çdj.kank iñykrifiNyk vñlfbr&Øe&, gñsp iñyaçdj.kans ckn vkgys çdj.kadñusI keæL; LFkkr djusnk o.kñ g"ñk ,A eçk çfreçk vñfn lñkj;ka lñfek;kabd lñp cT>h fn;kag"fn;kauA mñhsØe p dñSch vlafr uñag"nh tgnasdjh çclök erk 'kşy g"ñ tank ,A

(viii) **dñYir dñkk dñus lñhjk nk lekosk&tñdj dk0;** : i nk fo'ks bfrgkld g",srs v"gñs d"Ã n"k g",s tkab;ka vñk[kh ys" tsd"Ã çdj.k eñ[k dñkk xh t"g itk djnk g",s rkamlh eu"je cokus ns mnñs; dñusml çl xh dñM<;SdñS dñYifud dñkkud nk lekosk djh yñk pkfgnk ,s tkaml Sdñkkud p lñk"eku djh yñk pkfgnk ,A tgnasdñusI jkj dñkk&lñtkaççclök xS'kşy cuh tkgxA bLISxh mñrik| yko.; oØrk ch vñk[lns uA

6- çclük oØrk&dörd us ukvd] egkdk0;] vkl[;ku vklfn nh lñjrk dFkkolrq ns døky p elluh nh , A dörd us , gñs Ns ññ nLs nsu&

1- ey jI p ifjorž 2- uk; d nspfj= p mRd'kzvkgjy [kI ÄVuk ij dFkk nk mi lñgj
3- dFkk nsc'kDgkj dñ Sgj ÄVuk dñu eñ[k mís; nh fIf) 4- uk; d xh bd dñyk ersQya
nh çkflr 5- bd xSey dFkk ij vekljr çclük p cfp=rk rsfofoekr 6- çekku dFkk nk |'rd
ukaA

- 1- **ey jI p ifjorž&dörd erkcd dñS,frgkld tka iñW.kd fo'ks dñusljclér çclük dk0;**
nsjI p ifjorž djh vñmek xScclük oØrk nk iñyk ññ , A vklusnk eryc ,g~tsdFkkud rs
mñSjgak ,sij dFkkud nsçlrqhdj.k ns ik=ans#>lu p yñkd bl pklyh ifjorž vlgunk ,s
tsçclük dk0; nk vñxhjI xScnyh tñk , A
- 2- **uk; d ns pfj= xh f'k[ý ij itkus vkgjy ÄVuk ij dFkk nh leklir&izclük**
dk0; xh iñkoiwkz cucus vklrsvpk; Z dörd nk lñp-k- ,s ts tsdj dñ Scclük dk0; p
,frgkld egkiý'k nspfj= nk vklkjh fgLl k uhjI g~,srkadfo xh pkfgnk tsv"g-vius
dk0; xh mI Fkkkjk ij [kre djh nñsftRFksmI pfj= ns mRd'kzvkgj ÄVuk g~, A
,gñs dñusScclük dk0; p mRd'kzch vñk ,srsdk0; uhjI vñk dñyk cph tñk , A
- 3- **dFkk ns e>WS xS dñS gñj mís; jkga çekku dEeS nh fIf) & dörd vuq kj**
bd dñky dfo dk0; nsmís; xh jñlusvkgj ÄVuk xh df3<; Sv"gnFkkj dñ Sueñ
ÄVuk xh jñk yñk , A mRFksxSdk0; nk mís; iwlzgñÄ tkusij dk0; xh leklr djh
vñmek , A b;kadjuş dñusbd rsçclük p uekau mBh vñk ,srsnwk vñgnsp oØrk
ch vñk tñh , A oØrk bl pklyh vñk ,s tsikBd rsle>nk ,s tsdk0; nh leklr
QykuşFkkjik ij gñx ij dfo cMñukVdh <ñSdñusikBd ns lñpsnsFkkj dñyk iñys
xS leklr djh vñmek , A
- 4- **uk; d xh bd dñyk ersQyanh çkflr&dörd erkcd ftlyñdk0; p uk; d bd**
mís; nh itñlr vklrstru djnk ,srkauk; d nh EgÜkk rs dfo nh dñkyrk dñusbl
pklyh fn;kaFLFkr;ka iñk gññ;ka u tsuk; d xh mI eñ[k Qy nsbykok gñj ch dñA
Qy ñniyfçek; kñzitñr gñÄ tñsuA ,gñs dñusuk; d erk çñko'kkyh 0;fDrRo cuh tñk
,srs dñusxScclük p jñpdruk ch vñk tñh , A
- 5- **çclük dFkk xh çdV djus vkgjy uka&dörd gñja çclük dk0; ns ukadj.k xh ch**
bd pklyh nh oØrk xSelusnk , A blñk xykuk ,s tsdk0; nk uka bl pklyh nk gñuk
pkfgnk tsmI h iñs xSeñ[k dFkkud ckjSvkbfm;k yXxh tñk

6- **bd xS ey dFkkud** ¼[;kr½ ij v̄k̄j̄r cD[k&cD[k çcl̄k̄ p oSp«; rs
fоfođrk&đkr xS uđa fo'o fn; a ḡjuđ Òk'kk,a p ch bd xS iż[;kr dFkkud tka
,şrḡk̄l d ik= ij dAaçcl̄k y[k̄, nsu rs gj̄ çcl̄k nq d"yk cD[kjk rs ppk Fkkj̄
j[knk, A b; SVd"n pp rscD[kjk xSvkd'klu dñrd erkcd bd pkYyh nh çcl̄k oØrk
, A ,g~çcl̄k oØrk dfo nh foy{k.k çfrÖk dkj.k xSv@h, A dh ts bd xSdFkkud
ij y[k̄, ns cD[k&cD[k dk0; cD[kj&cD[kjs l şh ḡns uA
bl pkYyh oØrk fl QZ'kñn rsvFLzP xSuđacfYd l kfgr; nsfuDdçd"yk fuDdçrscMMs
d"yk cMMs rÙo p ḡñ A l dnñ, rs ḡñh, A
fu'd'k&bl ikB nk vè; ;u djus ijsr fo | kFk̄ bI fu'd'k ij t:j iqt̄t̄u ts
oØfDr NMk vydkj xS uđa cfYd ,g~ijk ijk̄k l Eçnk; ,stşḡk {k̄ cMk foLrr , A

• • •

M.A. Dogri

C.No. 304
SEMESTER-III

UNIT -V
LESSON - I

v̄pR; | Eçnk;

iſjp&bl iB p v̄pR; nk iſjpſ iſjōk [k] v̄pR; | Eçnk; nk bfrgkl] | K̄gR; fn; acD[k fočk, ap v̄pR; nLl s̄k x̄k ,A dluSxSfo'ksv̄pR; rs 'ks̄hx̄r v̄pR; ckjSch pp̄z dhr̄h x̄sh ,A mn̄ſ; &bl iB nk mn̄ſ; fo | K̄F̄z axh ,g-nLl uk ,stsv̄pR; d̄A fl) K̄r uA c̄ȳd Bhd rs x̄Yr] mfpr rsv̄pR;] dyk rsvdyk nk Klu djkusv̄gyk Klu ,A

mfpr 'K̄n nk v̄F̄z ,&mfpr 0; ogkj] mfpr dEe t̄lamfpr v̄kpj. kA | K̄gR; p mfpr nk v̄F̄z | e>us d̄yk iſysBhd j̄ḡx ts̄0; ogkjfd thou p v̄pR; nk v̄F̄z | e>h ȳsk t̄A v̄ker̄ ij uk̄jh nh | t̄h̄jrk nh dl̄Vh bl̄ pk̄yh ḡah ,& f̄=D[kk uDd] ēVh; kavD[k] irys̄ḡB] x̄jk j̄x̄] iryk ÄM̄ ȳek dn̄a ox̄sk&ox̄sk ij ts̄j d̄q Sdm̄ nk uDd fd̄'k erk xSf̄=D[k] v̄D[k] efr̄; kacfMM; h̄fpVVk | Q̄n j̄x̄] dn̄a en̄ft̄luk ȳek ḡ ,sr̄kD;k v̄ḡ-erh 'ks̄ ȳox \ r̄pk tokc ḡx uA ,ḡ-l kjsxqk t̄gr̄sp bDdSvuq̄kr̄ p ḡ3u] m̄*, sukjh 'ks̄ ȳoxA t̄laNM̄ uDd f̄=D[kk ḡusdl̄us t̄laNM̄ j̄x̄ x̄jk ḡusdl̄us d̄A 'ks̄ uA ḡÄ t̄mA d̄Aackjh d̄A uk̄jh | kjsuñ uD'k 'ks̄ uAaḡmsḡÄ ch 'ks̄ ȳonh ,A v̄gr̄ek dkj.k ḡnk ,sv̄gas | kjsv̄xarsuñ&uD'k nk | kujkfrd ḡukA v̄pR; xh 0; ogkjfd f̄e'Vh dluSI e>usv̄klrSbd ḡj mn̄gj.k bl̄ pk̄yh fn̄Uk t̄A | dñk ,A ts̄j | k̄s̄Äj d̄A ušvk ij̄ḡuk v̄nk ,§ t̄ḡM̄ | k̄k cM̄ xSftxjh ,s rsml h̄vl apk̄ culb; Siyñh ,A v̄gasçfr erk ȳM̄ nI nsḡÄ ts̄j v̄l bd di pk̄ p n̄ fpeps[k] n̄ fpepspk iñk iñA v̄Musylarla v̄ḡ-pk̄ D;k 'ks̄ cuh nh ḡx\ uA dh tsv̄gas̄p iñA fn; kaphtka mfpr ek̄ p uAafg; kA

b; kaxS1 K̄gR; p eglojſ [kyku] vȳdkj] çrh̄d cx̄sk òk'kk xh ph̄r] | v̄knyk rs [k̄l̄j̄r cukoſu ij ts̄j d̄A ȳk̄d | Uñl̄l Qñnh Dgkuh p d̄A iñlḡ-eglojſ =hḡ&pkyh [kyku] nI vȳdkj rs d̄A bl̄usxS çrh̄d òjh v̄M̄k ,sr̄kam̄ Dgkuh ckjSr̄ph dḡ-jk̄ ḡx\ ej̄sLgkçarsv̄gas̄p Dgkuh r̄t̄juh ēqdy ḡÄ t̄kgxA ft̄*; k̄l̄h̄jrk 'K̄n nsVF̄xhbd | If̄er Äj̄sp uAaclusv̄ t̄A | dñk Bhd m̄v̄lav̄pR; nh ch d̄A c) h̄&ēdh if̄òk'kk uAafnñUñk t̄A | dñhA

v̄pR; v̄ḡ-Klu ,s t̄ḡM̄ Bhd rsxYr nk QdZnI nk ,§ dyk vdyk nk Klu djkak ,A v̄pR; j̄l̄] vȳdkj] jt̄fr ox̄sk v̄k̄j d̄A fl) K̄r uA ,§ ,ḡ-rs v̄ḡ-l̄ne f̄e'Vh ,s t̄ḡM̄ | Ouav̄xansv̄pR; iñk fočk nk Klu djkak ,A

bI ckjSvkpk; Z {lette għiex xyluk , &

mfpra ġejjipk; M% I n'la fdy ;L; ;rA

mfprL; p ; " Əlo% rnOpR; a ċp{krAA¹

vFk̇-tgħiġi pht tgħasvuq i għiġi ft-Rfsl tgħiġi tħix tk mlha mfpr vklinsu rsmfpr nk Əko xSvOpR; [lk̇ak , A viuh bI xYiSnħ 0;k[;k djnsgħi {lette vklinsu&

d.Bs e[ky:]- furEcQydC rlyisk gljisk oħi

ikk© unijj&caw p.j.ks dżeji ikka oħħi

'kżekx ċ.ikjx fji♀ d: .k.k uk; kifur dC għiex; b-

vOpR; a fcuk #fpa ċruqs ułýñfru Z xqM²

ft*, la d-Ā I l-ħajja viusxyp e[ky] yDdSp għiġi għiex sp uijj rs iż-żap uħi iħi ySrlav ġgħi

bI vuoppr gjidr ij jidu uħagħi x\

b;laxStsajj d-Ā enz'kj. kifuk nsij objek rs'k qid n; k nLl Srlav ġgħek ch l-kżejt li Mirku u A

vklusnk eryc , g-, stsvOpR; cxj ulaxSvyelkj 'kij yħonsu rsulaxSxqA

Əkjrah; dkk; 'M= nsbfrgħ kli p vOpR; xh dkk; & fl) kifur ns: i p ċfr'Bk n-vklusnk Jis vpk; Z {lette xh xSta , A vtad {lette d-ċyky ifgy's Əjrefju vkulhoedha rsxfduoxli usch vOpR; nsEgħi xh Lohakj dħrsnk , A

Əjrefju usukkva; 'M= p vOpR; 'kien nk ç; " Ək; auħadħihsnk ij ukv- & vixerha ijLij vuq irk rsvu qid iż-żgħix cy fnihsnk , A Əjrh usukkva; xh y'dor vuopj.k vklusnk , svFk -y'd 1/4 ekt/2ft I pht xh ekurk fnaek , sv-ġgħek vuopj.k djuk xSvOpR; , A

Əjrh usukkva; vklrSEgħiġi vklrSvi uħi d-Ā iDdha e[għi] uħayekk v-Ma tgħiġi xYi ft I learsft I Flikk erkcd Lgħi yxnh , § m*, sxSukkva; p mfpr , A mlha xyluk , stsmejjha erkcd iħi kija nk ykċċek & yekk] yekk erkcd xfrroekk erkcd vlpj.k. b- vlpj.k erkcd opu rsopu erkcd vifdu; għuk pli tgħix , A ft*, la Qtid dherk l-kkst il-keus n- uli; dkk u& bd Əkjrah I ħażi fr nh ċrħed vt-tas d-ċyky d-Ā I Ċijsi għiġi uħi; dkk rsni iki p'pli; I ħażi fr d-ċyky ċolfor vleħjud uk; fdlha n-ċaħħeb osk & Əmha Ək' M xYi & cikr djuusnk <ak> vklusnk eryc , stsmihs p-OpR; amsvfu; p bd Vd-ġgħek Qdżi għuk xSvOpR; , A Əjrefju usukkva; p mli SxYiSxha Bhd ellu snik , stgħiġi l-ekta nsu; ogħiġi p Bhd yxnh , A Əjrefju usbl xYiSns I Ħażżeż p-nejha xYi ch dherha nh , A bI xYiSxha b; kalki e>sk tħallha d-dnk , stsfu Ddha tħafid 'kjkol Flik nh d-Ma xh Yħad tħallid VZ 'kij yħon , srsi l-ixkuh mejha nh xh I W tħallha

1- Əkjrah; dkk; 'M= dfl) kifur & M, - Ijisk vxopky & I Ok & 268

2- oġġi - I kifur; d fuċċek & M, - jkoll ix-xi f= iċċi Bħi rsu M, - 'Mifur Lo: i xbi & I Ok & 141

tsd^j M^mxjk ukv^d p ct^z tukuh xh LdVZ i^vl^A fnūlh tkarsy^gdh d^M xh I^Wku&d^Wrkav^qR; fcxM^M
t^kA M^{la}d^{AA} ct^zr^rfy; laxYyladj^b)j&m)j N^Mi; laekjSrklam^h ikxy xS^Se>svk t^kA tsd^A
fuDdk ¥; k^{kk} I^slusvlkj xYyladjSrklav^g-Oh tpnk u^{AA}

Øjn nscln vlpk; Z^Økeg g^gjac^v v^qR; c^kJSF^k<^h tugh x^Vy dhrh nh ,A b^uach v^qR; 'k^hn nk
ç; "x u^{AA}adhrs^{AA} ij n["]k&n'lu nh x^Vy djusnk eryc v^qR; nh x^Vy djuk xS,A dh tsn["]k nk dkj.^k
vu^qR; g^{ak}, A n["]k xh ft l^ySdM^hfnūlk tk rlam*, sv^qR; cuh t^{ak}, A

Øleg nk xyluk ,stsc'ksk çdkj ns^la["]tu dluSn["]k; Ør mfDr m^LI Sp^Vyh 'k^Øk økj.k djh y^ñh
,^j ft l^pkyh gj^k nsfc^p j[ksnk iyk^{KA}

I fluoško'kñūq ne^fDrefi 'k^Øra

uhya iyk^{le}lc) el^Ujkys L=t^WeoAA¹

v^qR; nh Eg^Ülk nk g^{jj} c[ku djnsg^{AA} Øleg v^k[lnsu tsd^{AA}ckjh d^{AA} u^{AA}'k^y pht ch d^qS'k^y
pht p cudk^b; Sj[^hfnūlh tk rlav^g-k^y y^ñu yxh i^ñh ,A ft*; ladtyk dlyk g^{msg}^{AA} ch d^qS^lthj
ukjh nh vD[^hp t^{kb}; S'k^Øk økj.k djh y^ñh ,&

fd^Øpr~ vkJ ; I^ñh; h^z~ e^Uls 'k^Øle I lefiA

d^Wrk foy^upu^Ulra ey^{le} I feok^Wt ueAA²

Øleg usjlfr nscl^lx p x^Vy djnsg^{AA} v^k[ksnk ,sts^Vydkj; Ør] vx^El;] v^El^WrsU;k; i^Wl^Wjfr
nh jpuk djuh plgnh ,A b^{RF}lsU;k; nk eryc v^qR; xS,A bl^pkyh Øleg usv^VçR;{k : i p v^qR; xh
Lohdkj dhrs^{AA} ,A

n.M^hnk n["]k&ifjgkj foopu ch bcl Lgkav^qR; xS,A n.M^hns 'k^h&xqk nk vf^Øçk; ch v^qR;
xS,A

dlwl^q nsjtk ; 'koe^Zus i^gyh ckjh v^qR; 'k^hn nk ç; "x viusuk^d j^{le}kh; q; * nh çLrkouk
nsbd 'y^d p dhrk ft l^h Ø^tjk^t usvius 'k^hckj^k p mn^{dr} dhrs^{AA} ,A

Ø^ñy^Vy^V usdk^h; p rs[^Wl djhegdk^h; ns^CD[^Wlksr^Uoap j^lku^qy v^qR; ij t^{jj} ik,
nk ,A

; 'koe^Znsckj #æV i^gysvpk; Zg^g, rs^qgh v^g-ch vydkj^d ft^uav i^usxl^Ek Bdk^h; kydkj^p p N^M
v^qR; 'k^hn nk ç; "x xSu^{AA}adhrk I x^Vlav^grh I S^Wl^Wl foopuk ch dhrk m^uaj l^qR;] vydkj^qR;] of^U
v^qR; cx^{sk} cD[^Wlksd^h; lkans v^qR; ij fopkj dhrk

Øjrefü nscln rsvkulho^h d^Uyk i^gystsd^j d^qS usblusfoLrkj dluSfopkj dhrk rlav^g-#æV
xSg^A #æV g^gavki^uvydkj^h vpk; Zg^gmsg^{AA} ch j^lq^qR; ij fpru dhrk rsml h Eg^Üko fnūlk^h

1- Øjrh; dk^h; 'k^h= d^Wfl)kr & M,- Ñ".k no >jjh & I Qk & 114

2- Øjrh; dk^h; 'k^h= d^Wfl)kr & M,- Ñ".k no >jjh & I Qk & 114

Øjrh dI; 'KL= nsbfrgkl p {ette d'yk iñysv^{kl} xSbd ug-vpk; Zg'', u] ft*usv^qpR; rRo nh cM^h 0; ki d eheld k dhrhA vpk; Zv^{kl} s^k dhrh xsh v^qpR; &foopuk bl pkyh ,&

çcl^{kl}kr jI q^qpR; & çcl^{kl}dI; nh xYy djnsg^Ä vpk; Zv^{kl}hoel^ü g^üjajI vf00; åuk cljSxyk, nk ,stsegdkl⁰; p jI q^qpR; nk g^üuk cM^h t: jh ,&, g-v^qpR; x | jpu^k p ch g^üuk pkgnk ,&

Øk; ad^lSjpu^k p fdllsch l ekl dh u^äag^üu] jI | eah v^qpR; nk ikyu djuk fdlluk ch eädy dh u^äag^ü xsh g^ü, srkach jI | eah v^qpR; xh njdukj u^äadhrk tl^A l dnka jI | eah v^qpR; nk ikyu djusv^gyh jpu^k 1/2 | tl^A i | 1/2 xh gj d^Ä l jkgthk ,&

v^{kl}hoel^ü nk xyluk ,stsx | jpu^k,ap ch d#.k d'yk yb ; SfoçyEÖ&Ülkj v^gyh vI0; kf; dk, a p yEs l ekl 'ky u^äayxnA ulv^d p ch l ekl u^äanscjkj g^üusp^lfgnsuA ulv^d p ftrfksj@ ohj cx^{sk} jI ank o.ku g^ü, mRfs l ekl g^üA l dnsuA

çcl^{kl} p jI ns^qpR; cljSvpk; Zv^{kl}hoel^ü usviuk er bl pkyh çdV dhrsnk ,s%

- 1- fo⁰ko] Lfk; l⁰ko] vu⁰ko rs l pkjh Øko ns^qpR; dlu^svPns, frgkfl d tlafyir i^{kl}jank fuel^zk djuk pkgnk ,&
- 2- ,frgkfl d i^{kl}jap ch tsclqsj l nh çfrdy d^Ä v^äak mBh v^k, nk g^ü, srkam l h cM^h n^äuk pkgnk rsj l ku^äue^ä dYiuk dfj; Sv^gnsFkgjk ue^ä dFk xh t^üe n^ä y^äuk pkgnk ,&
- 3- NM^h 'KL=h fo⁰ku nk ikyu djusv^lrsxsu^äal xylajI vf00; fdr nh fae'Vh dlu^sch l fek rs l ä; kxa nh jpu^k djuk Bhd j^äpk ,&
- 4- ftrfks t: jh g^ü, smRfaj l axh m^ätr rs 'KL=djh y^äuk pkgnk ,& BMs i^äsvxh jI xh q^ägh mLI S Fkgjk v^geu^änh d^äf'k'k djuh pkgnh ,&
- 5- dfo vy^älkj c;x p pkgsfdlluk ch d^äky dh u^äag^ü, § m^älusvy^älkj ; "tuk jI erkcd xSdjuh pkgnh ,&

v^{kl}hoel^ü us çcl^{kl}dI; ns i^ä g^äqnl l s ns u &

1- t^älj m^äpr fo⁰ko] Lfk; l⁰ko] vu⁰ko rs l pkjh Øko nsdlus l t^ähj dFk 'kjh nk fuel^zk g^üA tk r^äav^g-jI vf00; åuk nk iñyk dkj.k g^ünk ,& v^ägrasp fo⁰ko nk v^qpR; rsçfl) xS, A Lfk; h Øko nk v^qpR; çñfr 1/2ns^qpR; dlu^sg^ünk ,& ft*; kam^äke) e^ä; e] v^äke) fn0; rs eu^ä[k cD[kjh pkjh fn; la çñfr; lauA ft*; kan^ärk ns vkJ; dlu^seu^ä[ksnk mRl kg tlæu^ä[k ns vkJ; dlu^snørank mRl kg vu^äpr ,& QtZdhrk d^äsjktsnk o.ku dhrk xsh ,& tgM^h d^äSmis; v^{kl}rs l^äuk l ethj ik djnk ,srsgSv^g-eu^ä[A bl pkyh nk o.ku Øk; afdluk ch mRl kg Øj^äpk ch u^äag^üx ij ; F^ärl^äyk ijs^äusdjh ilBd ns eu fp^äuk u^äayxxA ,g^ünk dkj.k vu^qpR; xS, A

vklulhoēžu uscM&I lQ&I lQ 'knap vI[ank ,stsvu@pR; nsbylok jI òx nk ḡj d̄A dkj.k
 ḡnk xSuñA v@pR; nk ikyu xSjI nk I òuad'yk cMMk jgL; ,A vklulhoēžu ,frgkI cl iñkjansfØ;k&dylia
 p vfr'; fDr xh ch vu@pR; eunsuA mlhk xyluk ,stsç[;kr dflkud rsmnlük uk; d nsI mñZp rsy§kd
 d'yk xYrh ḡusnh I òkouk cMñ ÄVV ḡnh ,s ij dfYir dfkk nsvlkj ij dkYifud iñkjap] mlhs pfj=fp=.k p xYrh ḡusnh x̄k'k ḡnh ,A

vklulhoēžu usfoòko@pR; ij fopkj djnsḡA 'lkj jI nsfp=.k p ch çñfr fp=.k xh cMñ Egùko iñkZ
 ellusnk ,A mlhk xyluk ,stsñk; afæ' kdkl; ḡ ,st laJ0; dñk; nñap mñke çñfr nsuk; d rsmñke çñfr
 nh uk; dflk ckjStøj LFky I Eñx o.ku dhrk tk rlav'g-ekrk firk nsI Eñx o.ku vlgyk y§lk vufpr rs
 vI H; rkivñgñk ,A bL Spkyh noh&nørk, ank I òx o.ku ch vufpr rsvI H; ḡnk ,A vklulhoēžu oñsch
 I añx&'lkj p LFky 'kjkfjd ;@ fp=.k xh vufpr eunsuA

vklulhoēžu nk xyluk ,stsy§kd usviuhçfrñk nk blrky dfj; Sv'yhy fp=.k d̄yk cpuk plfgnk
 ,A

2- çclñkldk; p dflkloLrqjI cñh v@pR; ckjSvklulhoēžu nk er bl pñyh ,
 1d½ ,frgkI d ḡ ,st kladYir I òuaplly; anh dflkloLrqjI iñkZgñuh plfgnh ,A
 1½ dflk xh jI iñkZcukusnk mik; ,sfoòkñn nsv@pR; nk vuñj.kA
 1½ çfI) jI fI) dflk,ap viuh eté dñlsjI &fojñh gj&Qj uñadjuk plfgnkA
 1½ ç[;kr dflkud p dkYifud dflkud nh flj tuk rladjuh plfgnh ,støj vñgrs dñlsjI
 nsrnñd'k p d̄A ck) k ḡnk ḡ ,A

dñk; fuelk djnsḡA dfo xh ijñh pñyh jI nsxyke cuh tluk plfgnk ,A ç[;kr dflkud p tøj
 dñsjI nsfoijhr flfkr ḡ ,srkabd dñky dfo nk b*, sQtZcunk ,stsv'g-mI dflkud xh dñm<; SdñS
 ueajI kujy dflkud nh dyiuk djh yA dñ SbfrgkI d dflkud xh gñcgwiñk djh vñMusdluSxSdfo nk
 QtZijñk uñagñA tñkA tsfd'k bfrgkI dkj vñlñk ,støj dfo ch mñl SxYySxh nñgjñA nñsrkabd dfo
 rsbfrgkI dkj p d̄A QdZuñaj@ñkA

0t usvius1jLorh dñlñj.k p fd'k çfI) dflk,ansvu@pR; ifjgkj xh mfpr ellusnk ,A
 ft*; kajlek; .k p jke uscky xh Nfli; Srtj eljsk gñ tgnñk mlhs pfj= ij bd nkx ,s ij 'eglohj pfjr*
 p òoòfir uscky; ñ xh vkeu&l keus; ñ iñx p cnyh vñsnk ,A b; laxSegkñkjr p c'ñd nñkk u nk
 #fekjiku òhe djnk of.k ,s ij ñsñkñgkj* p #fekjiku jkñkI vñlñk svk dhrk xñk nñl svk xñk ,A

4- t: jr erkcd dnajI xh rñt djh yñk plfgnk rsdnñññr djh yñk plfgnk rsftRñcdñSvñh
 jI fñYy iñ yxñ mñh ijfr; S1Egkyh yñk plfgnk ,A

5- vyñkj p fl) glr dfo dñackjh vyñkj ; tuk p bluk eLr gññ tñk ,stsmñh jI nk è;ku
 xSuñaj@ñkA ij bd I Qy dfo xh plfgnk tsv'gnh bd vñdñk vyñkj vlgyh cDñk ḡ ,srsññ jI vlgyh
 cDñk gñuh plfgnh ,A

ftRFksvkulhođu usj | ՊՌ; ckjSbluh foLrr foopuk dhrh nh , Յ mRFksm'uaj | &foj'eh rUoad'yk
I'gxsch dhrsak , A

- 1- tgMch jI pyk djnk g'', sv''grsfoj'eh jI dluS1jclkr foOklo] vuOklo] I pkjh Oko nk o.ku
igyk jI foj'eh dkj.k , A ft*; k&
%1/ 'klr jI nsfoOklo vlfn nk fp=.k djusnsrjlr ckn 'lakkj jI nsfoOklo nk o.ku djuk
vufpr , A
%2/ foj'eh jI ns1pkjh Oko nk xg.k ch vufpr , A ft*; ka'lakkj jI nk I pkjh Oko #L1 uk
, A viusçeh dluS#L1 h nh ulf; dk nqkh g''A nh o\$lx nh xYy dju yxh iOsRkav''g~
ch vufpr , A
%3/ foj'eh jI ansvuOklo nk xg.k djuk ch vufpr; , A ft*; ka#L1 h nh ulf; dk nsFkMsfpj uAA
ellus ij tsdj uk; d mlh g'j eukusnsctk; j'g-pkf<+Sj@ Oko nk cn'ku djA
- 2- jI Ok nk nwk dkj.k g'ek , scLrj jI nsfoijhr dd Spht nk foLrkivZ o.ku djukA ft*; ka'lakkj
jI nsrfr ; ed vlfn vydkank peRdkj nl nsg''A çNfr nk cMxSfoLrkj ivZ o.ku djukA
- 3- v)c'ldgkj jI xh 'klr djh vMuk tkaqgh = M vMuk tkaeççcv''gak foLrkj dju yxh i'uk
ch jI vufpr; , A
- 4- jI ftI ySviuh ifjiwzvolEkk xh çkr g''A xok g'', Յ v''grsckotm mlh miftr djnsj'guk ch jI
p #dkoV i\$k djnk , A
- 5- 0;ogkj vufpr; ch jI &Ok nk bd dkj.k g'ek , sft*; kadi Suk; d nk ulf; dk nsçfr fcuk foykl h
glo&Oklo çdV dhrsbd ne 'kha jkga l'x bPNk xh çdV djukA
bl pkyh vufpr; xh bd 0;kid dk0; rRo ns: i p çfrf'Br djusnk J\$ vlpk; Zvkulhođu xh
xStak , A dh tsm'uadk0; nscD[kj&cD[kjsvxa ij vufpr; nh fæ'Vh dluSy - ikA nh , A m'uas,g-fl)
djh nL1 sk tsvufpr; cxj jI &Ok nk d''A dkj.k uAA

{ke\$la nsx# vf0uoxtr nk vufpr; fl)kUr xh bd Vd''gak ; "xnku j\$vk , A dh
tsvkulhođu vkl1sk fu#fir vufpr; nk y'daij , \$k vlj g'vk tsv''g-jI xh 0;yh
xsrsvufpr; xh xSd0; nh vkrEk le>u yxh i vf0uo xtr vtadçcvufpr; nsfgek; rh
gs qgh ch m'uay'danh , g~xYrQ\$geh nj djns g''A nL1sk tsewy rFk xh le>scxj
vufpr; nh jV ykuk xYr , A vufpr; nk okLrfod vFkzrkaxSLi'V g''A ldnk , stsdj jI]
Oklo] vydakj jhr cxjk nh ch xYy dhrh tKA vufpr; rsbd lEcUek fo'ksk , A vlyh pht
rsjI , A cxj jI ns vufpr; nk viuk d''A e\$y xSu vf0uo xtr usjI] eofu rsvufpr;

xh dk0; nsfuR; rRo vKD[ks nk ,s t~~g~~M~~s~~ vki~~p~~ abd&nq d~~u~~st~~M~~ nsuA ,g~jI eofu : i p I~~e~~usv~~M~~,sbl djh~~e~~ofu nk Eg~~U~~ko ,A v~~o~~pR; nk vflrRo jI nh I~~U~~k xh çek.kr djnk ,sbl djh v~~o~~pR; nk ch Eg~~U~~ko ,A

vta~~d~~**d** us o~~O~~fDr fl)~~U~~r nk fu: i.k d~~h~~rsnk ,s ij mlhh çcl~~h~~&o~~O~~rl~~h~~ çdj.k&o~~O~~rl~~h~~ in&o~~O~~rl~~h~~ çR; ;&o~~O~~rl~~h~~ fy~~x~~&o~~O~~rk ox~~s~~k d~~l~~Qh gna rxj Øe'kçcl~~h~~&v~~o~~pR;) çdj.k v~~o~~pR;) in&v~~o~~pR;) çR; ; v~~o~~pR;) fy~~x~~ v~~o~~pR; ox~~s~~k xS,A d~~l~~rd usvki~~i~~n&o~~O~~rk xh in~~o~~pR; vKD[k;Sbl rFk xh Lohdkj d~~h~~rsnk ,A

bI pl~~y~~h Øjrefu d~~y~~k y~~b~~; S~~v~~kulho~~el~~ rxj i~~t~~nsv~~o~~pR; ij cM~~h~~0;kid xYy ckr g~A p~~q~~h nh g~~A~~,g~xYy cD[kjh ,stsØjrefu] #æV) v~~v~~kulho~~el~~ cx~~s~~k usv~~o~~pR; nh xYy u~~ñ~~adfj; S~~v~~u~~o~~pR; ¼^o'k ifjgkj½nh xSxYy d~~h~~rhA

{kette usçj.lik I kjh v~~v~~kulho~~el~~ d~~y~~k y~~s~~h nh gh rs v~~o~~pR; xh Lor~~U~~= F~~k~~gj rs 0; ofL~~F~~kr : i n^ovk; kA

v~~f~~ðuo~~x~~tr nsI eap xSfd'k fopkj~~d~~ v~~o~~pR; d~~y~~k b~~l~~lusç~~h~~for g~A xs tsv~~g~~-jI eofu xh fiPNs dfj; S~~v~~o~~o~~pR; xh xSd~~h~~0; nh v~~l~~Rek elluu yxh iA v~~f~~ðuo~~x~~tr usbI xYySnk [k.Mu d~~h~~rk rsjI &eofu xh v~~g~~ak F~~k~~gj n^ovk; kA {kette us~~e~~ofu nsckjSp viuh d~A jk; 0;Dr u~~ñ~~ad~~h~~rh i j dk0; nh v~~l~~Rek m^ouajI xh xSelus~~V~~ viusx~~E~~k B~~v~~o~~o~~pR; fopkj ppk p v~~k~~[lnsu tsd~~h~~0; p r~~h~~iusij ch v~~g~~ak çk.k v~~o~~pR; u~~ñ~~ay~~o~~S r~~l~~a~~v~~g~~as~~vy~~ø~~lkjank dg~Qk; n^o xq~~h~~nh >B~~h~~ fxurjh nk ch dg~y~~l~~gA vy~~ø~~lkj rs vy~~ø~~lkj ¼^oh; &c I k^ou½ xSu rs xqk ch ¼^ok^o½ xqk xSuA dk0; nh v~~l~~Rek jI nk LFKA thou rs v~~o~~pR; xS,A

d~~h~~0;L; vye~vy~~ø~~lkj% fda seF;k xf.kr~~z~~73

;L; t~~h~~ore~~o~~pR;a fofo~~l~~R; k*i* u n';r~~AA~~

vy~~ø~~lkjK.Roy~~ø~~lkj xqk ,o xq~~h~~% l n^oka

v~~o~~pR;a jIfl)L; flF~~j~~ja d~~h~~0;L; t~~h~~ore~~AA~~¹

vy~~ø~~lkjars xq~~h~~ansckjSp {kette us I kQ&I kQ vKD[ks nk ,s ts vy~~ø~~lkj rs xqk v~~o~~pR; nsLgka Bhd g~³u r~~l~~axSvy~~ø~~lkj vy~~ø~~lkj rsxqk xqk g~³uA Lg~~A~~ e~~o~~crsLg~~A~~ F~~k~~gjk g^ous ij xSm~~h~~hk xg~~M~~+g~x~~A~~ u~~ñ~~a r~~l~~axysp e~~l~~ky~~l~~ y~~D~~dSxh gjk rsg~~l~~axh i~~l~~cav~~g~~yh xYy g~A tk~~g~~xA {kette us v~~o~~pR; nk y{k.k bDdS'y^od p n^o v~~M~~nk ,A t~~g~~M~~k~~ t~~g~~asvuq i g^o,svpk; ZmI h xSmfpr v~~k~~[lnsuA mfpr nk Øko xS v~~o~~pR; ,A

mpra ç~~g~~jl~~pk~~; k% l n^ola

1- Økjr; dk0; 'M= d~~o~~fl)~~U~~&M,- Ñ".knø >jjh & I Ok & 122

2- Økjr; dk0; 'M= d~~o~~fl)~~U~~&M,- I jsk vx~~o~~ly&l Ok&268

dk0; ns ijs 'kjhj p v̄pR; nh fLFkr ḡnh ,} ,g~xYy {kette us v̄pR; fopkjppk p
vkD[kh nh ,&

ins oD;s çc&H& xqsyaj.ks jIA
f0;k;la dljdt fyxs opus p fo'lk MA
mi l xđ fuikrs p dlys nsk dys orA
ruba I Üsl;föç;s Loðlos I jy I xys
çfròk;le~ volFk; la fopkj s ulEu vFk;f'K'MA
dk0;L;k³xSk p çkjil v̄pR;a O;Ni tMoreMA'

v̄pR; nh EgÜk dk0;] dyk rsy'd&0;ogkj =Qap bDdStngh ,A y'd vkpj.k p tsj v̄pR;
rse;lk uñag ,srkay dñsvki fcPansI jcblk fcxMh tku] okrkoj.k nfrkr ḡA tKA dyklkj p tsj v̄pR;
nh I e> uñag x rladyk viusvflrRo p xSuñavkA I dxA dk0; p v̄pR; uñag x rkajl xSiñk uña
ḡA I dxA tsjI uñarkav g~dk0; uña

I dkj p ch I qh;Znk vñkj v̄pR; ij xSfVdCnk ,A v̄pR; I ksthou nsgj f0;k&dyki p
fuR; rÜo vñkj 0;ksnk ,A Bhd&xYr nh reht djksnk ula xSv̄pR; ,A v̄pR; fo}kuanh fl jtuk uña
,A ,g~rseuq[kenh I ḡt çofr ,A v̄gasLòk nk uñfxzl y{k.k ,A d'A ch ,s k I elauñajgk tnw,g~çofulk
uñaghA tnw I kfgr; nk fodkl uñagk ḡ ,nñ vnach ,g~çofr ,gñA

v̄pR; ftluk y{kld vñlrSt : jh ,smulk xSI eh{kld vñlrSch t : jh ,A ,gascxj ukadyk nk fuekz
ḡnk ,srsulaxSdyk nh ij[KA v̄pR; nh 0;klr nk {ks cMk 0;ki d ,A ft*;ka&

- 1- I kfgr; ns I òua: iap v̄pR; LFKÄ ,A ft*;ka ulkd] çclbk dk0;] eþrd] Dgkul] miU;kl] dfork
cxSKA
- 2- I kfgr; ns I òusvñap ch v̄pR; LFKÄ ,A ft*;ka xqñ vyøkj jlfr oxSKA
- 3- v̄pR; jI p LFKÄ ,A
- 4- v̄pR; dfo ekul yþukdkj½p LFKÄ ,A
- 5- v̄pR; vyþpd p LFKÄ ,A

I kfgr; ns I òusvñap v̄pR; nh fLFkr xh fnD[kusvñlrSdI0; xh n*ÅafgLl ap cñsk tank ,&
1- fo'ks iD[k rs2- 'kjh iD[KA

fo'ksv̄pR; nsrñf vñk ,& ½ jI pR;] ¼ k½ fopkj pR;] ¾ k½ ogkj pR; A

1- Økjrh; dk0; 'ML= dcfI)klr&M,- Ñ".knø >kjh&l Qk&123

1/1½j | ӨpR; & dI0; nk mís; jI flf) xSgäk , A LFKÄ Öko] foÖko] vuÖko rs | pkj Öko nk fuolj xSj | ӨpR; fLFkr mRilu djnk , A bl djh foÖko vlfn | kjaxh mnük Lig. h; : i p çdV gük plfgnk , A

1/1½foplj ӨpR; & 1kgR; p fopkj çfrilnu rsgäk xS,srs [kl dfj; Sx | 1kgR; pA ij v̄g-fopkj çfrilnu b; lauñal gh gük plfgnk ts, g d'Ä l ekt l kld tlaulfr 'h minsk nsk djnk , A v̄g-jl Öko ns: i p xSiBdæl keusv'uk plfgnkA v̄g-fopkj thou ns; FWFzdlu tñnsng'usplfgn} cnyntekus n vuq i ch g'usplfgnA mlhsp thou nh xgjÄ rscxfr 'hyrk ch g'uh plfgnh , A v̄g-fopkj l ekt rsthou xh xfr rscj. lk nsisvlgysg'usplfgnsuA l dh. l rs: <+foplj 1kgR; p vuÖpR; n'k ißk djnsuA ft*; lk 'Qly fcuk Mkyt miU; kl p tyku foëok ns ifjr; SC; kg-djuscljSy{kl Lonsk uka ns ik= nsele; e dlus vklknk , sBcjknjh ÖlApkjrsnq y'd vlhjyh vlxh p fry&fry tyusvklrSetcij djh l dnsuA bl nk , g-eryc rlañatsrd l ekt Snh e; lk rMh uñaI dñf; lk gj e; lk nh d'Ä u d'Ä gnä-gäh , A e; lk rMh ch dñf NMh e; lk cnyuh , A qgh , g-ch d'Ä t: jh uñaAtse; lk ueatekusnsy'daxh viusdlus c'luh jD[k³uA gw ijkhu e; lk, anh x. < <y'Ä xsh , Ap

1/1½0; ogkj ӨpR; & 1kgR; p iñkjank 0; ogkj&vkpj.k mfpr gük plfgnk , A d'Ä ch o. lk çl x] 0; ogkj usvk uñaag'uk plfgnk tgMl cslchuek g', stlak' d&0; ogkj nsfoijhr g' , A ft^, kadtñh miU; kl p Bölklaus <@SxSvkl ulhs nsuyap ylk eljh rs v̄g-djyÄ isvk Bgk; ek; sefj; lk Ölklaus yh ñe'vk vius cje cMh iHM+g'ÄA BkuskjSnsmBnsmBnsxSölklausbd yÜsnh vkl kulthSnsuySp g'j eljh rs v̄g-fl jnM+ iVbk g'Ä xsyA Ölklaus l nh Nkuk; lk p<+xÄ rsyxh : atu rfcu] grEksu] yÜksu] eñdñsu] VDdsu] ft l ys Ölklaus BkuskjSxh viuSiLl Sv@k fnD[kvk rlañdy ish i¥ik pñdh rs rfd; SBkuskjSnsfl jSxh eljh m l nh vLI h dñlySnsuDd] cTth rsuDdSnh gMMh fQLI h tu xAA v̄g-djyk; k Bgk; ek, ek#MvkB BkuskjS nsuDd nk juk cxu yxh iÄ Ölklauskl lkñhSxh rñch tlkjnh ghA BkuskjSnsVYsyg'ygku g'Ä xñsgA c'lk ch jr'Ä xñsgA n@l ikgj g'j mBh vk, A Ölklausvkl kulthSxh NMvk rsbDd l ikg; SiLl sg'ÄA bd Äl etju ekjsk dñmI h rlysys@h xA c' nq Ölklaus QxMh yñkA Ölklaus t'jsnk VDd m l h ekjsk rs v̄g-djyÄ isvk rsf0jh Ölklausbd yÜsnh m l h ch ekjh rs v̄g-xMxhy vkl kulthSj iÄ xsyA rjVb; Ap bd det'j rs cekj tuluh vkl syk bd Bkuskj] n' l ikgj rsbd g'j tusxh eljh&ekjh t[eh djh v'Muk cslchuelac>@k , A bl djh 0; ogkj nh fæ'vh dlusSBhd uña , A

'lyhr v̄pR;

1/1½OKlk v̄pR; & fo}ku@'kñ] fØ; l dkjd] opu vlfn p 0; kdfj.kd v̄pR; nh fgnk; r fnñh nh , A y{kld xh gj in rsol; ns v̄pR; nk è; ku j[kuk plfgnk , A Öko nh vf00; fdr vklrSmllusu>Dd

1- Qly fcuk Mkyt l Ok&105

2- dñrh & nsckl@qM'xjk uñru&l Ok

ḡb; S'khanк ç; "x djuk plfgnk , A dfo usyklf.kd ç; "xars0; x dluSökk xh çöko iwlz cukuk plfgnk , A ij , ḡscluSxSökk nh I jyrk l q̄erk çolgRedrk çökoRedrk loökodrk ik=kudlyrk çl x vuqlyrk öko vuq irk vlfн xqlanк ch è; ku j[kuk plfgnk , A ušarkadqS,g~ušag"Ä tk tsdq Sbd xqlsnk è; ku j[ln&j[lnsckdh n" k vlÄ tkuA

¶¶in jruk v¶pR; & in jruk 'kjh xs, A v̄grak xqla dluScMk uMek I jclk , A vkulhoelz usjfr xh xqlanvkJr rsj l anh vf00; tuk djusvkgyh p xSv̄grak v¶pR; ellusnk , A vkulhoelz usjfr p jI nsv¶pR; xh xSeq[k : i p t : jh ellusnk , A ij , ḡsbylok b*ua= *AxYank è; ku j[kuk ch t : jh , A 1-jlfr ik=kudly ḡuh plfgnH 2-jlfr fo'ksnsvuq i ḡuh plfgnH 3-jlfr cl0; : i nsvuq kj ḡuh plfgnH ft*; kauVd] egkcl0; ox§ka ft*; kauVd p I ekl ÄW rsökk l jy ḡuh plfgnH i j x | nh ökk l ekl ; ðr ḡÄ l dnh , A öt usx] i | rspEiw'kjh nsç; "x clkSvk[snk , & rdzðr rsfopkjRed fo'ksvklrSx | nh p'u djuh plfgnH , A 'M=h fo'ksnk çfr iknu ch x | p xsg'uk plfgnk , A euShh d'ey ökouk, anh vf00; tuk vklrSi | Bhd j¶ak , A

¶¶vydkj v¶pR; & vtadcvydkj jI nk l gk; d] midkjd rs l t̄hjrk xh cekusvkgyk rüö , b ij qgh ch mlbh ; "tuk jI kudly xsg'uh plfgnH , A öi y'yV nk xykuk , stsdj vydkj nk jI dluS l kejI uša,srkav'g-jI nh [k]l jyrh rsmidkj nk entc dnausacuh l dnA xy isk yMMu xSyö3uA vkulhoelz nk xykuk , stsdÄ dfo jI &c l x xh N'FM+Svydkj xSÄMu yxh ioSrkajI xh rst'g-iqttx xSrsmtuavydkjank ch d'Ä eliy ušag"xA vf0uoxtj nk xykuk , stsvydkj nk Qk; nk rkaxsg'ak , stsdj vydkj Znh l ükk etm ḡ , srsvydkj Znk v¶pR; ch ḡ , A ušarkay'M+ušag'us i j vydkj ; "tuk Bhd m'vla xSl gh ḡah , sft*; kacq SnseuSp cjkx vlÄ xnk ḡ , srsmI h d'Ä xq̄us i vlÄ vM b*; laxScl0; p ch e¶crsFkjgj xh fn[lnsg"Ä xSvydkj ; "tuk ḡuh plfgnH , A e¶lk rsFkjgj ḡasg"Ä ch t : jr d'yk c) vydkj v¶pR; nsctk , vu¶pR; nk dkj.k cuh t̄nsuA

o. kofuk v¶pR; & l kgR; p o. kofuk ch vi uk c'ksk çöko ḡak , A vuqly o.k; "tuk dluSI kfgR; nh l t̄hjrk p clk) k ḡak , A b'uo. kofuk ç; "x xqlovuq i ḡuk plfgnk , A v̄t xqk nsviuso. klu rselqZ nsviuA bLl SxYySxh vpk; Zdt'd usb*; laLi 'V dhrsnk , stso. kofuk ç; "x id x vuqly ḡuk plfgnk , A vpk; Z#æV usvuqkl vydkj nh foopuk djnsg"Ä vkl[snk , stsftrlsy'M+ḡ , § mRFISxSv̄grak ç; "x ḡuk plfgnk , § cn'cnh ušA

vlulhoelz usmiulkxfjdlk vlfн ofük; ank cx§ eryc vlÄ tluk jI öx nk dkj.k vkl[snk , A nq iklScl0 nk xykuk , stsofük; ank mfpr ç; "x jI p l gk; d ḡak , A

b*; laxE; 'kñaxh pñk ušal e>svk tñk ij ft l ySiUkj xla nk , § vui<+, § v̄grak Eg®y ch m*, s tñgk , smlySv̄g~n" k ušag'b; Sxqk ḡÄ tñk , stsdj xla nsik d'yk cmf'kV ökk cy vlÄ tk rla v̄g~n" k ḡÄ tñk , A

iq#Dr n''k b*; laxSiq#Dr c'Id n''k ,sij təj dlsnsÄj p̄j vĀ tk tlalli fudyh vloSrkv̄g-bDdSckjh p̄j tlalli vlf[k; Sp̄li uÄaḡÄ tlgxA v̄g-clj&clj p̄j&p̄j tlalli&lli&lli vklx rs,g-n''k uÄaḡxA ft*; laxYy djnsclySxYyap d̄Ä rkyes uÄaḡuk ch n''k ḡmk ,j ij təj bl plWyh fn;laxYylad̄Ä ilxy djk nk ḡ,stlakd̄Ä fuDdk ¥;k lk djk nk ḡ,srka,g-n''k uÄaḡxA

ÄVuk v̄pR; rsçcllk v̄pR; & Öjrefü nk xyluk ,sts eñ[k dflkud p vxhjl rsçkl fxd dflkud p vx jl ḡuk plfgnk ,A tbou fn; aljl ÄVuk,arsçl xaxh xSFlkj fnük tuk plfgnk ,A

; 'koež usȳkldaxh bl xYySd̄yk vxlg dhrsnek ,sts eñ[k ÄVuk rsçkl fxd ÄVukaviu&vius Flkjik fl j jçfu; laplkgn; kauA dñS,g-uÄaḡ,stsçkl fxd ÄVukaeñ[k ÄVuk ij bflu; lagloh ḡÄ tku ts eñ[k ÄVuk fcPp xSnc̄Ä tka ,gasbykok x§ t: jh rsc̄j djusvlgys o. klad̄yk ch ȳkd uscpuk plfgnk ,A vlpk; ZÖÍ yYyV nk vkluk ,sts,grasp d̄Ä 'kd uÄatsegkdl0; p çÑfr fp=.k t: jhḡnk ,sdB;&dB; a dfo; axh çÑfr fp=.k p cM Egkj r gkl y ḡnh ,A ij ,gakeryc ,g-uÄatsv̄g-ekj&gMl ijt&plu&rkja p bluk #T>h tku tsukamua xh psk j̄oSrsulaxSikBd xh ts dflkud dflks iñts nk ḡA

vlpk; Zvkulhoedž nk xyluk ,sts dflk p jle; rk nk xqk cM t#jh ḡmk ,A ,g-jle; rk foðko vlfn nsmpfr fu; "tu dlwSxSvkÄ ldnh ,A çfl) dflkudap ch dfo ftflkst: jh le>Suhjl dflkud xh dMh n̄srs dkyifud dflkudap jl nk ijk&ijk è;ku jd[A b*; laxSik=ansckjSp ch ȳkd usxçk ik=ank t: jr d̄yk tlnk fp=.k uÄadju plfgnkA dñS,g-uÄaḡ,sts eñ[k ik= ikBd xh fcLl jh xStka

ukd tlaizlkk p gj ÄVuk id x] ifjflFkfr ; k ik= nskdky nsvuq i ḡusplfgnsuA vloðkodrk dlwSukarsjl iñk ḡmk ,srsulaxSikBd&nh #fpA

bl plWyh dy eylk; Svl vklk l dusvlats v̄pR; xh lkjaxSvlpk; ll eflk fnùWA dlsusch ,gak foj è; uÄachrIA v̄pR; xh dlsusch vlpk; Zusdl0; nh vlfk rsuÄavlk i j ,grascx§ dl0; nk vflrRo ch Lohdkj uÄachrIA

fu'd' bl bl iñB Ekelavl bl fu'd' iñij iñtusvlats v̄pR; ch lkgr; p mluk xst: jh ,s ftluuk jIA v̄pR; cx§ jl nh mRiflk l ðo uÄA

* * *

M.A. Dogri

C.No. 304
SEMESTER-III

UNIT - V
LESSON - II

jlfir | Eink;

ifjp&b| iB p jlfr 'kñ nh 0; **ifj** jlfir nk ifjpsrscD[k fo}kusvkl svk jlfir LEçnk; xh fnùksxñs ; "xnku ckjSpplzdlrh xñh , A jlfr fn; a ifj0k'k, ansbykok jlfr us 'kñ jlfir rssofr nsvñhj xh ch Li 'V dhrsnk , A xqk foopu ch b| iB nk t : jh vx , A xqkansbykok 'kñ n''k rsvFlñ'k ckjSch tkudkjñ fnùk xñh , A

mñs;&b| iB nk mnñs; fo | kFk axh cl0; ns 'kñjñ] v'gnsckgjys iD[k fy [kusnsrjhdcckjs Klu djuk , A jlfr xqkansvkJr , g~ch b| iB nk mnñs; , A xqkaxh Li 'V djusvLrSn' /kñh xYy djuk t : jh , A

jlfir* 'kñ jh3* ëkrqdluStDru* iR; ; yfxx; Scusnk , A tgnk vFlz, sxfr 'kñA mñkajlfr vklrs dñA'kñ cjrñmsuA ft*; laekxj iñk i)fr] izkkyj 'kñh <x] pky oxjk&oxjkA bRFksxfr 'kñ nk vFlz, sts l kgR; nk ch bd lQj gñk , sy{kld nh jpuk d'yk yb; SjkBd nh xñk krk rxjA , g~ijk lQj xR; kfkd gñk , A gj y{kld pkjñk , stsv'grah jpuk xlá g'usnsdlu&dluSfof'k'V ch g'', A gj y{kld nh y{klu 'kñh nh viuh bd fo'ksrk gñh , A dñay{kld l kñkj.k Õkoanh vfH0; fDr fo'ksk plkyh nh 'kñkoyh dlus djnsuA rsdñAfo'ksk Õkoanh vf00; fDr cMs l kñkj.k t ug~'kñajkgadjnsuA dñay@gelc&y@gelc0D; ap l kgR; fl jtuk djnsu rsdñA yE&yEesrs l aþr okD; apA db; adfo; ank i | ch x| c>ñk , srsdñA x| y{kldñk x| ch i | l s'ñA gñk , A ft*; laçñfr nsprjsy{kld v'e fo | kFk gñsx | nk bd ueuk fnD[k Btsv@iD[k# gñk fejh mMñusyA QÄ Fgñk QÄSp xl<k jx gñk xkl l kjk vx&l x gñkA lgM+t" mPpþ ikySyn" , l kQ&l kþpþ l 00SejsgB gñk ejsxMñdccb gñk M'xjh dfork nsfls p ftr@ñe mñkijh gñh dfork p : idñh ðjelj yñnh , s dfof; =h eñq'keñnh dfork p M+ iR; ; cmkterk yññk rsfo'ksk xYy , g~, sts M+ñofu nh fxurjh dB'j ñofu; ap gñh , A vkerj ij ohj rsj@ jlap xScB'j ñofu; la viuk iðlo culñ; laua ij eñq'keñnh dfork p M+çR; ; nsç; "x dlusScfork nk xgñM+l xylærk gñA xñk , A b;laxSx | p v'e fo | kFk gñh 'kñh p m* iR; ; nk ç; "x cmkterk yññk , srsmañ ðk'k p xgñM+vk ñuk , A bl m* çR; ; nsç; "x dlusScdñA vleQjje phit ch cmkterk yññh rs [kñl jir c>u yxnh , s dñA , gñk dkj.k mñsvlpj yñkeuxjñk iðlo ch vñD[kñ l dnk , A ij v'e fo | kFk gñh 'kñh nh b| plkyh nh fo'ksrk jkeuxj nsckdh dfo; arsy{kldap uñayññA b| Spkyh jpuk 'kñh jlfir* [kñkñh , A

1- fuDd&fuDd&fucñk&v'e fo | kFk | Qk&13

jfr fl) k̄r nh LFKiuk u@E 'krknh nsv) Sp c'Id vpk; Zokeu ḡjadrh ij mlhsFkelaigys
vpk; ZOkjr eþj Økeg] n.Mh vñfn jfr ij fopkj&foe'k̄djh pþcns gA

Øjrefu usjfr 'k̄n dk ç; "x rs viusukV; 'M= p uÅadhrsna ij m̄uaulkV; çofulk; ank ft l
pk̄yh fooj.k fnlñsnk ,þ v̄g~if<+Sb; ka l gh ḡnk ,sts m̄uaçofulk 'k̄n jfr vñLrSxScjrsnk ,A Øjrefu
vud kj ukv; çofulk; lapkj ḡfn; lau&1- vñlurh 2- nk{k.k; k 3- ik̄yøkyh rs4- v̄MielxéMA dh tsØjrefu
usvñD[snk ,&

prfpñk çofulkp ç̄äk uW~ç; xr%
vñlurh nk{k.k; k p ilølyh pMielxéMA¹

b; ka l gh ḡnk ,sts ,g~pkj çofulk; laOkjr nh p@afn'kk, afn; ka l pd uA dh tsØjrefu
usvñi vñD[snk ,sts b̄uaçofulk; ank vñkj fcFoh ns vñs nñks ns yñdanh oskñwñj vpkj] Øk'kk
rsokrñ ,A

iñk; la uluk nñsk osk Økñplj okrñ jk; rfr çofr%²

bñfñsnk 'k̄n nk vñLØjfr d̄yk cD[kj dñA nwk nsk uñag'b; Sfn'kk tlaçnsk ,A

Øjrefu nsdfku ijk ,g~xYy I keusvñh ,sts Øjfr nh çofulk nk {s okeu nh jfr d̄yk erk
fo'ky gñA jfr nk I jcñk NMñ in jpu k tlañk dñuS, srsçofulk nk I jcñk Øk'kk nsbylok oskñwñj vpkj
rsokrñ dñuSch ,A bl nk dkj.k c'Id ,g~, sts Øjfr nk mis; ukv; gk rsuV; vñLrSoskñwñj vpkj
rsokrñ bñs= *Åaphtanh yñM+iñh xS ,A bñ; ka l gh ḡnk ,sts Øjrefu usçofulk; ank oxñdj.k {s h; rk ns
vñkj ij dñrsnk ,A

ckñov&c'Id x | yñkd gñ vpk; zuñij m̄uañg'pñfjñ* nh çLrkouk p Øjrefu vñLl svk okrñ
çofulk nsbd vñk'ñzh 0;k; k dñrh nh ,A v̄g~vñ[lnsu&ñmñkj nsyñkd vñerñ ij 'yñk nk ç; "x
djnsu] if'pe ns dñk; deñ ok.kh ns vñMEcj d̄yk njj jsg; SfI QZ vñF&xñj ij erk è;ku fnñsu] nf{k.k
nsyñkd mñçñk nsçeh u rs xñ+çñsk ¼ñns dñfo vñkjMEcj p erk fo'okl djnsu&

'yñk ck; eqñP; sk çrñP; \$ñFñ ek-deA

mñçñk nk{k.k; sk xñbo{ijMEcj%³A

MKE cyno milè; k; rsM,E uxñe nk xykuk ,stsck.ñovñ nsI eap Øjfr nh p@afn'kk, ap I ñNr
nsyñkdap p*Åapñyh fn; la'ñy; lacjñrñ; lafg; la QdzNMñ blñk ,stsck.ññ usfn'kk, axh Egñko fnñlk
rsØjrefu usmñuafn'kk, ap flFkr uxjñxh erk Egñko fnñlk nwk ck.k ØÍ usfl QZ Økññxr 'ñy; ank xS

1- Øjrh; dñk; 'M= dñçfreku&M,E txñh'k çI ln dñpkd&I Qk&359

2- Øjrh; dñk; 'M= dñfl) kñ&M,E Ñ".k no 'keñ&I Qk&44

3- Øjrh; dñk; 'M= dñçfreku&M,E txñh'k id ln dñpkd&I Qk&359

mYy¹k dhrk t²gM³k ðjrefu nh çot⁴lk; an⁵ fl QZbd fgL⁶ k gkA =h xYy ,g-tsck.k⁷ ð us'ys⁸ mRç⁹
vFl¹⁰=k v¹¹fn nk mYy¹²k dfj ;Sd¹³k; & 'k¹⁴h dluSxqk rs vy¹⁵dkjs xh ch t¹⁶Musnk ç;kl dhrkA ck.k ð
usj¹⁷ nk ch l ekosk dfj ;Sd¹⁸k; p b¹⁹u²⁰l ðuank bd txg ç; "x djuk t:jh vk[ksk ij dluSxS,g-
ch vk[ksk tsd²¹k; p b²²u²³l ðuank bd Flkj²⁴k g²⁵uk dBu g²⁶nk ,& g-dEe dfo çfr²⁷k dluSxSe²⁸du
g²⁹A l dnk ,&

ck.k³⁰ nsckn ðkeg usd³¹k; 'k³²= ij cMs³³o;ofLFkr <³⁴SdluSxYy dhrkA ðkeg usjfr 'k³⁵n nk
ç; "x rsu³⁶adhrk ij elxZ 'k³⁷n nsç; "x p jlfr nh xSfoopuk dhrkA ðkeg usNMsn³⁸aekx³⁹nk mYy⁴⁰k dhrs
nk ,& g⁴¹nsn" xSeryc dM⁴²s t⁴³kA l dnsu&bd rs,g-ts⁴⁴keg rxj i⁴⁵tn&i⁴⁶tnsm⁴⁷lkj⁴⁸ rs iPNeh 'k⁴⁹y;ka
Eg⁵⁰lkoghu g⁵¹A xfn;kafg;ka nwk ,g~xYy ch g⁵²A l dnh ts⁵³keg nh utj p b⁵⁴u⁵⁵l⁵⁶ A'k⁵⁷y;an⁵⁸ d⁵⁹A bluk
Eg⁶⁰uko u⁶¹agkA

ðkeg usviusd⁶²yk i⁶³gysvpk; xh utjh p j[ksn⁶⁴g⁶⁵ A vk[ksn⁶⁶ ,s⁶⁷fcl'k fo}ku eunsu tsob⁶⁸z
bd cD[kjk xSd⁶⁹k; ,s rs m⁷⁰,s l⁷¹hj vFl⁷²vkg⁷³yk ,& ij ðkeg erkcd ob⁷⁴z xSx⁷⁵h; ,& b⁷⁶u⁷⁷an⁷⁸xa xh
cD[kjk&cD[kjk ellusnh y'M+u⁷⁹A vFl⁸⁰Ok,a iqV g⁸¹,s ij o⁸²fDr cx⁸³ g⁸⁴,srlav⁸⁵g~xh⁸⁶ v⁸⁷akj fl QZJfr
ed⁸⁸j xSg⁸⁹xA rsnw i⁹⁰l Svy⁹¹dkj ;Dr] vx⁹²E:] vFl⁹³w⁹⁴U;k;l Eer x⁹⁵h; d⁹⁶k; ch JsB g⁹⁷nk ,& tsd⁹⁸j ,g-
xqk u⁹⁹Ag¹⁰⁰3u rlaob¹⁰¹z d¹⁰²k; ch JsB u¹⁰³A ,g¹⁰⁴bsbylok ðkeg usxqank l jct¹⁰⁵k ob¹⁰⁶z tlax¹⁰⁷h; dluSu¹⁰⁸A
eflu;Sm¹⁰⁹u¹¹⁰h l R; d¹¹¹k; nk bd v¹¹²x Lohdkj dhrs¹¹³nk ,&

ðkeg nsckn n.Mh usjfr nh foopuk dhrkA Lg¹¹⁴ e¹¹⁵ap fnD[kjk tk rka l hñr d¹¹⁶k; 'k¹¹⁷= nsbfrgk¹¹⁸
p jlfr xh x¹¹⁹jo çnku djusvlgysrsjfr ij l erk rsx¹²⁰hjrk dluSfopkj djusvlgysvpk; Zn.Mh xSg¹²¹A
d¹²²af¹²³o}ku rsn.Mh xh jlfroknh vpk; ZxSeunsuA n.Mh usch jlfr v¹²⁴lr¹²⁵sekZ 'k¹²⁶n nk ç; "x dhrs¹²⁷nk ,&
dluSxSm¹²⁸u¹²⁹elxZ xh dfo&0;fDrRo dlu¹³⁰k t¹³¹Musnk ç;kl dhrs¹³²nk ,& mlhk xyluk ,stsjlfr nk vflrRo
Egskaolr¹³³kr u¹³⁴Ag¹³⁵mA gj dfo nh viuh fo'ksk jlfr g¹³⁶nh ,& ft¹³⁷^kadfo v¹³⁸l¹³⁹; g¹⁴⁰msu m¹⁴¹,kajfr;kach
v¹⁴²l¹⁴³; g¹⁴⁴in; lauA bI pkyh n.Mh usjfr;ap 0;fDr&rRo nh l Ükk xh Lohdkj dhrs¹⁴⁵nk ,&

n.Mh vk[ksn u&

vLR;ud¹⁴⁶ fxjla ek¹⁴⁷l fe ð¹⁴⁸ % i¹⁴⁹l i¹⁵⁰jeA

r= ob¹⁵¹z¹⁵²h; © o.;¹⁵³ts çLQ¹⁵⁴W¹⁵⁵r¹⁵⁶A¹⁵⁷

vFl¹⁵⁸-ok.lh nsd¹⁵⁹aekxzu ft¹⁶⁰hk vki¹⁶¹pacM¹⁶² l fe vLrj ,sij n¹⁶³ ekxZ ,s su tgMsçek¹⁶⁴k u rs
ft¹⁶⁵hk vLrj ch Li'V ,sv¹⁶⁶g-u&1 ob¹⁶⁷zrs2- x¹⁶⁸h;A ob¹⁶⁹zdk y{.k çLr¹⁷⁰ djnsg¹⁷¹A n.Mh vk[ksn&'ys¹⁷²
ç l¹⁷³l erk¹⁷⁴l ek¹⁷⁵l q¹⁷⁶ekj¹⁷⁷l vF¹⁷⁸O;fDr] mnkj¹⁷⁹l v¹⁸⁰t] dkf¹⁸¹rs l ek¹⁸²k ,g-nl xqk ob¹⁸³zelxZnsçk.k uA
x¹⁸⁴h+ekxZ ,g¹⁸⁵so i¹⁸⁶jh¹⁸⁷ ,&

bd rsn.Mh uselxanh vuədrk nfLl ;Sdfo; anh vuədrk vlgys iKLl S1 d̄t d̄hsnk ,A n.Mh us I kjs xqank I elosk oññZekz p dfj ;SbI eloxZnsEgñko xh cmk cññA vññnk ,A

bl vññj ij vI vññk l dñsñatsn.Mh oññZekzçñku dk0; xh xSI Rdk0; eunsgA n.Mh xññM; eloxZmljñ nlI snsbñanLl axqank foi ;z nfLl ;SxññM; ;þr dk0; xh glu ellusnk ,A

ftRññrxj xqññ'kank l oky ,§ dññaxqk dk0 Snq Fkgjk ij tkb;Sn''k cuh tññsu rsdññackjh tgññMññ'k ellus tññsu] vññg-dk0 Snq Fkgjk ij xqk cuh tññsu]

okeu iññysvpk;Zgj ft'uaññcofr* 'eloxZ nh txg jññfr* 'kññ nk ç; "x dññrkA okeu dññyk iññysvpk; ññOkegj n.Mh vññn usjñfr nh ifjññk'k uññafnññA jñfr nh ifjññk'k ch l ññuaññekla iññysokeu usxSfnññA bluk xSuññamññuadk0; kyññkj l w uña nsviusxtFk p] dk0; nh vññrek ij fopkj djnsgññA jñfr xh dk0; nh vññrek ññf'kr djnsgññA **Jññrjññrek dk0;L;*** vññkññA ,gas iññr jñfr 'kññ nh 0;k[;k djnsgññA fo'kññ ckññkj nh in jpuñk xh jñfr vññkññ **fot'kññk in jpuñk jññfr%** tgññh okeu usfo'kññ nh 0;k[;k djnsgññA vññkññnk ,&xqk ;þr gññuk xSfo'kññ ,&fo'kññ xqññrekA bl pññyh vI bl fu'd'kññ ij iññtusvññxqññdkññs;þr injpuñk dk0; nh vññrek ,SbI pññyh jñfr 'kññ nk uña ikusvlgys iññyay(k.k drññokeu xSjñfr fl)ññr nsI ññFki d vpk;ZuA

okeu vuññkj bññua=ññajñfr;ap dk0; b;ka l elññ tññk ,sft*;ka jññk,ap fp=A
,gasbyññok okeu nk xykuk ,stsññuññjñfr;ap oñññjñfr xSxká ,A bl oñññjñfr dññusxSvFkññqk l Eink nk vññLoknu gññk ,A oñññjñfr p tññj vññkññ FkññMññ gññkj ch gññ ,srññach vññLoknu gññA tññk ,sts tññj vññkññ erk gññ,sññgh rsññdeky xSgññA tññk ,A

okeu dk0; p nññA: iññxh xSgññk fnññsu 1-jñfr rs2- vññkññqk l Eink okeu erkcd vññkññqk l Eink %o'ksolrññjñfr nk vññJ; yññ;Sgññj ch erh 'ññ] iññloinññrsvññLok| gññA tññh ,A ,gññk eryc ,g~g~vññ tsvññLok| rsvññLoknu djkusvlgfy;kan" cD[kññ];k&cD[kññ];kaphtkau rsvññg-u fo'kññLrqrsjñfrA okeu ns Lgkcabññuññapk jñfr erh Egññkiññ ,stgññMññ vññkññqk l Eink xh vññLok| cukññ ,srsm*,sck0; nh vññrek ,A ,gññk eryc ,soleu l kgññR; o olrqrsññ xh Lohdkj djnsu rsññl h jñfr nsvññJñfr eunsuA

okeu rsgññjuññjñfr l eFkññ vpk;ap ,g-QdZ ,stsññokeu usjñfr nsLo: i] vññkj] {ññ rsçdkjññ xh fuññkjñfr dññrkA ckññh ns vpk; jñfr xh dk0; nk Egññko iññkññrññ rsLohdkj dññrk ij mññh vññrek tññg~mPpsfl gññkj u ij tgññyus xh uññaeññA dññusxSññq vpk; jñfr xh 'kññFkññ ns vññJñfr jD[kññk rs xqññ xh jññ ns vññJñfrA

okeu usch n.Mh vññgyk yññk xqññanh l z;k nññ xSññuññA okeu usxqññank bd gññj oxññdj.k ch dññrk&1] 'kññ xqññ 2- vññkññqkA

1- l kgññR; d fuctek&M,ññ mesk ptññ feJ] M,ññ y{ehdññR iññ.ññ &84

okeu Øjrefþu nk vuð j.k uÃadjsngÃ xqþaxh jlkjr uÃaeflu; Sj l xh xqþJr eunsuA n.Mh ch j l axh xqþJr eunsuA QdZfl Qzblluk ,sn.Mh j l axh elðqzqk nsvalrxz j[ktsu tn~dsokel mþuk dñur xqk nsvalrxzA okeu usb*uanlI axqþaxh 'kñxqk ch vk[ksk ,srs vFlqk chA

okeu ns i jor vpk; Zvkuhoðu v@nsu] ft*uabd rsjfr vklrS' ÄVuk* 'kn cjsvk rsnwk okeu nsBhd foijhr jfr xh xqþansvkJr fl) dhrka vkuhoðu usl ÄVuk xh j l vf00; fDr nk ek; e vklksnsgÃ ml h l ek; ; tuk ij vkljr nlIskA mlhk xykuk ,sts l ek; =Äaplky; adlusI ÄVuk nk vekj cunsuA dñsl ÄVuk l ek; jfr gñh ,A dñsv'gasp FkgMsl ek; gñnsu rsdñScMSyEe&yEes l ek; A bl plkyh l ÄVuk =Äaplky; anh gñA 1- v l ek; k l ÄVuk 2- e; l ek; k l ÄVuk rs3- nhñz l ek; k l ÄVukA

vkuhoðu vklksn su tsjlfr elðqzvkn xqþansvkJ; p jfg; SxSj l vkn nh vf00; fDr djnh ,A bl xYySxh vkuhoðu gñj bl plkyh gñj erk Li 'V djnsu tsxqk jfr nsvalJr uÃagÃ l dns dh tsxqloavklrSj l fuf'pr ,A ft*; laelðqzqk&'lakj] d: .k rs'kar j l p gñk ,A v't xqk&ohj] j@] ð;kud rsolðR; j l pa tn~dcjlfr vklrSd'Ã ,l k fu; e uÃa ,A 'lakj j l p yEes l ek; gñA l dns u ij ohj rsj@ j l ap l ek; uÃanscjkj gñusplfgnsuA bl plkyh tsdj vll xqþaxh l ÄVuk nsvalJr elluh yþsraxqkþ vfu'prrk mbh v@A rlafj; Sxqþaxh l ÄVek nsvalJr uÃaellusyk tlA l dnka v l vkuh oðu nh l ÄVuk ckjSekjuk bl plkyh l w r djh l dusl&1- l ÄVuk nk vekj fl QZl ek; u 2- l ÄVuk xqk vkljr gñh ,A l ÄVuk j l vf00; fDr nk ek; e ,A

jkt 'kldj usjlfr nk foopu rsdñrk ij dñA ueñ xYy uÃavld[h virD[k : iSp okeu nh xYyS xh xSñgjk, nk ,stlav'gah iñvh dñrh nh ,A glajlfr nh ifjokkk p 'kñank xSgj&Qj ,§ vFlm*, s ,A jkt 'kjk nk xykuk ,&

opu folkl Øe" jfr^{¶1}

rsokel nh ifjokkk ,&

sof'kvki njpuuk jfr^{¶2}

dñrd usjlfr; ank çnskansvækj ij j[kxnsuka dj.k nk [k.Mu dñrk rsml h dfo Lòk dñus t'Mska vtadcbI xYySvlgysik l Sn.Mh usch l kjr djñA nh gh ij dñrd userk t'j ikb; Svk[kskA
Øtjkt usjlfr vklrS'dfo xeu elxz 'kn cjsvkA

1- Ókjrh; dñR; 'kL= ds çfreku&M- txnlk dñld&I Qk&363

2- l ek; 'kL=&M- Ñ".k yky 'gá &175

eEeV usjlfr vklrs'ofuk* 'kñ nk ç; "x dhrkA ij qgh ckn p m'uajlfr rsofuk xh i ; kñ okph vk[kñ
v'Myka m'uaofuk; ansula çnsksansuk, a ij uñajfd[k; Sòk'ñ nh d'eyrk vkn nsvelkj ij j[kñ
vkulhoelj nsI eflu p vpk; Zfo'oufk nh ifjòk'ñ bI plkyh ,&

inläVuk jlfrjx I bFMfo'klor~ mid=È jI knhuleA³

in&läVuk nk dl0; p m; SEgùko ,& tgMñk 'kjhjekjh rs'kjhj p 'kjhj&xBu nkA ftI plkyh
'kjhj euñ[ksnk clgjyk : i ,& mLI Spkyh jlfr ch dl0; nk cká rlu ,& ij ftI plkyh 'kjhj xBu nk
'kjhjekjh nsç.k.pruk dlusvurjx I jcök gñk ,& mLI Spkyh jlfr ckák gñsgñ ch dl0; nsvurjx rRo
jl nk midkj djusvlgyh gñah ,&

,gasbykok vpk; Zfo'oufk uso.l&xQ nsdlus'kñ xEQ vFkñ~I ekl xh ch jlfr nk velkj
elluska

jlfr ns ey rluanh xYy djnscySvpk; Z=ÅafgLl ap cñm , ns yñnsu&

1- xqkxh ey rlu ellusvlgysvpk; Z2- I ekl xh ey rlu ellusvlgysvpk; Z3- o.l&xQ xh
ey rlu ellusvlgysvpk; A

iñyaoxZnsvurxñ n.Mh rsokeu vñsuA n.Mh usxqkxh n*ÅafgLl ap cñsnk ,& 1- 'kñ I qñ; Z
nsvelkj; d xqkA 2- vFl&I qñ; Znsvelkj; d xqkA n.Mh vuñkj 'yñl I erñ I qñek; Zrsv't 'kññ;& 'tuk ns
vlfJr xqk u rseleqñ dlñlñ mnkjrnç lñkn] vFl; fDr rsI elñdoqk vFl&I qñ; ZnsvlfJr xqk uA n.Mh
ckn okeu usjlfr xh dl0; nh vRek fl) djnsgñ vgnk ey rlu xqkxh nL sñA okeu usxqkxh n*Åa
fgLl sp cñska 1- 'kñ xqk rs2- vFlxqkA inclñ 'kñ xEQ rso.l&xQ xh 'kñ xqk vk[ksnk ,& eryc
dç'kñ tlaok.ñç; "x dkj.k xSdl0; p xqk iñk gñnsuA okeu usvflxqk nsvelkjxñ jI] vFlkyolj rs'kñ
'kñDr; axh j[ksnk ,& okeu usLi 'V rñ ij òkeauñavk[ksnk ij vgnk vfñç; b; S lgh gñk ,st's'kñ
tlaok.ñç jlfr nsclä.ñk rlu u rsjI] vFlkyolj rsñ'k vñlo vñjx rlu uA

nq oxZp vñsvlgysvpk; Z#nñ rs vkulhoelj uA I òuaFkela iñya#nñ usI ekl xh jlfr nk
ey rlu vk[ksk rsI ekl nsvelkj ij jlfr xh p*ÅafgLl ap cñska #nñ erkcd obññh jlfr I ekl jñr]
iñpkyh p Flñm&I ekl] yñh p njE; kusI ekl rsxñMjlfr p ersI ekl gñnsuA

vkulhoelj usjlfr nk ey rlu I ekl xh rsellusk ij m'uaayñh xh Lohdkj uñadhrkA ,gasbykok
m'uaaxqk xh jlfr ns vlfJr uñal xylajlfr xh xqkxh vlfJr elluska vpk; Z vkulhoelj vuñkj jlfr jI
vfññ; fDr nk elè; e ,& rsxqk jI nsmidkj d rlu u] ft'ñhk jI adlusfu;r I jcök ,& tnwdçjlfr; an

3- òkjrh; dl0; 'kñ= dh òfiedk&M.- uxññ&I Qk30

j | adluSd̄ Ä fu; r | jcl̄k uÄaḡ m̄A #n̄/ rsvkulh ōk̄ nsbykok jkt 'k̄kj xh ch b̄l oxz̄p j[k̄k t̄k̄
| dñk , A b̄uā l̄ekl nsbykok vuqkl xh ch j̄fr nk ey r̄lo ell̄sA

jkt 'k̄kj erkcd ōb̄ōE j̄fr l̄ekl j̄ḡf ḡm̄h , sij ftF̄k̄y M+ḡ , s̄ vuqkl ch ḡm̄k , A iK̄pkyh
p njE; kusl ekl rsF̄k̄ <k̄vuqkl ch ḡm̄k , srsxM̄p ersl ekl rserk vuqkl ḡm̄k , A ð̄tjkt usjkt 'k̄kj
nk vuqj.k rsdl̄rsnk , sij m̄uaxqk rsj̄fr xh bDdSellsnk , A

v̄l̄uij̄k.k erkcd xq̄l̄ank j̄fr ; adluSd̄ Ä jcl̄k uÄa , srsj̄fr ns=Sēy r̄lo u&1- l̄ekl 2- mipkj
rs3- eln̄bA

m̄uab̄ua= *ÅarJuoansv̄kj ij j̄fr nh 0; k b̄l pW̄yh dl̄rh nh , & 1- ōb̄ōE j̄fr cx̄s l̄ekl
ns ḡm̄h , srsv̄gas̄p vyøkj rsykl̄.kd ç ; "x T;lnk uÄaḡns2- iK̄pkyh j̄fr ÄVV l̄ekl] vF̄k̄yøkj
rsykl̄.kd ç ; "xavlḡy ḡm̄h , A 3- xP̄l̄ j̄fr p yEe&yEes l̄ekl ḡm̄su rs̄gas̄p vF̄l̄rsI lh̄OZ ijh pW̄yh
0;Dr uÄaḡ , nk ḡm̄kA

f=; soxz̄p vpk; ZeEeV rsfo'oulk̄ v̄nsuA eEeV usxqk rsj̄fr xh ijfr ; St̄Mušnk ç;kl dl̄rhA
ftl̄h v̄tarxj fo}ku euns v̄koSdjnsuA

dy eylb; Sj̄fr dk̄0; nk bd Eḡlo iwl̄r̄lo , A csl̄Dd viusl̄esp j̄fr ch foornansÄj̄sp j̄ghA
v̄gas̄p dk̄j.k ḡk okeu d̄yk iḠysvlḡysrsokeu nsckn vlḡysvpk; Änh fnzVh p rk̄uod v̄l̄rjA iḠys
vpk; Zvyøkj rsvyøk; Zp v̄l̄j uÄagseunrsijsdk̄0; xh xSv̄yøkj j̄fr tlaøf̄Dr vk̄[knsgA , gas̄
foij̄r ckn vlḡysvpk; Zvyøkj rsvyøk; Zp Øn eunsgA ml̄hsLḡcaj1] Øko v̄kn vyøk; Zu rsdk̄0;
nsckdh v̄x vyøkj u rsj̄fr vf̄00; f̄Dr nk bd rjhdk , A

j̄fr ns i; k̄ap l̄ekrk rs v̄l̄ekrk&

Økjrh dk̄0; 'M̄= p j̄fr v̄k̄l̄rsfd̄'k 'k̄n ug-feynsu] t̄ḡl̄sdn̄&dnabDdStng-yØnsu rsdn̄
| Ä ḡm̄k , s tsfd̄'k QdZ , A v̄g~'k̄n u&çofr] j̄fr] ofr] 'k̄yj̄ elx̄j̄ | ÄVuk oxSA

- 1- | ØuaFkela iḠysØj̄refu us viusuW̄/ 'M̄= o j̄fr v̄k̄l̄Sçofr 'k̄n cjrsvk t̄ḡak vF̄l̄gk t̄çFoh
ij cD[kj&cD[ljsnšansy dñnh osk&ØW̄ vlpkj Øk̄lk rsokrl̄ b̄l pW̄yh j̄fr nh ryuk p çofr
nk {k̄ erk 0; ki d , A
- 2- j̄fr nk | jcl̄k NM̄ Øk̄lk dl̄us, s̄f̄of'KVk injpukj̄fr rsçofr nk | jcl̄k Øk̄lk nsdl̄u&dl̄us
osk&ØW̄ j̄gu&l̄ ḡu vlpj.k v̄kn dl̄us , A
- 3- çofr nk | jcl̄k f̄l̄QzukWd dl̄us, sij j̄fr nk | jcl̄k ijs l̄kgR; dl̄us , A
- 4- çofr 0; ogkj̄d erh , s tn-d̄j̄fr ijh pW̄yh l̄kgR; d , A
- 5- çofr nk v̄k̄kj ØxØyd , s tn-d̄j̄fr nk v̄k̄kj dfo&l̄ Øk̄ , A

- 6- çofr nsey r̄lo cká rsewzu tn-dh jfr nsey r̄lo cká rsewzḡusnsdlu&dlusvklrfjd
rsvezch uA
- 7- çofr nsvelkj ij xSjfr nk tle ḡvA bl djh jfr xh çofr nk bd v̄x xSelluk pl̄gnk ,A
- 8- ckn p jfr xS l̄ksNKA xAA çofr bfrgk nh pht cfu; Sjgh xAA
jfr rsotr&ofr nk foopu l̄Nr dlo; = p [kjSrxj ḡnk jgk ,A vpk; ZeEeV jfr rsotr
p d̄A rk̄lod v̄lj uAgseunj ij fd'k ḡj fo}ku n̄uaxh cd[kjk&cd[kjk eunsuA vpk; Z̄jrefu us
rsofr; axh dlo; fn; laekrk vk[ksnk ,&

Icke dlo; kule olk; " ekrdk% Lerka"

Öjrefu usp*Åapky; afn; aukv; ofr; ank myk dhrs nk ,&1- Öjrh 2- I Rorh 3- dPkd
rs4- vkjÖVh ,grsbylok =Åapkyh fn; adlo; ofuk; ank ch myk dhrs nk ,&1- miukxfjdl 2- i#%k
rs3- d̄eyA

vpk; Z vklthodžu us b̄ua l̄la plky; afn; aukv; çofuk; ank myk rs dhrs nk ,s ij b̄u xh
ulk; ofuk; karsdlo; ofuk; kauavlk[k; Søe'k%vFlfuk; kars 'knofuk; kavk[ksnk ,A vpk; Zvfðuoxtj usofuk; a
xh j l̄ ißk djus vkgfy; kavk[ksnk ,A fn [kvk tk rkavflfuk; ank jfr dluSd̄A umelat kaf) k&f) k
I jcl̄k uAgseunj dh ts ofuk; ank I jcl̄k erk gkjk ulvd dluS, srsjfr nk fl QZok. h dluA vFlfuk; a
nk I jcl̄k 'kjlfjd rsekul d 0; ogkj dluSrs ik=&fp=.k dluS, A tn-dcjfr nk I jcl̄k fl QZin&jpuk
dlus, A

M,E uxj nsvelkj ij d̄ekdh xh ikyph n̄j I Rorh rs vkjÖVh xh xMn̄j Öjrh xh oñöE
jfr nsckcj nLl snk ,A

ftRkxj 'knofuk; ank I jcl̄k ,jv̄g-jfr nsd̄y&c̄y c>in; kauA tsj jfr xhf fl QZo. k&cik
xSelluk ḡ, srlanQao d̄A [kki Qdz uAgA ij ersgkjsfo}ku bl h ellus xh R; kj uAg&A
vpk; ZeEeV xh N'fm+Sch vpk; Z usofuk nsçl x p xqk nh xYy uAgdhrh nk ij ft l̄ys
jfr nh xYy pynh ,s rka xqk nk çl x 'kq ḡA t̄k ,A nwk l̄Nr ns vpk; a jfr; ars ofuk; a nh
cd[kjk&cd[kjk foopuk dhrh nh ,A d̄ackjh ush flfkr mbh v̄h ,stsvpk; Zbd Flkjgjk b̄uaxh bDdSeuns
u rs nq Flkjgjk cd[kjk&cd[kjk fl QZ vpk; ZeEeV rs if.Mrjkt txluflk b; Sñ ,s vpk; Zḡ, u tgMs
I kQ&I kQ jfr rs ofuk xh bDdSeunsuA eEeV usf fl QZofuk; anh xS0; k[;k dhrh nh ,sv[kjSp vk[h v̄Ms
nk ,s tsçplu vpk; Zb̄u xh oñöE vfkj jfr; kavk[ksnk uA

vpk; Zfo'oulfk jfr ns=Sv̄x eunsuA tḡrsp o.k&xQ ch bd v̄x ,A m)j ofuk; axh ch v̄g~
o.k&xQ xSvk[ksnk uA bl pklyh ofuk jfr nk xsbd v̄x ,A

1- Öjrh; dlo; = d̄çfreku&M,- txnlr'k ižln dPkd&I Qk&368

#æV ofÙk; ank foopu l ekl ns vekj ij djsuA tn-dçjlfr; ank vekj ch l ekl xS, A
fu'd' k jfr l jcÙh xYy&cyr djus ijr b*; Sfu'd' k fudynk ,st tsçofr; ank {k jfr d'yk
cD[kjk rs0; kid ,A rs ofÙk; kajlfr fn; lai ;k uA ofÙk 'kñ nk ç; "x jlfr nsedkcy sp ijkuk ,srs vius
Lo: i xherk Li 'V djnk ,A ofÙk òk'k dluSijh plYyh tñnh ,st n-dçjlfr nk òk'k dluSijc l0; k[; k
djus ijr xSl i 'V g'ak ,st sdj vI efeV rsfo'ouÙk xh viuk vkn'kelluh yþSrkljfr ofÙk nk bd vñ
xSijh tñh ,A

jlf rs'kyh ^kyt* vleqfud cllo; 'kl= nk 'khn , A tgM~~M~~ vaxth Okkk ns style ns: i p cjr^mak
, A M,E fo | k fuokl feJ ^kyt* nh Fkgjk jlfir 'khn dk ç; "x djusnsfgek; rh uA bI xYySnsi{k p m^mhk
xylkuk ,st's ^kyh 'khn nk ç; "x l FkgR; nsckgj nsfo 'kavkkLrSchrk t^m ,sft*, k&efir& 'kyh cI "gyh 'kyh
1lo= dyk^moLrq 'kyh oxsk&oxska

i'k'pR; fo}kuatViby* 'kñ nh 0;k[;k ftI : i p dñrh nh ,§ ml : i nk çfrfuféRo djusnh
{kerk 'kñ p gñuhA dh ts'kñt 'kñ p ckldqoØfDr xh Li'V djusnh I eFkuzña, A ,gasfoijhr
M,E uxte 'kñh rsjfr xh bDdSeunsu dh ts'kñh o 0;fDr&rñlo nh iñkurk gñh ,A rsb)j Økjrh dk0;
'kñ= p jlfr eunh xSoLqrñlo xh ,A njvly 'kñh nsvuqñn ns : i p c'kDd cjrñk ,sij nñua 'kñh
nh c'kskrk, a xh fnfnsq A 'kñh style nk vuqñn uña ,A

xqk foopu& I ÖuaFkela i g̃ys Öjrefu g̃jaxSxqkanh ifjÖk'lk fnülk mltih I {; k nLl h rsmlhh
fLFkr ckjSch xYy dhrhA ifjÖk'lk rsI {; k nh xYy Bhd , sij fLFkr bluhLi 'V ußag Ä nA Öjrefu vuq kj
n'k nk foijhr xSxqk , A bl djh m*ua i g̃ysn'kank fo'ysku dhrsnk , srsqgh xqkankA vföuo xlr
usfoijhr nk vFk vÖko yfsnk , A eryc dcdl0; p náank vÖko xSxqk , A Öjrefu vkl svk fnüks xns
xqkackjS , g-y{k.k iijk mrjnk , A dh tsxqkarsn'kanh I {; k cjkj g̃uh plfgrh tg̃rsdlus , g-Li 'V gÄ
I dSts dg̃Mn'k ns vÖko p dg̃Mk xqk g̃ak , A nwk vÖko vlgyh xYyadluSxqkackjSLorll= vflrRo
[kre gÄ tank , A ftRFkxrxj xqkanh I {; k nk I jclk , svg-g-Bhd , A Öjrefu usnI n'k ellusnsu rka
nI xqk ch ellusnsuA Öjrefu vuq kj nI xqk bl plkyh u&

'y%ç!kn%lerek lefek eldeg%t%in&l@lek;za

vFk; p 0,fdR:nkjrk p dMUR'p dIO,lfkz x.lk n'lkz¹

Ojrefu usb*uaxqkackjSvkinf'd'k uAavk[ksnk ij fo}ku,g~vlhktk yk, nk ,stsxqk dk0; nh 'k'k p of) djnsuA xqk rsvydkjanh dk0; p bDdStngh EgUlk ,srsblhk ç;"x jI nsvuuly g'uk plqgnk , A

1- Ökîrh; dkl; 'kl= dççfreku&M, E txnl'k cı kn d@ykd 372

Öelg usxqłanh | ; k NMh=SxSeluh nh , A Öjrefu nsckdh | Üaxqłaxh m'ua vLohdkj dh dhrk
 , ḡsckjSd̄ Ä xYy uñadhrh nhA v̄g~Sxqk u&1- çl ln 2- v̄t 3- elq A b'ua=Üaxqłansy{k.k ch nLs
 nsuA b'ua=*Åaxqłaxh ḡjuavpk; lch ekurk fnñh nh , A

çl ln xq&ftl plkyh vxx l ñdh nh ydMh xh >VV QMh yñh , ; mLI Spklyh çl ln xqk dlj .k
 dl0; >VV xSeuSp mrjh tñk , A çl ln xqk | Üasplky ; ansj larsjpu, ap ḡÄ l dnk , A çl ln xqk
 p cMxSl jy 'lchanç; x dhrk xñk ḡnk , sft'uxah l qnslai <nsvFk l e>k vñA tñk , A vpk; Zfo'okulFk
 usçl ln xqk nh ifjökk bI plkyh fnñh nh , &

fpra O;Nu'fr ;% f{lcä 'kpñlufeokuy%

**I çl ln% I eLrskj I \$q jpukl q pA
 'lñkLrnθ, ¥t dk% vFk&c"dkk Jfrek=r%**

I ÅlaflAjfn; lafpük deyfA tñk
 ft'ua tkñ ijnd ayk, Mjs
 m'ua cñj; ank psk vñA tñk
 ḡb; aclfr; axYya ijkfu; ank
 d̄Ä&d̄Ä psk Mx yñA tñk
 I ÅlaflAjfn; la———½ 'k 'kef½

mlij fy[ks ns xh Sxh i<ns xSvFk cMh vIkuh dñuSeuSp mrjh tñk , s
 ny mBh ijnd atkuñ
 pñk [ñuñ pñ[ñk yñkñ
 ij vñajñuk vñk nñvk
 tñfuagñxh l kñs ikl pranh jḡy

v̄t xq&ftl dl0; jpuuk xh i<ns tñk l qus dñuSfpük nk foLrkj ḡ , ; t̄'k Öj'pñml jpuuk
 p v̄t xqk ellusk tñk , A bl xqk nk ç; x olij ohñRI rsjñj l p dñrk tñk , A , ḡasp f}Ro o.ñ
 lañr o.ñrsyEes yEes l ekl ank ç; x ḡnk , A eññ; o.ñch ersgñnsuA

**dñuña mPp; la N'gu l ekuS dñuS
 ejy rxñs eky [ktlus dñuS
 , g~ bVñla l gs jxa òññ; la u
 l kñs yggs nk psk djññ; la u**

Iks ega ijk nrjs Nfijj ftRks
 cxS fih ijk ijls nk uj ftRks
 ftua djk p lMts dlk pkh
 ,g~mn;la eM;la rfp;k u]
 , jkt s fn;a eM;la rfp;k uA

inek ipno

mlj fnlksnk mnkgj.k v't xqk nk ,sdh ts,gsf}R; o.kch g& rseW; o.kch g&A çxfrolnh
 fopkjadllusikBd nseuSp t'k ch Òjpnk ,A

elqZxq&ft l jpu k xh i<us tla lqus dluSeu æfor g~tak ,j mRks elqZxq g~nk ,A
 fo; x 'kxj rsd: .kk jI dluSeu æfor g~nk ,A ,g-xqk jI nh fu"iflk p cMk xSennxkj lkr g~nk
 ,A bl xqk p f}Ro rsl aþr 0;du vkerij uAgmA tsdj laþr 0;du g~u rkach d~ey o.kj* ns
 dluSuA ,grasp edj o.krsvuqfl d o.kank ç;x g~nk ,A

em; eofu;arsgj nb;adBj eofu;ad'yk ijgt xSchrk tak ,A
 ,grasp lekl uðanscjcj g~nsuA

'elq pluqj~nk j~nk vthj vk; 'ku" nk dkytkelVbh p v~A xs/A pluqnk grFk ygygku

gA

^g-dg~g~vk \
 'irans dlsus cM<svkA j~n&j~ns pluqusnl svk
 'umRks dh xs/k gk *
 pluqnsnq grFksp <Ms nk xl~gk
 ,g~<Mk dFkayfk \
 irSdtsxh cy lVvh gh eE ð[k ylh nh ghfp

'ku" usygqsOj"pk pluqnk grFk viusegSij t'jsuseyh v~Mv k rsml h ÄfÍ; SNkjh dluSykA

yfkA

n.Mh usOjrefu vlgys yll xqknh l[;k nl elluh nh ,srsmrh y~Meph 0; k[;k ch dhrh nh
 ,A n.Mh nsn*Åa'y~dansvelj ij M,E uxhznk xyluk ,sts n.Mh usvydkj n*ÅaplYy; ansellus ns
 u 1- lkkj.k vydkj tgasp miek vkn vydkj v~su rs2- [kkj vydkj tgasp xqk* v~suA xqk
 ckjSn.Mh nk xyluk ,sts,g~viusvki cxS dl Stru rsvkJ; nsmBh v~suA n.Mh usch nl xqk Ojrefu
 vlgys xSnLIsnsuA tgMsbI pklyh u&

- 1- 'ysl&ft*uaolD;ap f'lflyrk nk xqk uñagñk rsvlaþr vYicik o.kZersgñsuA
 - 2- çI ln&ftI oD; xh i<ns tla lqns vñgrk vFlz>V xS I e>k vñkA tank ,&
 - 3- I erk&ft*ua inank jEò rsv[kj bDdStngk g",&
 - 4- elaq&ljI d"ey 'kñkoyh nk ç;"x elaqZ xqk g"ñk ,&
 - 5- I Çek;&vdb"j rsd"ey injpu xh I Çek;Z vñk[lns uA
 - 6- vFlz;fDr&ftI vFlz xh tkuuk plñngspñmI vFlz xh tkuusp d'V uñavFlz;fDr xqk ,&
 - 7- mnkjrk&olD; jpu k ftI ySy'd'Ukj peRdkj xh 0;Dr djnh ,& mI ySmnkjrk xqk g"ñk ,&
 - 8- v"t&v"t 'kñ xqk ,& ,gnsp I ekI anh iekurk g"ñh ,& bl h x| nk ik.k vñk[ksk tank ,&
 - 9- dkflr&l ñuansfpük ylxusvlgyh jpuñ tgñh y"ñ cfI) xYySnk vfrøe.k uñadjññ v"gnsp dkflr xqk g"ñs ,&
 - 10- I ekfek&bd phtSnk nñ phtSij vkj i dfj; SpeRdkj iñk g"us clkj.k bl h I ekfek xqk vñk[lns uA
- okeu iñysvpk;Zg", u ft*ua'xqk* nh NMñ ifjòk'k xSuñafnñññ ,gnspbykok dkD; p v"gnh flEkfr xh ch Li 'V dñhrñA okeu erkcd dkD; nh 'kòk xh cñlus vlgysrññ xqk u rs,g-jfr jkgadkD; nh 'kòk xh cñlusxuA ,g-dkD; nsfuR; ñeZuA okeu ñjrefju rsn.Mh vñkxj xqkanh I ;k nI eunsuA blhserkcd xqk* n*ñapñYy; ansgñnsu&1- 'kñ xqk rs2- vFlz xqkA
- xqk rsjñfr&vpk;Zn.Mh rs okeu us xqk xh jfr ns vñJr ellusnk ,& dh tsñ", s 'kñflz xh dkD; eunsuA m"vlarsokeu fcpsyseuS'xqk ns vñJr jfr xqk I e>nsu ij jfr xh dkD; nh vñrek eu"vkus fn; aQjñV; avMñ p jfr jfr xSdjnsjg~rs xqk mñh utjh d"yk v"gysxSjgA uñarkamñua I kQ 'kñ p vñk[lnk ,s ts dkD; nh 'kòk xh cñlus vlgys ñeZ xqk xSuA**
- dkD; 'kòk; lñ% dñññ" ñekz xqkññ**
- okeu us bññh vñk[lnk ,&

fof'kV injpu jñfrA²

rsfof'kV m"ua xqk xh xSvñk[lnk ,&

fo'kñ xqkñññ³

,gnk eryc ,g-g"vk ts xqk jfr ns 'kòkdkjd ñeZuA bl Lgkaxqk jfr ns vñJr xS I ñA g"ñs uA ij vpk;Z vñlññ oññ us èoll;ky d p bl I oky xh iñngññ =SfodYi vius I keusj[ñ%

1- ñkjr; dkD; 'ññ= dñçfreku&M,E txññk çI ln dññld&I Qk 381

2- ñkjr; dkD; 'ññ= dñññ)ññ&M,E ññ".k no >jñb&I Qk&81

3- I ehññk 'ññ=&M,E ññ".k yky 'gñ *&I Qk&163

- 1- D;k jlfr rsxqk bDdSu \

2- D;k xqk jlfr nsvkJr ,s\

3- D;k jlfr xqkansvkJr ,s\ iğys loky nk tolc ,stsjlfr rsxqk n̄,scD[kj&cD[kjsuA ch ts xqk jlfr nk 'kÖlckjd èkz ,s rs èkz t: j d] SphtSnh gñk ,A bl plvhyh èkz rs èkz n̄ CD[kfj;k&cD[kfj;kaphtlau] blhk cd[k&cD[k vflrRo ,A nwk loky ,sts xqk xh jlfr nsvkJr ellusyk tk rlxqk ap ch vfu; r&fo'k; Ro* v@ tn-dc xqkank fo'ksfu; r ,A
elekqZrsç! kn xqk d#.kj 'lekjk rs'kkur jl p gñk ,A v̄t xqk 0;kud] ohj] j@ rsokORI jl p gñk ,A tn-dcjlfr dlusd'A fu; r fo'ksuA tMsnkA obiOrz jlfr nk ç; "x 'lekjk] d: .k rs'kkur p rs gñk xS,scdkckjh ohj] j@ vkn jl ap ch gñk tank ,A b;laxSxMjlfr ohj] ohORI] j@ vkn nsbykok 'lekjk] d: .kk vkn jl ap ch feynh ,A vlpk; Z vklhöekl gñh erh lkjh xYy Bhd ,s ij FkgMh ftugh xYy ellusp l d'p gñk ,stsft lys 'lekjk vkn jl ap yEes lekl rsdB'j o.kmBh v@ rkv'g~bl mRiflk p #dkoV t: j ißk djnsuA
f=;s loky nk tolc ,sxqk jl nsvkJr u rsjlfr; la xqk nsvkJr A ch tsjlfr gSrs'Injpu*k rsinjpu k nk dEe gñk ,sjl nh vf00; fDr djukA jl nh l Qy vf00; fDr mlusfpj uAgñA l dnij ftllus fpj ml h xqk nk vkJ; usafeyA okeu vknch bl vlfy; r xh tlunsgsch tsmua jlfr nsçl x p xqk xh clnauAc l kjsuA vlfkj p b; Svk[ksk tñA l dñk ,stsjlfr xqk nsvkJr ,srsxqk xh ch viuslo: i fuelljk vflrSjlfr nh yM+gñh ,A

xok rs vydij

vyølkjoln̄h vpk; Zøkeg rsn. Mh usxqk rsvyølkj p Øn cljSI "psv k xSuÅA dh tsv g~'kñlfkz
xh dñl; eunsgsrsvyølkj xh dñl; nh vñReA gj ml pht+xh vyølkj eunsgs tgmñ dñl; nh [kñl] yjrh
xh cñlk] Øká v'g-vyølkj g~, § Øká jI g~, sjfr g~, st laxqlA ij mnøV usbl xyysnk cñek dñrk glA
okeu ifgyavpk; Zg§ ft*uabl Øn xh g~j erk Li 'V dñrkA okeu vuq kj dñl; 'kñk nh fl jtuk djusvlgys
élez rsvyølkj v'gasp clñlk iks vlgysuA dh ts okeu usvk[ls nk , s tñl; 'kñk; lñdñlk "élez
xgñR%rnfr'k; gsmRyalljR* okeu usvñl[ls nk , s ts xqk jñfr dñl; nh 'kñk ml ; Øu foghu uljh
vlgyk yñlk , s tgmñ xñhus ikb; SI xyylaØñl xSyxnh , A dh tsgkj Iñhj L=h nsxysp xSviuk xgñM+
nlnk , A okeu cln vfkluijk.kdkj rsñtjkt usch bL Spklyh nsfopkj çdV dñrsnsuA , grñk eryc b; S
fudysvk ts dñl; nsfuR; élez xqk u] vyølkj uÅA

xqk rsvyølkj ckjSeofuoknh vpk; þnk er ,stsxqk dk0; nsvak : i p g̃nsu rsvyølkj vx : i p tkab; lkvk[ksk tkA I dñk ,stsxqk dk0; nh vñrek nsækzvkgjk yfkk u rsvyølkj 'kjhj nsækz

vlgyk y[KA eEeV xqk xh d10; nh vpy fLFkr eunsu rsvyolkj xh bluk t: jh uAeuna dh tsmua
v10[ls nk ,s vuyñfriq%Dokia

n''k foopu

I dkj p d'A ch pht usAtgasp fc m ekl k ch n''k uAg, A I tkj ej vKlrScjrstkusvlgy
mieku pluSp ch nk, A bLI SxYySxh e;kuSp j [lnsg''A vpk; Z0jrefu nk xykuk ,stsl dkj p d'A
ch pht n''k jFf uAg''A I dntk bl djh vpk; d10; nsch n''kjFf gusij bluk t:j uAikuk plfgnkA
Okjrh fo}kuanhjk; ,stsxqknh fulcr n''k cMh r@ySrsvIkuh dluSmBh v@nsu] tn dCxqk vKlrStru
djuk i@k, A bLI Sdjh n''k xh OkRed rsxqk xh vOkRed ellusnk ,A

Okjrh d10; 'M= p Øjrefu] Økeg] n.Mh vlfn I Øua vpk; Zn''knh xYy dhrh nh ,s ij v'grh
ifjØk'kk uAfnlh nh ,A n''kackjSftlusuje Øjrefu u] Økeg-mlusxSI [r uA v'g-n''knh fLFkr xh d10;
p cMk xSuqI kung eunsuA v'g-rsn''kiwl d10; xh d i@k vlgyk y[lik I e>nsuA viuh xYySxh g;j
[kfy'y; Svk[lnsg''A Økeg vklnsu tsd10; uAfy[kuk uk rsd'A eMh xYy ,srsukaxSvi jek ij n''k; dr
d10; fy[kuk rse@ nscjkcj ,A

n.Mh nsn''k; dr d10; nh jpuk djus vlgys xh ej[k xyk, nk ,A n.Mh vklnsu tsd10; p
Fk<stug n''kxh ch cjk'k uAdjuk plfgnk dh tsI tkj 'kjij ij d<+nk bd nk ch v'grh I kjh I tkjrk
u'V djh v'Mek ,A

Okjrh d10; 'M= p okeu i@ys vpk; zu ft'us xqk vlgyk y[lik n''knh ch ifjØk'kk fnUWA
xqk foi; zReku" n''k

okeu usckolu ijEijk, ank mydk dfj; Si@ysxqk foopu dhrk rsqgh n''knh okeu erkcd
d10; ns 'kØkdkjd ekeZ nk uka xqk ,s rs ,gas mYV d10; nh 'kØk ns glfudkjd rloank uka n''k ,A
cD[kj&cD[kjsfo}kuan''knsC D[kj&cD[kjsO@n dhrsnsuA bd I jy rsI y>h nh n''knh cM b; kadhk tKA
I dnh ,&

1- 'k@n n''k 2- v@Zn''k rs3- jI n''k

'Kh n''k

Jfr dVq@n''k dluaxh p@xuA y@xus vlgys dBj o.knk ç; "x jpuk p Jfr dV@p n''k nk
dkj.k g@nk ,A dBj o.knk ç; "x 'kxkj] d: .k rs 'M@r jI p xSuAg'uk plfgnkA obj] Ø;kud j@zjI
p ,g~n''k uAg'b; Sxqk g@nk ,§ t@Mh v't xqk [kvlnk ,A

pss rjs xM@l@k ns cny xM@du dkyt@

fMxya ns MxjS nk 'kj i@k Nkr;@

&cdkk çsh

**P;q I bdr n''k&ftRFls 'khn ç; "x p 0;kdj.k nsfu; eank myðku dhrk xñk g", A ft^, k&
tgMñ cMñ fejh Vñ p feyH vñg~ejh fe= cuh xñA**

dMñ L=ifyx 'khn ,srsfe= ifyx] 0;kdjf.kd fnzVh dñus,g~n''k ,A bRFlsfe= nh txg Lgyh
g'uk plfgnk gkA

**vç; ÐrRo n''k&tgMs 'khn dk0; rs0; ogkjfd thou p vçpyr gñA xñsg'u mlhk dk0; p ç; "x
djuk vç; ÐrRo n''k gñak ,A ft^, k&**

ufn; a p ylos u xñdu yx\$

frfexy u yd[Na xS rMñu yxA

&cnu ðyrh nh

bRFlsfrfexy nk d''k fl) vFk ,sI eñp p jñgusvlgýk eNyh nsvkdkj nk bd cMMk trñ ij
g~'khn ipyr uñA,sbl djh vç; ÐrRo n''k ,A

**vleFkñ''k&ftRFlsdfo tkay{kdk ug~'khn nk ç; "x djh vñMñk ,§ tgMñ 'khn mi; Ðr rsI xr
vFkñ nk Klu djkusp vleFkñ'ñk gñak ,A**

vTt jpñk nk gk fl ;k&Lo;Ecj]

mek xS tkuS lhrk ñkka dgñk ojA

jkt s rs Egñjkt s mñFIS vñk, ns g\$

ij vux ñgh ch Äcjk, ns gA

&vpñk dtj

bRFls'vux* 'khn fong tud vklrScjrsk xñk ,A

fong rsvuñ ns0; ñifrijd vFkñbDdSuA ft^, kafong 'khn tud vklrS: <+, smLl Spkñyh vux
'khn dkens vklrS: <+gñA xñk ,A bl dfj; SbRFls'vux 'khn jktk tud nk cñk djkusp vleFkñ ,A

**fuþgrñFkñ''k&ft l yñññavFkñvlgysdñS 'khn pk ml vFkñ nk ç; "x dfo dj\$ tgMñ vçfl)
g' ,A ft^, k&**

>yñs =S xñk u pñg

elj Mñnk elj*ñk

&cdkk çsh

**vufprñFkñ''k&ftRFls viusvfñçk; xñ hñl usvklrSmiek nsidñusvufpr n''k mbñj vloþ mRFls
vufprñFkñ'ñk gñak ,A**

ft^, k&

**jke I kjk fnu vD[ñk eñh lhrk th vy è;ku yñA j[ñksu rlaxSfnuSnh [ñk l jyrh uñafnD[ñk I dns
ft^, k&mñyñ**

v'yhyRo n''k&ftRFsY{kd ,& s 'Khanck ç;''x djnk ,stgMsbd lH; rsI hdkjh ilBd xh
 i<usp 'ky uñayxn§ mRFsV'yhyRo n''k gñak ,& ft^>k&
 ea iñy" iñy ð''x dhrk gk mluh l©Bñk p]
 vñgk mñlu; a l kyank rsgh iñr; anh vñgA
 mñusfuxfy; Sejnkuxh ejh l dñk p]
 fejh gk Äkyh vñMñk , fejh ijekrek nh l gA
 C; kgrñ cPps vñgyh joizh l guh tukuh gñj
 jñkis uñ mnscuyky xh gk [kvvh j[ksnkA
 vñg~iñyk rs vñkjñh esy gk lkñ exj ;kj]
 ea vñgas Äkyuseitc vtärxj cxk djukA
 rsgñ uñtñl Wysnh cjsk p] fejh rkj"]
 tnñch feynh ,svñgak vñk ea 'kñfj;k djukA
 fñgl h uññaeñj; a knapk vñ rkj* vtärxjñ
 rs;kn vñgah [kjikah ,señ ;kj" vtärxjñ **&daj fo; xñj iñfy; la chala**
vçrlhrRo n''k'k=kn p ç; dr dñs ilfjñk'kd 'kn nk mñl svFñ p dkñ; p ç;''x djuk
vçrlhrRo n''k gñak ,& ft^>k&
rñoefl nk ckd t" ml xh u©ckjh l e>k;k ,s
 × × × × ×
 mñl Snh osafcpPp eñek uñr&uñr nñnsu
vñl eñk ,suka mñl Snñ clñY; inoh vñkjñ ,s **Loleh cñkuluñ**
xñE;Ro n''k&dkñ; p lH; rsI qñNñr 'Khnkoyh nk xSç;''x dhrk tkuk pfgnk ,& xñE;Ro n''k
 nk mnkgj.k bl pñvñh ,&
 ch ,g~ l dñMñk ññatlkuk ,%
 c cñjk nh eñk bñua jkguk ,&
 x| p mnkgj.k b;ka ,&
vñgak lñk cMñk 'ky ,s rs BM lgs ÄñVA [ñññach 'ky lñg;la fg;la
 fñy"VRo n''k&dkñckjh y{kd ug~'Khanck ç;''x djh vñMñsu ftñthk vñFñcMñ eñdyal e>k vñg
 ,& mñfñfñy"VRo n''k gñak ,& çl kn xqk nk vñko xSñfñy"VRo n''k [kvñk ,& dkñckjh 'kn ñk; afDy"V
 uñagñu ij vñFñ l Eçsku p fñy"Vrk gññh ,&

UwinRo n''k&ftRFISdij Sokpd 'kn nk ç; "x olD; tkain p uñadhrk xñk g'', § mRFISU; uinRo
n''k gñk ,& mRFISdij Sin nk vñko el w gñk ,&

vñekdinRo n''k&ft^,lađdij Sin nk ÄVV gñuk n''k gñk ,§ Bhd mñkain nk t: jr dñyk tlñk
gñuk ch n''k gñk ,& ft^,k&

1- mñusrÿ&rÿSpÿank òr fjñuswA

2- fl ÿy dkj.k dlñk fxVyh l Ä gñvk djnh gñA

iq#fDr n''k&cdj S'kn tkaoD; xhfcuk ctg ckj&ckj vñD[kuk iq#fDr n''k gñk ,& ifjfLFkr
xh fn[ksnsgÄ b; Sn''k xqk p ch cnyh tñk ,& ft^,lapj vñsij d'Ä bDdSckjh pj uñavkD[k; SdñA
ckjh pj&pj&pj vk[tkn ,& ij tsyM+uñag, srkærsckjh vk[kuk n''k xSgñk ,& ft^,k&

jkr j'Ä&j'Ä cgky gñÄ nh yñnh ,sfxeh ,g~jkrA

bRFks'jkr* 'kn nk n'' ckjh vñk iq#fDr n''k ,&

vFk n''k&ft l ySn''k nk irk vFkku gñÄ tkus ijk gñk ,§ mRFIs vFkz n''k gñk ,&

OlgRRo n''k&ftRFISi§ysdij SphtSnk mRd'kztlfrjLdkj nLl svk tk rsqgh vñgasfoijhr nLl h
fnñlk tñj mRFIS0;lgrRo n''k gñk ,& bl h xSirR; Rd'kz n''k ch vk[tkv tñk ,& ft^,k&

vñgasxjsjñsnh cjkjh rsIgMaij iñh cQZch uñadjh l dnñA

ij pkuuh ns l keusxjh nk jx cMñfQDdk fQDdk yñxx nk ,&

mlj fnñlxsnsmnkj.k p iñysxjh nsjñsnh rkjQ dhrh xñh ,srsqgh ml h pkuuh dñyk gluk
nLl svk xñk ,& vk[ksnkeryc ,g~tsft l xjh nk iñysmRd'kznl svk xñk gñ ml snk ckn p frjLdkj
dhrk xñk ,&

nñqøero n''kñqøero n''k mRFlogñk ,sftRFay'd tla'ñL= xh è;kuap uñaj[ksnsgÄ phtñ
nsñe nk è;ku uñaj[tkv xñk g'',sft^,k&

pEcsfn;adfy;avñkj vñgasnm] eñjuh vñkj ply] ulxavñkj

cky] xykçsnh iññL vñkj vñB] fgj.kh vñkj vñD[ñ

rsIjkgħ vñkj xyñl vñg-jfr nk xñswk : i yñnh gñA

bI mnkjgj.k p 'kjhg nsñxansñe nk è;ku uñaj[tkv xñk dnñanñanh xVy] qgh plky] cky]
vñB] vñD[ñ rsxysnh lñjrk nk o.kñ ,&

çfl) fo#) Ro n''k&çfl) fo#) Ro n''k mRFsgñk ,§ ftRFISy'd tla'ñL= nsfo#) o.kñ g'',
ft^,k&

rfo;Snsikñ;Sij [kfn;kajtSfn;kafj'keñb;kalññ gñvk djfn;kau ft^,lađkeno vius[ñk
vññku vñjih xh b)j&m)j Ygk djnk g'',&

,g~xYy txr çfl) ,stsdkens nk vññku] Qñyank ck.k ,svkjlh uññ bl djh bññlsçfl)
xYySns#) xYy vkñlh xññh ,A bl yññ çfl) fo:)Ro n'k ,A
vpk;Zokeu jlfr xh dk0; nh vññek euokusp c'ññd lQy uññagññ lññij ññgh ch xqññ&nññ'k
foopu djh jlfr nk ññjrh; dk0; 'ññL= p ppk ññgj rs; "xnku ,A
fu'd'ññxqññ nññ'k foopu clk fu'd'ññ ,g~fudynk ,stsfo'ññk plññyh ns iññanh fo'ññk jpuuk xS
jlfr ,A

* * *

